

**Canon**

**EOS  
REBEL T1i  
EOS 500D**



**E**

**INSTRUCTION  
MANUAL**

# Va multumim pentru achizitionarea unui produs Canon.

The EOS REBEL T1i/EOS 500D este un aparat de fotografiat de inalta performanta, dotat cu camera digitala cu sensor de imagine de 15.10 megapixeli. Camera dispune de multe caracteristici cum ar fi Picture Style, autofocusare rapida de mare precizie cu 9 puncte de focalizare pentru subiectii aflati in miscare, moduri de fotografiere atat pentru utilizatori incepatori cat si pentru utilizatori avansati. Deasemenea, are incorporat Sistemul integrat de curatare EOS pentru eliminarea petelor de pe imagini datorate prafului si Dispozitivul pentru curatarea senzorului care inlatura praful care adera la senzorul de imagine.

## **Realizati cateva fotografii de proba pentru a va familiariza cu aceasta camera foto**

Atunci cand fotografiati cu o camera digitala, puteti viziona imediat imaginile. In timp ce cititi acest manual faceti cateva fotografii de proba. Astfel puteti intelege mai bine aparatul foto.

Pentru a evita eventualele accidentari, cititi mai intai Masuri de siguranta (p.186,187) si Precautii in utilizare (p.12,13).

## **Testati camera foto inainte de utilizare**

Dupa fotografiere, redati si verificati daca imaginea a fost bine inregistrata. In cazul in care aparatul sau cardul de memorie sunt defecte iar imaginile nu pot fi inregistrate pe card sau nu pot fi citite de calculator, firma Canon nu poate fi facuta raspunzatoare pentru nici o pierdere de date.

## **Drepturi de autor**

Legile dreptului de autor din tara dv. pot interzice folosirea imaginilor inregistrate ale unor persoane sau anumitor subiecte in alt scop decat uzul personal. Deasemenea luati la cunostinta ca anumite manifestari publice, expozitii etc. pot interzice fotografierea chiar daca scopul acesteia este uzul personal.

Aceasta camera foto este compatibila cu cardurile de memorie SD si SDHC.  
In acest manual referirile la acestea se vor face sub denumirea de "card"

\* Camera foto este livrata fara card de memorie (pentru inregistrarea imaginilor). Va rugam sa il achizitionati separat.

# **Lista de verificare a componentelor**

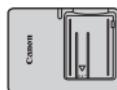
Verificati daca toate componentelete de mai jos sunt incluse in pachetul cu care ati cumparat aparatul. Daca ceva lipseste, va rugam sa contactati distributitorul dumneavoastra.



**Camera foto**  
(cu capac pentru vizor si  
pentru corpul aparatului)



**Acumulator LP-E5**  
(cu capac de protectie)



**Incarcator**  
**LC-E5/LC-E5E\***



**Curea**  
**EW-100DB III**



**Cablu interfata**  
**IFC-200U**



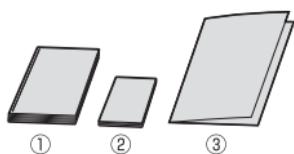
**Cablu AV**  
**AVC-DC400**



**EOS DIGITAL**  
**Disc solutii**  
(Software)



**Manual instructiuni**  
**software**



**(1) Manual de instructiuni** (aceasta brosura)

**(2) Ghid de buzunar**

Ghid rapid de fotografiere.

**(3) Ghid CD-ROM**

Ghid pentru software-ul furnizat (EOS DIGITAL Solution Disk) si manualele de instructiuni pentru software.

- \* Este inclus incarcatorul LC-E5 sau LC-E5E. (LC-E5E este furnizat cu cordon de alimentare.)
  - Daca ati achizitionat un kit de lentile, verificati ca acestea sa fie incluse.
  - In functie de tipul kit-ului tipului de lentile este posibil sa fie inclus si manualul de instructiuni pentru acesta.
  - Fiti atenti sa nu pierdeti nici unul din aceste obiecte.

# Conventii utilizate in acest manual

## Simboluri utilizate in acest manual

<> : inseamna cadrul principal.

< > < > : indica tastele in cruce < >.

< > : indica butonul de setare.

⌚4, ⌚6, ⌚10, ⌚16 : Indica faptul ca functia respectiva ramane activa timp de 4 sec., 6 sec., 10 sec., sau 16 sec. dupa ce eliberati butonul.

\* In acest manual, semnele si simbolurile care indica butoanele camerei, cadrele si setarile corespund semnelor si simbolurilor de pe camera si monitorul LCD.

**[MENU]** : indica o functie care poate fi schimbată apasand butonul <MENU> si schimbând setarea.

 : din partea dreapta sus a paginii indica faptul ca functia este disponibila numai in modurile din Zona Creativa (p.20).

(p.\*\*) : Indica numarul paginii de referinta.

 : Sfat pentru fotografiere.

 : Sfat pentru rezolvarea unei probleme.

 : Avertisment pentru prevenirea problemelor legate de fotografiere.

 : Informatii suplimentare.

## Consideratii

- Toate operatiunile explicite in acest manual presupun faptul ca deja comutatorul pentru alimentare este setat pe pozitia <ON>.
- Se presupune ca toate setarile din meniu si functiile personalizate au valoarea initiala.
- In vederea explicatiilor, instructiunile din acest manual arata camera atasata la un obiectiv EF-S18-85mm f/3.5-5.6 IS USM.

# Capitole

Pentru cei care utilizeaza camera pentru prima data, capitolele 1 si 2 explica operatiunile de baza si procedurile pentru fotografiere.

	<b>Introducere</b>	2
	Operatiuni de baza.	
<b>1</b>	<b>Pornirea</b>	23
<b>2</b>	<b>Fotografierea de baza si redarea imaginii</b>	43
	Fotografiere complet automata pentru diferite subiecte.	
<b>3</b>	<b>Operatiuni avansate</b>	57
	Caracteristici de fotografiere pentru tipuri specifice de subiecte.	
<b>4</b>	<b>Mai multe tehnici avansate</b>	75
	Caracteristici avansate pentru fotografiere.	
<b>5</b>	<b>Fotografierea Live View</b>	105
	Fotografiati in timp ce priviti monitorul LCD.	
<b>6</b>	<b>Filmarea</b>	121
<b>7</b>	<b>Caracteristici utile</b>	129
	Functii utile din meniu.	
<b>8</b>	<b>Redarea imaginii</b>	147
<b>9</b>	<b>Printarea imaginilor si transferul imaginilor pe computer</b>	163
<b>10</b>	<b>Personalizarea camerei</b>	181
<b>11</b>	<b>Referinte</b>	191

# Cuprins

## Introducere

Lista de verificare a componentelor .....	3
Conventii utilizate in acest manual.....	4
Capitole.....	5
Indexul caracteristicilor .....	10
Precautii in utilizare .....	12
Ghid rapid de start .....	14
Nomenclator .....	16

## 1 Pornirea

23

Reincarcarea bateriei .....	24
Instalarea si scoaterea bateriei.....	26
Pornirea alimentarii.....	27
Setarea datei si orei .....	29
Setarea limbii de afisare .....	30
Instalarea si scoaterea cardului SD.....	31
Atasarea si detasarea obiectivului.....	33
Despre stabilizatorul de imagine .....	35
Operatiuni de baza .....	36
<b>MENU</b> Operatiuni din meniu .....	38
Formatarea cardului .....	40
Comutarea pe ecranul monitorului LCD .....	42

## 2 Fotografiera de baza si redarea imaginii

43

<input type="checkbox"/> Fotografiera complet automata .....	44
<input type="checkbox"/> Tehnici complet automate .....	46
Fotografiera portretelor.....	47
Fotografiera peisajelor.....	48
Fotografiera prim-planurilor .....	49
Fotografiera subiectelor in miscare .....	50
Fotografiera portretelor pe timp de noapte .....	51
Dezactivarea blitului .....	52
Fotografiera automata creativa .....	53
Redarea imaginii .....	56

**3 Tehnici avansate pentru fotografiere****57**

Program AE .....	58
ISO: Schimbarea sensibilitatii ISO .....	60
Utilizarea blitului incorporat .....	62
AF: Schimbarea modului AF .....	64
Selectarea punctului AF .....	66
MF: Focalizarea manuala .....	67
Fotografiera continua .....	68
Utilizarea autodeclansatorului .....	69
Setarea calitatii de inregistrare a imaginii .....	70
Selectarea unui stil pentru imagine .....	73

**4 Mai multe tehnici avansate****75**

Fotografii de actiune .....	76
Schimbarea profunzimii campului .....	78
Previzualizarea profunzimii campului .....	80
Expunere manuala .....	81
Profunzimea campului automata AE .....	82
Schimbarea modului de masurare .....	83
Setarea compensarii expunerii .....	84
Auto Serializarea automata a expunerii .....	86
Personalizarea stilului imaginii .....	88
Inregistrarea stilului imaginii .....	91
Setarea spatiului culorii .....	93
Blocarea AE .....	94
Blocarea FE .....	95
WB: Setarea balansului de alb .....	96
Corectia balansului de alb .....	98
Corecta iluminarii periferice .....	100
Utilizarea ecranului de control rapid .....	102
Prevenirea tremurului camerei foto .....	104

<b>5</b>	<b>Fotografierea Live View</b>	<b>105</b>
	Fotografierea Live View .....	106
	Setarea functiilor pentru fotografiere.....	108
	Utilizarea autofocalizarii.....	111
	Focalizarea manuala .....	118
<b>6</b>	<b>Filmarea</b>	<b>121</b>
	Filmarea .....	122
	Setari pentru filmare .....	123
<b>7</b>	<b>Caracteristici utile</b>	<b>129</b>
	Caracteristici utile .....	130
	Setarea pe mut a beeper-ului.....	130
	Card Reminder .....	130
	Setarea timpului de revedere a imaginii .....	130
	Setarea timpului dupa care camera sa se stinga automat .....	131
	Reglarea luminozitatii monitorului LCD .....	131
	Metode de numerotare a fisierelor .....	132
	Rotirea automata a imaginilor verticale .....	134
	DISP. Verificarea setarilor camerei foto.....	135
	Revenirea la setarile initiale .....	136
	Informatii despre drepturile de autor .....	137
	Prevenirea stingerii automate a monitorului LCD.....	138
	Schimbarea culorii ecranului cu setari pentru fotografiere .....	138
	Setarea blitului.....	139
	Curatarea automata a senzorului .....	142
	Implementarea datelor despre stergerea prafului.....	143
	Curatarea manuala a senzorului .....	145
<b>8</b>	<b>Redarea imaginii</b>	<b>147</b>
	Cautarea rapida a imaginilor .....	148
	Vizionare marita .....	150
	Rotirea imaginilor .....	151
	Redarea filmelor .....	152

Slide Show (redare automata) .....	154
Vizionarea imaginilor pe televizor .....	156
☒ Protejarea imaginilor .....	158
☒ Stergerea imaginilor .....	159
DISP. Afisarea informatiilor despre fotografiere .....	161

## 9 Printarea imaginilor si transferul imaginilor pe computer 163

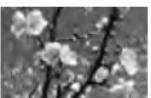
Pregatirea pentru printare .....	164
🖨 Printarea .....	166
Decuparea imaginii .....	171
🖨 Digital Print Order Format (DPOF) .....	173
Printarea directa cu DPOF .....	176
📠 Transferul imaginilor pe computer .....	177

## 10 Personalizarea camerei 181

Setarea functiilor personalizate .....	182
Setari functii personalizate .....	184
Inregistrarea meniului meu .....	190

## 11 Referinte 191

Cand autofocusarea da gres .....	192
Utilizarea unei surse casnice de alimentare .....	193
Fotografierea cu telecomanda .....	194
Blituri externe .....	196
Tabel cu functiile disponibile .....	198
Setari din meniu .....	200
Ghid de depanare .....	203
Coduri de eroare .....	209
Schita sistemului .....	210
Specificatii .....	212
Index .....	223



## Cuprinsul pe scurt

### Fotografiera

- **Fotografiera automata** → p.43 - 55 (modurile Zonei de baza)
- **Fotografiere continua** → p.47, 50, 68 (📷 Fotografiere continua)
- **Va fotografiati intr-un grup** → p.69 (⌚ Autodeclansator)
- **Inghetati actiunea**
- **Estomparea actiunii** → p.76 (Tv Prioritate timp de expunere AE)
- **Estomparea fundalului**
- **Mentinerea focalizarii fundalului** → p.78 (Av Prioritate diafragma AE)
- **Reglarea luminozitatii imaginii (expunere)** → p.84 (Compensarea expunerii)
- **Fotografiera in lumina slaba** → p.44, 60, 62 (⚡ Fotografie cu blit)
- **Fotografierea fara blit** → p.52 (✉ Blit oprit)
- **Fotografiera artificiilor pe timp de noapte** → p.81 (Expunere la bec)
- **Fotografiera cu ajutorul monitorului LCD** → p.106 (📷 Fotografiera Live View)
- **Filmarea** → p.122 (🎥 Filmarea)

### Calitatea imaginii

- **Fotografiera cu efecte de imagine care se potrivesc subiectului** → p.73 (Selectarea stilului imaginii)





- Printarea la dimensiuni mari → p.70 (■ L, ■ L, RAW)

- 
- Fotografiera multipla → p.70 (■ S, ■ S)

## Focalizarea

- Schimbarea punctului de focalizare → p.66 (■ Selectarea punctului AF)
- Fotografiera unui subiect aflat in miscare → p.50, 65 (AI Servo AF)

## Redarea

- Vizionarea imaginilor pe camera foto → p.56 (■ Redarea)
- Cautarea rapida a imaginilor → p.148 (■ Index redare)
- Prevenirea stergerii accidentale a imaginilor importante → p.158 (■ protejarea imaginilor)
- Stergerea imaginilor nedorite → p.159 (■ Stergerea)
- Vizionarea imaginilor pe televizor → p.156 (Video OUT)
- Setarea luminozitatii ecranului LCD → p.131 (Luminozitatea ecranului LCD)

## Printarea

- 
- Printarea imaginilor cu usurinta → p.163 (Printarea directa)



# Precautii in utilizare

## Ingrijirea aparatului

- Acest aparat este un instrument de precizie. Nu il scapati pe jos si nu il supuneti socurilor electrice.
- Aparatul nu are protectie la apa si nu poate fi folosit sub apa. Daca il scapati accidental in apa, consultați imediat Centrul Service Canon cel mai apropiat. Stergeti orice picatura de apa cu o carpa uscata. Daca aparatul este expus aerului sarat, stergeti-l bine cu o carpa umeda foarte bine stoarsa.
- Nu lasati niciodata aparatul in apropierea unor zone cu camp magnetic puternic cum ar fi un magnet sau un motor electric. Nu utilizati si nu lasati aparatul in apropierea surselor ce emit unde radio puternice precum o antena. Campurile magnetice puternice pot cauza functionarea defectuoasa a aparatului sau pot distruge datele de imagine.
- Nu lasati aparatul in caldura excesiva precum un automobil. Temperatura ridicata poate cauza functionarea defectuoasa a aparatului.
- Aparatul contine circuite electronice de inalta precizie. Nu incercati niciodata sa demontati aparatul.
- Folositi un ventilator pentru a indeparta praful de pe lentile, vizor, oglinda si afisajul focalizarii. Pentru a curata corpul aparatului sau lentilele, nu folositi substante de curatare ce contin solventi organici. Pentru murdarie persistenta duceti aparatul la un Centru de Service Canon
- Nu atingeti contactele electrice ale aparatului cu degetele. Acest lucru previne corodarea contactelor. Contactele corodate pot duce la functionarea defectuoasa a aparatului.
- Daca aparatul este trecut brusc din frig intr-o camera incalzita, se poate forma condens pe aparat si in partile sale interne. Pentru a preveni condensul, puneti aparatul intr-un sac de plastic etans si lasati-l sa se incalzeasca inainte de a-l scoate din sac.
- Daca se formeaza condens pe aparat, nu il utilizati. Acest lucru evita defectarea aparatului. In acest caz, indepartati lentilele, cardul si bateria din aparat apoi asteptati pana se evapora condensul inainte de a-l utilizeaza.
- In cazul in care nu utilizati aparatul o perioada mai lunga de timp, indepartati bateria si depozitati aparatul intr-un loc uscat, racoros, bine ventilat. Chiar in timpul depozitarii apasati butonul de declansare de cateva ori din cand in cand pentru a verifica daca aparatul inca functioneaza.
- Evitati depozitarea aparatului in medii in care exista substante chimice corozive, precum laboratoare chimice sau camere obscure.
- In cazul in care nu utilizati aparatul o perioada mai lunga de timp, testati toate functiile inainte de a-l folosi. Daca nu ati utilizat aparatul o perioada mai lunga si aveti in curand o sedinta de fotografiere importanta duceti aparatul sa fie verificat de distribuitorul Canon sau verificati Dvs. aparatul pentru a va asigura ca functioneaza corect.

## Monitorul LCD

- Desi monitorul LCD este fabricat conform unei tehnologii foarte avansate, cu peste 99.99% pixeli activi, exista posibilitatea sa existe cativa inactivi intre ceilalți 0.01%. Pixelii inactivi care afiseaza numai negru sau rosu, nu reprezinta functionare defectuoasa. Ei nu afecteaza imaginile inregistrate.
- Daca monitorul LCD este lasat aprins o perioada mai lunga de timp, este posibil sa se arda iar pe ecran raman urme ale imaginii afisate. Totusi, acest lucru este temporar si acestea dispar daca lasati camera neutilizata timp de cateva zile.
- La temperaturi scazute sau inalte, afisarea pe monitorul LCD poate parera incetinita sau intunecata. Va reveni la normal la temperatura camerei.

## Carduri

Pentru a proteja cardurile si datele inregistrate, notati urmatoarele:

- Nu scapati, nu indoiti si nu udati cardul. Nu supuneti cardul unor forte excesive, socuri fizice sau vibratii.
- Nu depozitati si nu utilizati cardul de memorie in apropierea unui camp magnetic cum ar fi aparatul TV, difuzoare, magneti. Evitati si locurile susceptibile de electricitate statica.
- Nu lasati cardul in plin soare sau langa o sursa de caldura.
- Depozitati intotdeauna cardurile intr-o caseta.
- Nu depozitati cardurile in locuri fierbinti, prafuite sau umede.

## Obiective

Dupa detasarea lentilelor de aparat, puneti capacul lentilelor sau puneti lentilele cu partea posterioara in sus pentru a evita zgarierea suprafetei lentilelor sau a contactelor electrice.

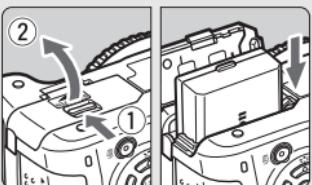


## Precautii in timpul utilizarii prelungite

Atunci cand fotografiati in continuu pentru o perioada mai lunga sau utilizati fotografiera live, camera se poate incalzi. Desi acest lucru nu reprezinta o defectiune, tinand camera fierbinte in mana un timp mai lung, poate cauza arsuri ale pielii.

# Ghid rapid de start

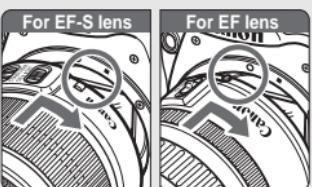
**1**



## Introduceti bateria. (p.26)

Pentru a reincarca bateria, vezi pagina 24.

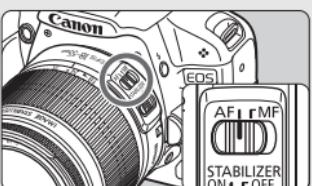
**2**



## Atasati obiectivul. (p.33)

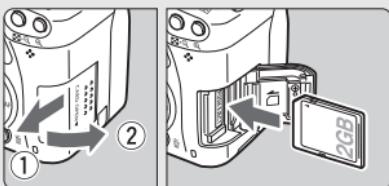
Atunci cand atasati obiectivul EF-S, aliniati-l cu indexul alb de pe camera. Pentru alte obiective, aliniati-le cu indexul rosu.

**3**



## Setati comutatorul de focalizare a lentilelor pe <AF>. (p.33)

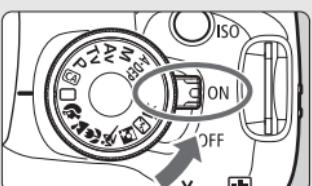
**4**



## Deschideti capacul compartimentului pentru card si introduceti un card. (p.31)

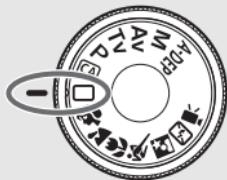
Tineti partea cu eticheta inspre Dvs. si introduceti-l in slotul pentru card.

**5**



## Setati comutatorul pentru alimentare pe pozitia <ON>. (p.27)

- Cand monitorul LCD afiseaza ecranul pentru setarea datei/orei, consultati pagina 29.

**6**

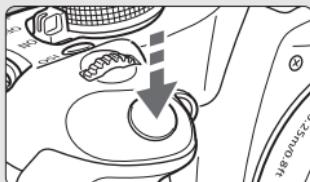
**Setati cadrul de moduri pe <□> (Full Auto). (p.44)**

Toate setarile vor fi facute automat.

**7**

**Focalizati subiectul. (p.37)**

Priviti prin vizor si indreptati centrul vizorului spre subiect. Apasati butonul de declansare pana la jumatarea cursei pentru a focaliza.

**8**

**Fotografiati. (p.37)**

Apasati complet butonul de declansare pentru a fotografi.

**9**

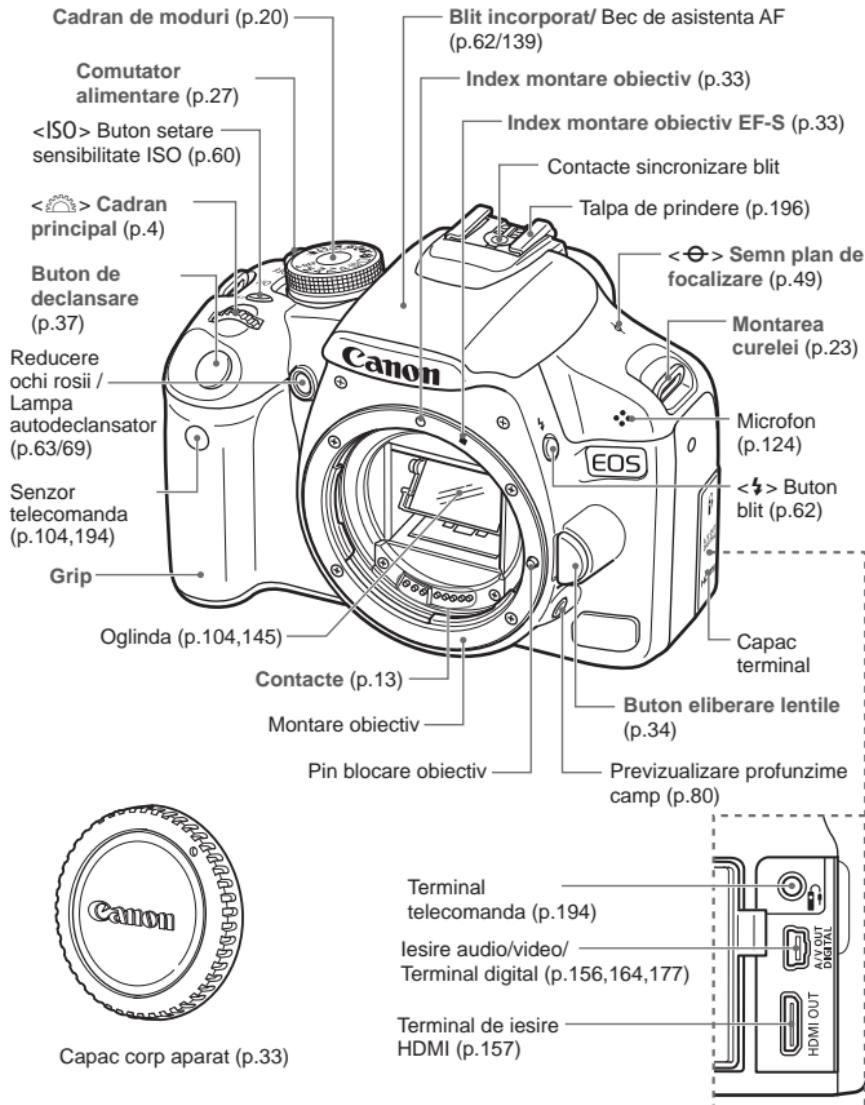
**Revedeti imaginea pe monitorul LCD. (p.130)**

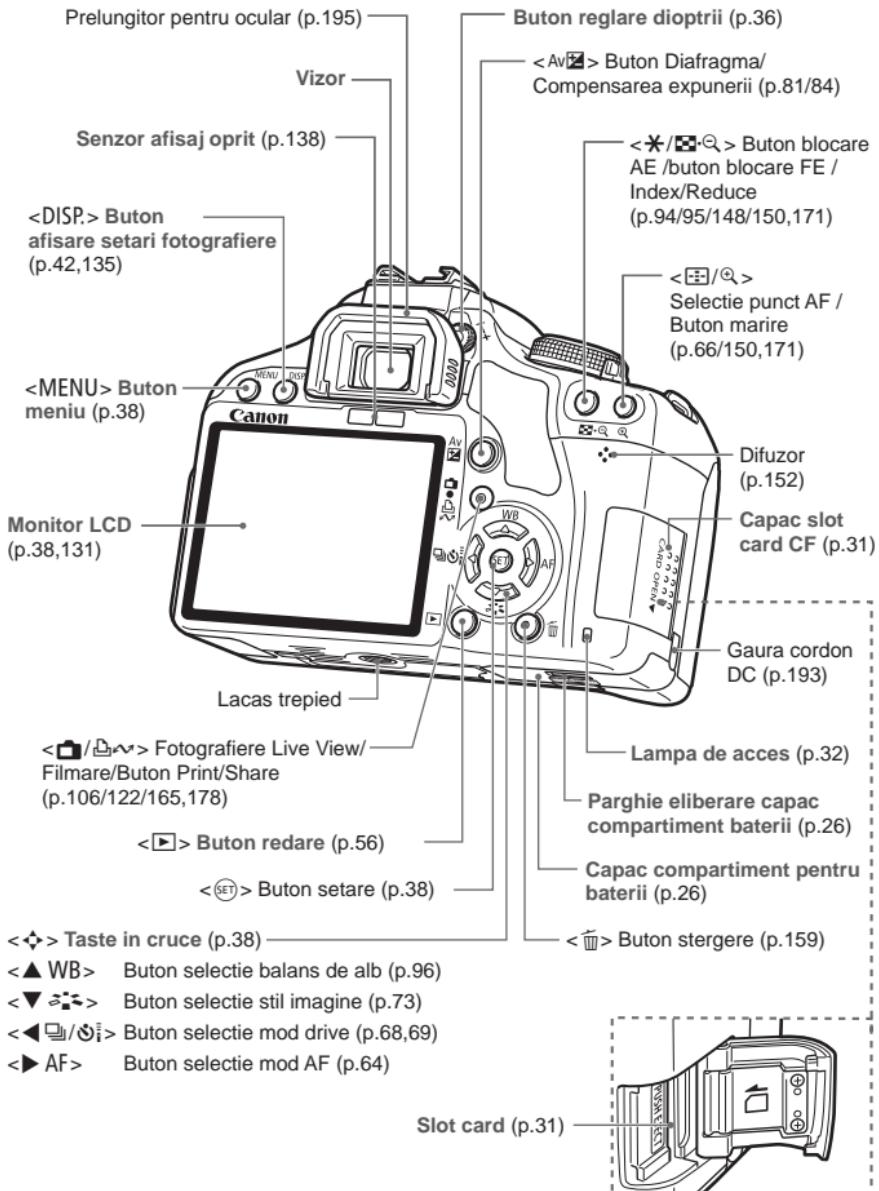
Imaginea fotografiata va fi afisata pe monitorul LCD aproximativ 2 secunde. Pentru a afisa imaginea din nou, apasati butonul <▶> (p.56).

- Ecranul LCD cu informatiile despre fotografiere se va stinge cand ochiul Dvs. se apropie de vizor.
- Pentru a sterge imagini, vezi "Stergerea imaginilor" (p.159).

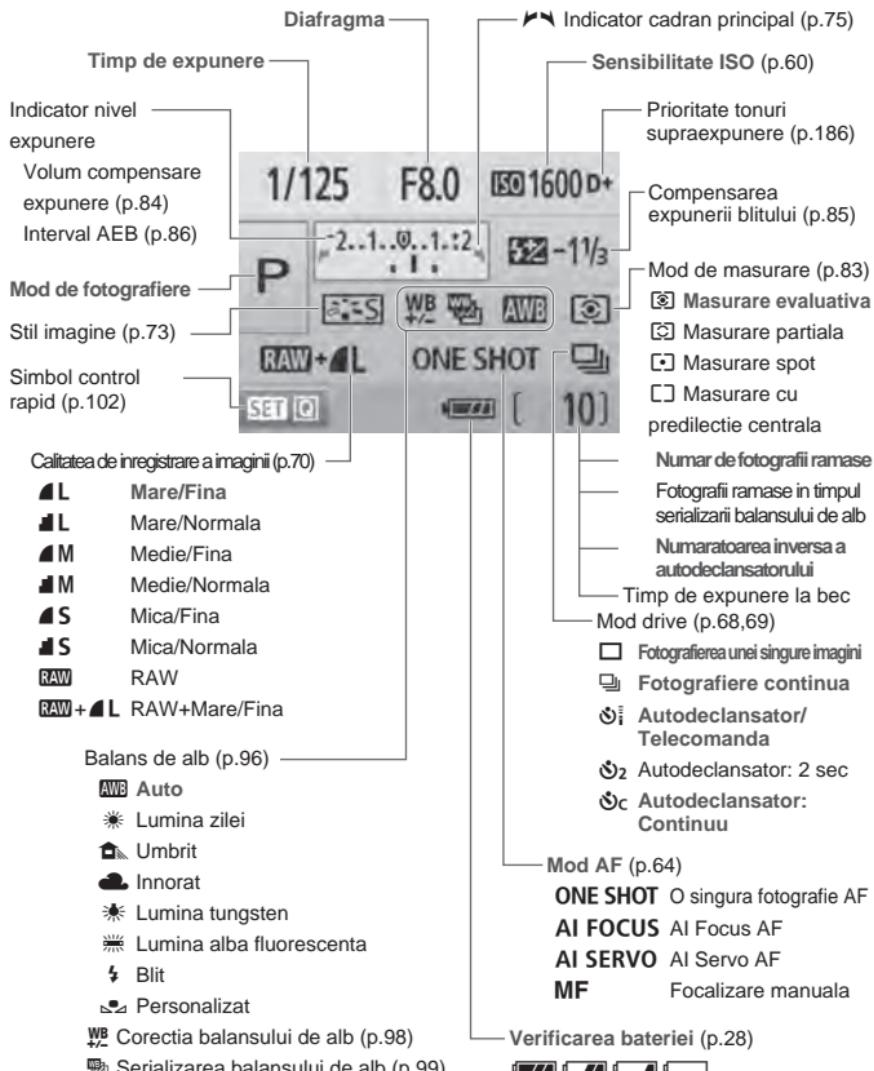
# Nomenclator

Denumirile scrise ingrosat reprezinta parti ale aparatului care au fost explicate pana la sectiunea " Operatiuni de baza pentru fotografiere si redarea imaginii".



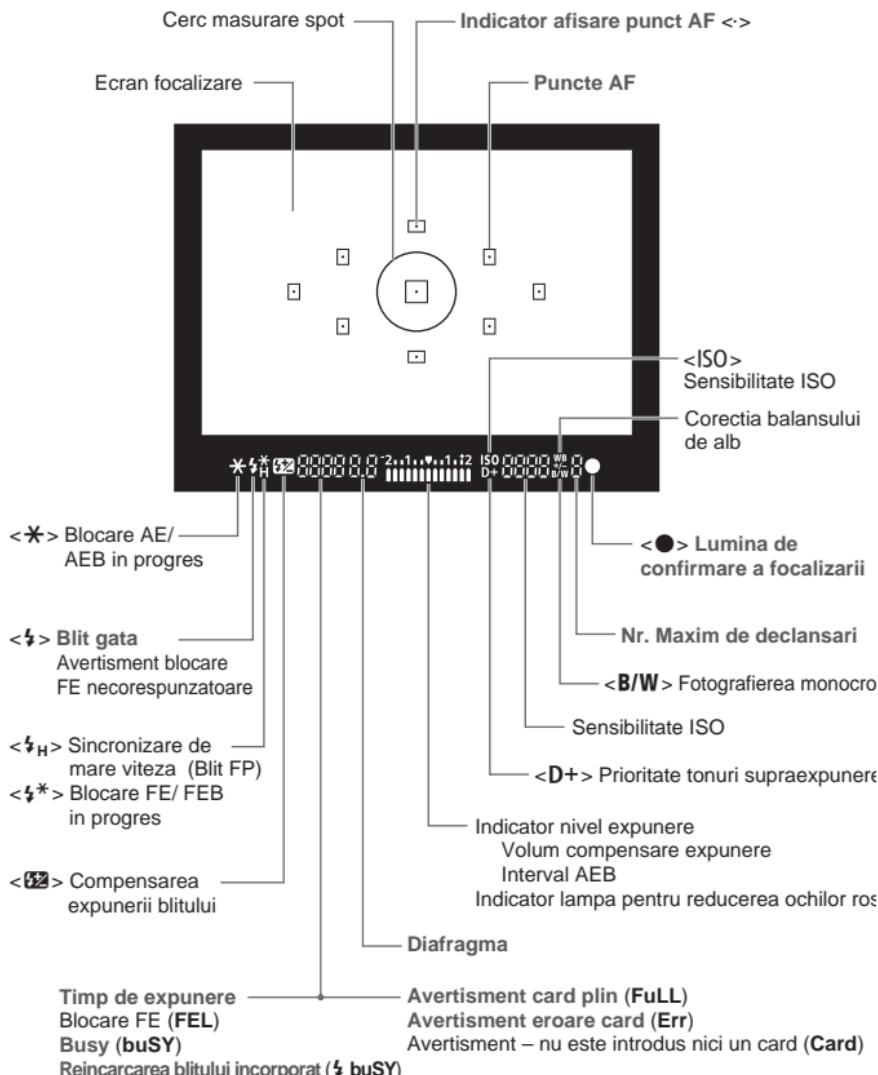


## Setarile aparatului foto



Vor fi afisate numai setarile aplicate.

## Informatiile din vizor



Vor fi afisate numai setarile aplicate.

## Cadrان moduri

Cadrانul de moduri contine modurile din Zona de Baza, din Zona Creativa si din modul Film.

### Zona Creativa

Acstea moduri va ofera un control mai bun pentru fotografierea mai multor tipuri de subiecte.

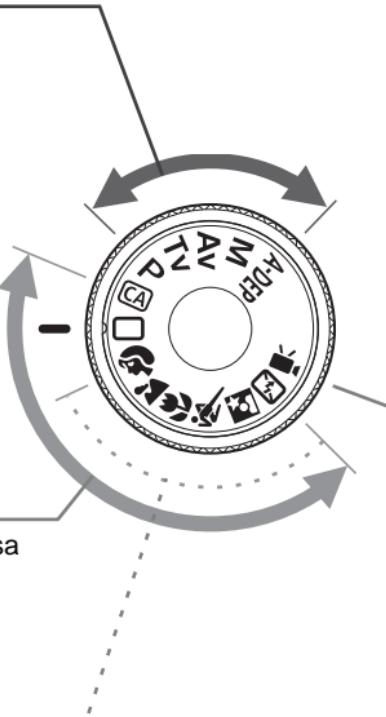
**P** : Program AE (p.58)

**Tv** : Prioritate timp de expunere AE (p.76)

**Av** : Prioritate diafragma AE (p.78)

**M** : Expunere manuala (p.81)

**A-DEP** : Profunzimea campului automata AE (p.82)



### Zona de baza

Tot ceea ce trebuie sa faceti este sa apasati pe butonul de declansare.

**[ ]** : Complet automat (p.44)

**[CA]** : Creativ Auto (p.53)

**[ ]** : Filmare  
(p.121)

### Image Zone

**[ ]** : Portret (p.47)

**[ ]** : Peisaj (p.48)

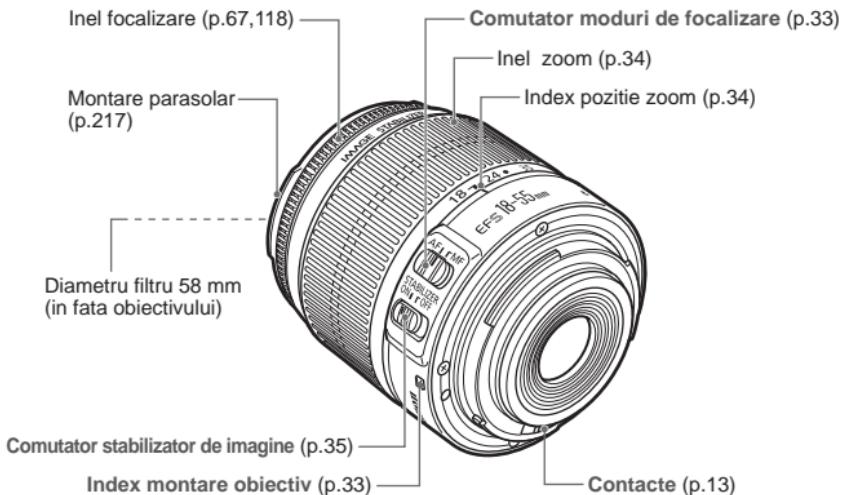
**[ ]** : Prim plan (p.49)

**[ ]** : Sport (p.50)

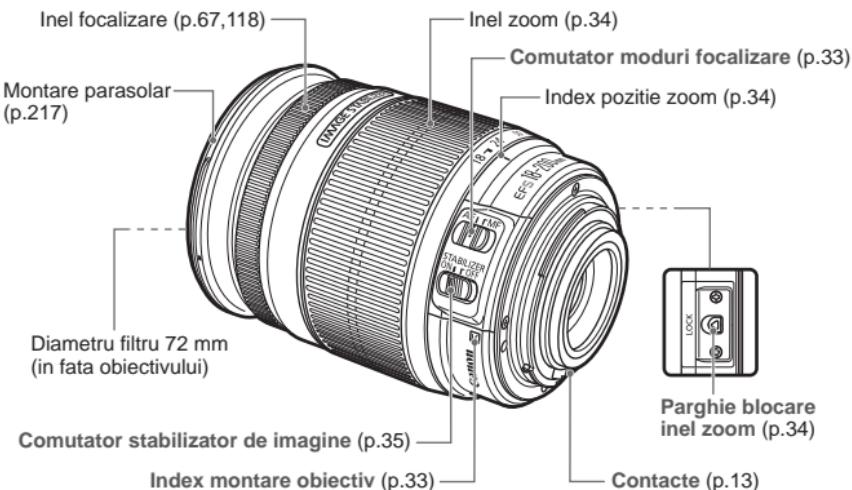
**[ ]** : Portret pe timp de noapte (p.51)

**[ ]** : Blit oprit (p.52)

## Obiectiv EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS

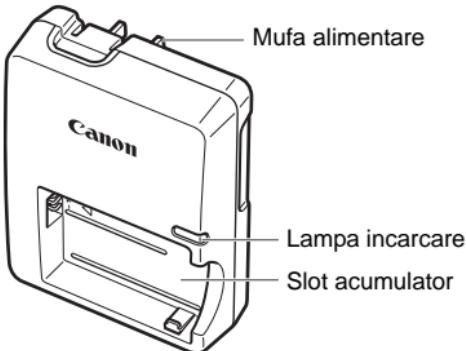


## Obiectiv EF-S18-200mm f/3.5-5.6 IS



## Incarcator LC-E5

Incarcator pentru acumulatorul LP-E5 (p.24).



Aceasta unitate de alimentare trebuie orientata in mod corect adica in pozitie verticala sau pe podea.

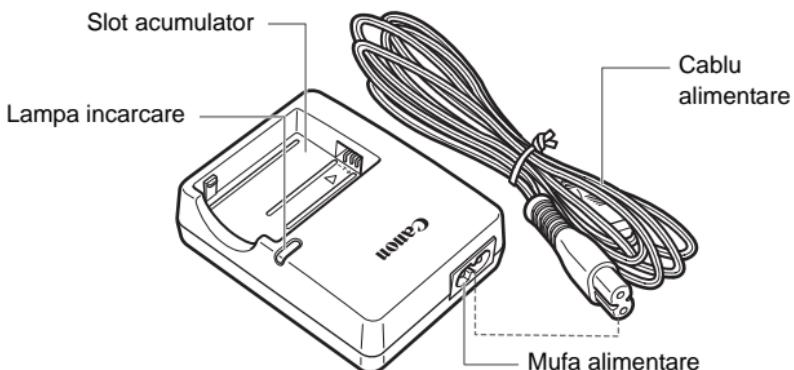
**INSTRUCTIUNI IMPORTANTE PENTRU SECURITATEA DVS. - PASTRATI ACESTE INSTRUCTIUNI.**

**PERICOL - PENTRU A REDUCE RISCUL UNUI INCENDIU SAU AL UNUI SOC ELECTRIC, URMATI CU ATENTIE ACESTE INSTRUCTIUNI.**

Pentru conectarea la o sursa de curent din afara USA, utilizati un adaptor pentru priza pentru configuratia corespunzatoare prizei.

## Incarcator LC-E5E

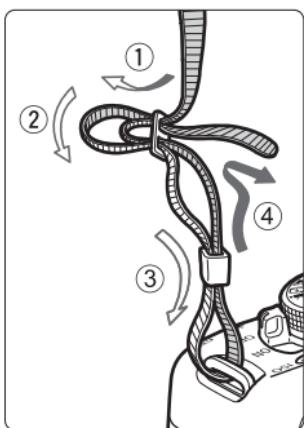
Incarcator pentru acumulatorul LP-E5 (p.24).



# 1

## Pornirea

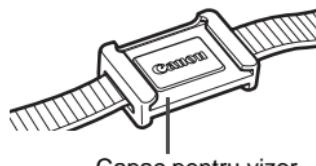
In acest capitol sunt explicati pasii pregaritorii si operatiunile de baza.



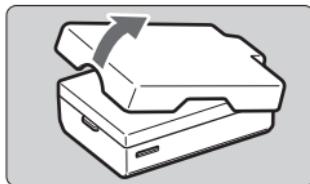
### Atasarea curelei

Treceti capatul curelei prin dispozitivul din partea de jos pentru montarea curelei. Apoi treceti-l prin bucla asa cum se arata in figura. Trageti in sus de curea si asigurati-va ca nu aluneca prin bucla.

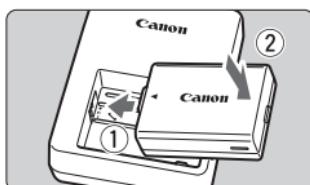
- Capacul pentru vizor este deasemenea atasat la curea (p.195).



# Reincarcarea bateriei



## 1 Scoateti capacul de protectie.



## 2 Introduceti bateria.

- Atasati ferm bateria asa cum se arata in figura.
- Pentru detasarea bateriei urmati procedura de mai sus in sens invers.

LC-E5



## 3 Reincarcati bateria.

### Pentru LC-E5

- Asa cum este indicat de sageata, scoateti picioarele incarcatorului si introduceti-le in priza.

### Pentru For LC-E5E

- Conectati cordonul de alimentare la incarcator si introduceti cablul in priza.
- ▶ Incarcarea porneste automat si lampa pentru reincarcare devine rosie.
- ▶ Cand bateria este incarcata complet, lampa de incarcare devine verde.
- **Dureaza aproximativ 2 ore pentru a reincarca o baterie complet epuizata.**

**Timpul necesar pentru reincarcarea bateriei depinde de temperatura inconjuratoare si nivelul de incarcare a bateriei.**



## Sfaturi pentru utilizarea bateriei si incarcatorului

- **Reincarcati bateria in ziua in care intentionati sa o folositi sau cel mult cu o zi inainte.**

O baterie neutilizata se descarca in timp.

- **Dupa incarcare, scoateti din priza cordonul de alimentare si prelungirile incarcatorului.**

- **Atunci cand nu utilizati camera, scoateti bateria.**

In cazul in care bateria este lasata in camera o perioada mai lunga de timp, se pierde o cantitate scazuta de curent ceea ce duce la descarcarea ei si scurtaerea perioadei de utilizare. Depozitati bateria cu capacul atasat. Depozitarea bateriei dupa ce a fost complet incarcata ii poate diminua performantele.

- **Incarcatorul pentru baterii poate fi utilizat si in alte tari.**

Incarcatorul pentru baterii este compatibil cu surse de curent intre 100 V AC si 240 V AC 50/60 Hz. Daca forma prizei este diferita, folositi un adaptor de curent potrivit pentru tara respectiva. Nu atasati incarcatorului nici un fel de transformator. Acest lucru poate dauna incarcatorului.

- **Daca bateria se epuizeaza rapid dupa incarcare completa, inlocuiti bateria.**

Inlocuiti bateria cu un noua.

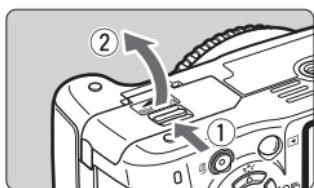


- Nu reincarcati alti acumulatori inafara de LP-E5.
- Acumulatorul LP-E5 este dedicat numai produselor Canon. Utilizarea lui cu un incarcator sau produs incompatibil poate provoca defectiuni sau accidente pentru care Canon nu poate fi facut raspunzator.

# Instalarea si scoaterea bateriei

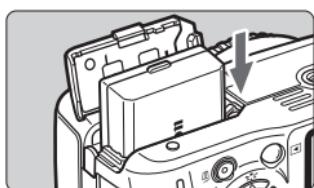
## Instalarea bateriei

Introduceti in camera un acumulator LP-E5 complet incarcat.



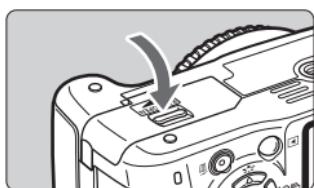
### 1 Deschideti capacul compartimentului pentru baterii.

- Deplasati parghia in sensul aratat de sangeata si deschideti capacul.



### 2 Introduceti bateria.

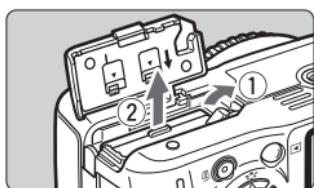
- Introduceti capatul cu contactele bateriei.
- Introduceti bateria pana cand se blocheaza.



### 3 Inchideti capacul.

- Apasati capacul pana cand se inchide ferm.

## Scoaterea bateriei



### Deschideti capacul si scoateti bateria.

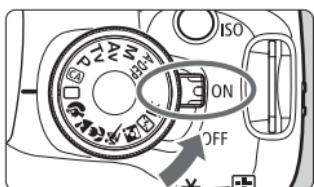
- Deplasati comutatorul de blocare a bateriilor in sensul aratat de sangeata si scoateti bateria.
- Pentru a preveni un scurtcircuit, atasati bateriei capacul de protectie.



Nu leganati capacul deschis al compartimentului pentru baterie deoarece se pot rupe balamalele.

# Pornirea alimentarii

Cand porniti comutatorul de alimentare si **apare ecranul pentru setarea datei/orei, consultati pagina 29 pentru setarea datei/orei.**



- <ON> : Camera se aprinde.
- <OFF> : Camera este oprită și nu funcționează. Setați-o pe această poziție când nu o utilizați.

## Despre curatarea automata a senzorului

- Cand setati comutatorul de pornire pe <ON> sau <OFF>, curatarea senzorului va fi efectuata automat. In timpul curatarii senzorului, monitorul LCD va afisa <>. Chiar si in timpul curatarii senzorului, puteti fotografia apasand butonul de declansare pana la jumataate (p.37) pentru a opri curatarea senzorului si a fotografia.
- Daca porniti/opriti comutatorul de pornire <ON>/<OFF> intr-un interval scurt, este posibil ca <> sa nu fie afisat. Acest lucru este normal si nu reprezinta o problema.

## Despre oprirea automata

- Pentru a economisi energia bateriei, camera se opreste automat dupa 30 de minute in care nu se efectueaza nici o operatiune. Pentru a porni camera din nou, apasati butonul de declansare pana la jumataate (p.37).
- Puteti schimba timpul dupa care camera sa se stinga automat cu setarea [ **Auto power off**] din meniu (p.131).



Daca setati comutatorul de pornire pe <OFF> in timp ce se inregistreaza o imagine pe card, va fi afisat [Recording ...] si alimentarea se va opri dupa ce imaginea este inregistrata.

## Verificarea nivelului de incarcare a bateriei

Cand comutatorul de pornire este setat pe <ON>, nivelul bateriei va fi indicat intr-unul din urmatoarele patru moduri:



: Nivelul bateriei este OK.

: Nivelul bateriei este usor scazut, dar inca suficient.

: Bateria se va epuiza in curand.

: Bateria trebuie reincarcata.

## Durata de viata a bateriei

[Numar aproximativ de fotografii]

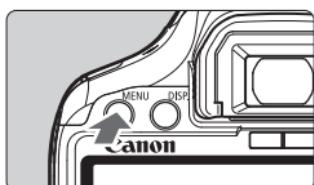
Temperatura	Conditii de fotograiere	
	Fara blitz	50% Utilizare blitz
La 23°C / 73°F	***	***
La 0°C / 32°F	***	***

- Cifrele de mai sus corespund testelor realizate cu baterii complet incarcate LP-E5, fotograiere prin vizor, si conform standardelor de testare CIPA (Camera & Imaging Products Association).

- In functie de conditiile de fotograiere, numarul real de fotografii posibile poate fi mai mic decat cel indicat mai sus.
- Numarul de fotografii posibile poate fi redus si de apasarea indelungata a butonului de declansare sau de utilizarea autofocalizarii.
- Numarul de fotografii posibile descreste odata cu cresterea frecventei utilizarii monitorului LCD.
- Operarea obiectivului este alimentata de bateria camerei foto. Utilizarea unumitor obiective poate reduce numarul de fotografii posibile.
- Utilizarea stabilizatorului de imagine al obiectivului va descreste numarul de fotografii posibile (va scurta durata de viata a bateriei).
- Pentru durata de viata a bateriei in cadrul fotografierii Live View, vezi p.107.

## **MENU Setarea datei si orei**

Atunci cand porniri camera pentru prima data sau daca data/ora au fost resetate, va apare ecranul pentru setarea datei/orei. Urmati pasii 3 si 4 pentru a seta data/ora. **Data/ora inregistrate pe fotografii se bazeaza pe aceasta setare. Asigurati-v-a ca ati setat corect data/ora.**



### **1 Afisati meniul.**

- Apasati butonul <MENU> pentru a afisa meniul.

### **2 In fereastra [⌚], selectati [Date/Time].**

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta fereastra [⌚].
- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta [Date/Time], apoi apasati <(SET)>.

### **3 Setati data si ora.**

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta data sau ora.
- Apasati <(SET)> asa cum □ este afisat.
- Apasati tasta <▲▼> pentru a seta numarul, apoi apasati <(SET)>. (Revine la □.)

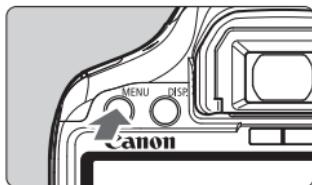
### **4 Iesiti din setare.**

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta [OK], apoi apasati <(SET)>.  
► Vor fi setata data /ora.
- Apasati butonul <MENU> pentru a reveni la ecranul cu setari pentru fotografiere.



- Setarea datei si orei va incepe cand apasati <(SET)> la pasul 4.
- In cazul in care depozitati camera fara baterie sau aceasta se consuma, este posibil ca data si ora sa se reseteze. Daca se intampla acest lucru, setati data si ora din nou.

# MENU Setarea limbii de afisare



## 1 Afisati meniul.

- Apasati butonul <MENU> pentru a afisa meniul.



## 2 In fereastra [LCD], selectati [Language].

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta fereastra [LCD].
- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta [Language] (al treilea simbol de sus), apoi apasati <**SET**>.



English	Norsk	Română
Deutsch	Svenska	Türkçe
Français	Español	العربية
Nederlands	Ελληνικά	magyar
Dansk	Русский	简体中文
Português	Polski	繁體中文
Suomi	Čeština	한국어
Italiano	Magyar	日本語
Українська		

## 3 Setati limba dorita.

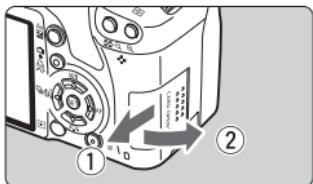
- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta limba de afisare, apoi apasati <**SET**>.
  - Limba de afisare se va schimba.
- Apasati butonul <MENU> pentru a reveni la afisarea setarilor despre fotografiere.

# Instalarea si scoaterea cardului SD

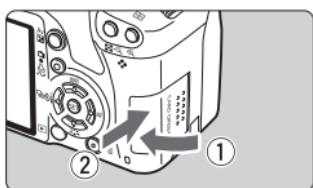
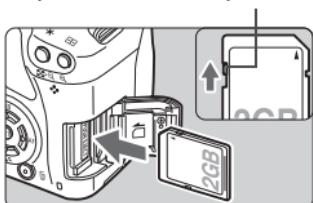
Imaginea este inregistrata pe card (comercializat separat).

-  **Asigurati-vă ca tablita de protecție impotriva scrierii este în sus pentru a permite scrierea/stergerea.**

## Instalarea cardului



Comutatorul de protectie  
impotriva scrierii de pe card



Numarul de fotografii ramase

### 1 Deschideti capacul.

- Deplasati parghia in sensul aratat de sageata si deschideti capacul.

### 2 Introduceti cardul.

- Dupa cum se arata in figura, indreptati partea cu eticheta spre Dvs. si introduceti cardul in aparat pana cand se simte un click.

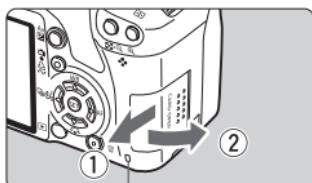
### 3 Inchideti capacul.

- Inchideti capacul si deplasati-l in directa arataata de sageata pana cand se inchide ferm.
- Atunci cand setati comutatorul de alimentare pe pozitia <ON>, pe monitorul LCD va fi afisat numarul de fotografii ramase.



- Numarul de fotografii ramase depinde de capacitatea ramasa a cardului, calitatea de inregistrare a imaginii, sensibilitatea ISO, etc.
- Setand optiunea [Release shutter without card] pe [Disable] preventi uitarea instalarii unui card (p.130).

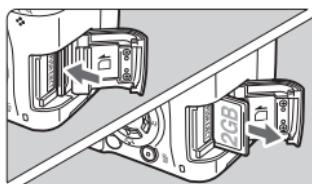
## Scoaterea cardului



Lampa de acces

### 1 Deschideti capacul.

- Setati comutatorul de alimentare pe <OFF>.
- Asigurati-vă ca "Recording..." nu este afisat pe monitorul LCD.
- **Asigurati-vă ca lampa de acces este stinsă și apoi deschideți capacul.**



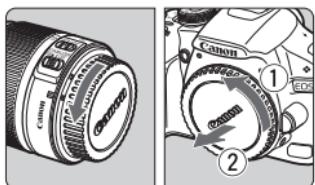
### 2 Scoateti cardul.

- Apasati usor cardul apoi eliberati-l. Cardul va iesi.
- Trageti cardul inafara, apoi inchideti capacul.

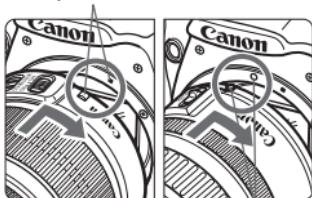
- ! ● Atunci cand lumineaza sau clipeste in timpul fotografierii, lampa de acces indica faptul ca datele sunt transferate, citite, scrise sau sterse de pe card. In timp ce lampa de acces este aprinsa sau clipeste, nu efectuati urmatoarele operatiuni. Acest lucru ar putea dauna datelor de imagine, cardului sau camerei.**
- Deschiderea capacului compartimentului pentru card.
  - Scoaterea bateriei.
  - Zdruncinarea si clatinarea camerei.
- In cazul in care pe card exista deja imagini inregistrate, este posibil ca numerotarea lor sa nu inceapa de la 0001 (p.132).
  - Daca pe monitorul LCD este afisat un mesaj de eroare referitor la cardul de memorie, scoateti si reinstalati cardul.
  - Daca eroarea persista, utilizati un alt card. Daca aveti posibilitatea sa transferati toate imaginile pe computer, faceti acest lucru si apoi formatati cardul (p.40). Acesta isi poate reveni.

# Montarea si detasarea obiectivului

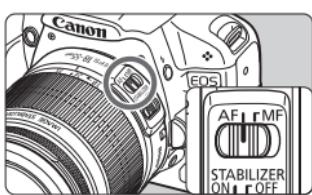
## Atasarea obiectivului



Index pentru montarea obiectivului



Index pentru montarea obiectivului



## 1 Scoateti capacul.

- Scoateti capacul din spate al obiectivului si pe cel principal prin rasucire in sensul aratat de sageata.

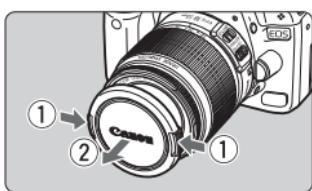
## 2 Atasati obiectivul.

- Aliniati obiectivul EF-S cu indexul alb pentru montarea obiectivelor EF -S de pe camera si rotiti obiectivul asa cum arata sageata.
- Atunci cand atasati un alt tip de obiectiv decat EF-S aliniati-l cu indexul rosu pentru montarea obiectivelor EF.

## 3 Pe obiectiv, setati modul de focalizare pe <AF> (autofocalizare).

- Daca este setat pe <MF> (focalizare manuala), autofocusarea nu functioneaza.

## 4 Scoateti capacul din fata al obiectivului.



### Minimalizarea prafului

- Schimbati obiectivele intr-un loc pe cat posibil lipsit de praf.
- Atunci cand depozitati camera foto fara a avea atasat un obiectiv, puneti capacul.
- Inlaturati praful de pe capac inainte de a-l atasata.

## Despre zoom



Pentru a opera zoom-ul, rotiti inelul zoom cu degetele.

Daca doriti sa reglati zoom-ul, faceti acest lucru inainte de a focaliza.

Rotirea inelului zoom dupa focalizare, o poate deregla usor.

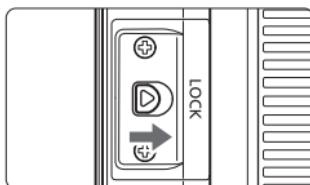
## Scoaterea obiectivului



In timp ce apasati butonul de eliberare a obiectivului, rotiti obiectivul in sensul aratat de sageata.

- Rotiti obiectivul pana cand se opreste, apoi scoateti-l.
- Puneti husa de protectie impotriva prafului pe obiectivul scos.

## Pentru detinatorii kit-ului de lentile EF-S18-200mm f/3.5-5.6 IS:



Puteti preveni extinderea inelului zoom in timpul transportului. Setati inelul zoom pe capatul de 18mm unghi larg, apoi deplasati parghia de blocare a inelului zoom pe <LOCK>. Inelul zoom poate fi blocat numai la capatul unghi larg.

- Nu priviti direct in soare prin nici un obiectiv. Acest lucru poate duce la pierderea vederii.  
● Daca partea din fata a obiectivului (inelul de focalizare) se roteste in timpul autofocalizarii, nu atingeti partea care se roteste.

## Factorul de conversie a imaginii

Deoarece dimensiunea senzorului de imagine este mai mica decat formatul filmului de 35mm, va fi ca si cum distanta focala a obiectivului va fi marita de 1.6x.



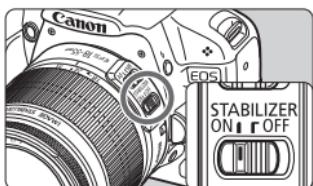
Dimensiune senzor imagine  
(22.3 x 14.9 mm / 0.88 x 0.59 in.)

35mm Dimensiune imagine  
(36 x 24 mm / 1.42 x 0.94 in.)

# Despre stabilizatorul de imagine al obiectivului

Atunci cand utilizati stabilizatorul de imagine incorporat in obiectivul IS, tremurul camerei foto este corectat pentru a obtine o fotografie cat mai putin blurata. Explicatia procedurii de fata se bazeaza pe un obiectiv EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS USM ca exemplu.

\* IS este prescurtarea de la stabilizator.



## 1 Setati comutatorul IS pe <ON>.

- Setati comutatorul de pornire a camerei pe <ON>.

## 2 Apasati butonul de declansare pana la jumata.

- ▶ Stabilizatorul de imagine functioneaza.

## 3 Fotografiati.

- Cand imaginea este stabila in vizor, apasati complet butonul de declansare pentru a fotografia.



- Stabilizatorul de imagine nu are eficienta asupra subiectelor aflate in miscare.
- Este posibil ca stabilizatorul de imagine sa nu compenseze miscari excesive cum ar fi tangajul unei barci.



- Stabilizatorul de imagine poate functiona cu comutatorul pentru modul de focalizare setat si pe pozitia <**AF**> si pe pozitia <**MF**>.
- In cazul in care camera este montata pe un trepied, puteti economisi energia bateriei setand comutatorul IS pe <OFF>.
- Stabilizatorul de imagine poate functiona si atunci cand camera este montata pe un monopod.
- Unele obiective IS va permit sa schimbi modul IS manual astfel incat sa se potriveasca conditiilor de fotografiere.Totusi, obiectivele EF-S18-200mm f/3.5-5.6IS sau EF 18-200mm f/3.5-5.6 IS schimba automat modul IS.

# Operatiuni de baza

## Reglarea imaginii din vizor



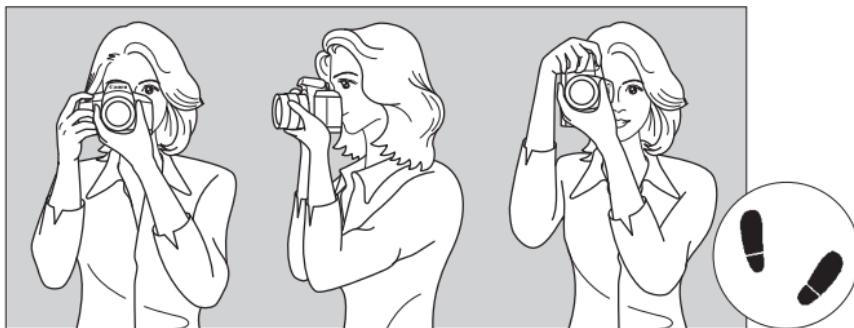
### Rotiti butonul pentru reglajul dioptriilor.

- Rotiti butonul in stanga sau in dreapta pana cand cele noua puncte AF se vad clar in vizor.

In cazul in care butonul pentru reglajul dioptriilor nu poate realiza o imagine clara in vizor, este recomandata utilizarea obiectivului pentru reglarea dioptriilor E (10 tipuri, comercializat separat).

## Sustinerea aparatului

Pentru a obtine imagini clare, miscarea aparatului trebuie minimalizata.



Fotografiere orizontala

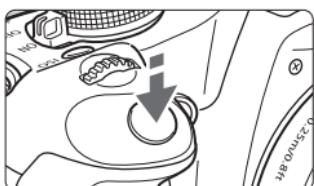
Fotografiere vericala

1. Tineti ferm aparatul cu mana dreapta.
2. Tineti partea de jos a obiectivului cu mana stanga.
3. Apasati usor butonul de declansare cu indexul de la mana dreapta.
4. Apasati bratele si coatele de partea din fata a corpului.
5. Apropiati camera foto de fata Dvs. cat se poate de mult si priviti prin vizor.
6. Pentru a mentine o pozitie constanta, puneti un picior inainte si unul inapoi.

Pentru fotografiera cu ajutorul monitorului LCD, consultati pagina 105.

## Butonul de declansare

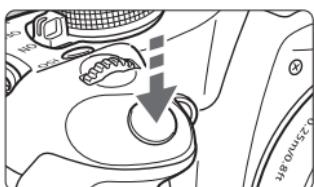
Butonul de declansare are doi pasi. Puteti apasa butonul de declansare pana la jumatarea cursei. Apoi puteti apasa in continuare complet.



### Buton apasat pana la jumatarea cursei

Activeaza focalizarea automata si epunerea automata care seteaza timpul de expunere si diafragma.

Setarea pentru expunere (timp de expunere si diafragma) este afisata in vizor. (4)



### Buton apasat complet

Declanseaza si realizeaza fotografia.

## Prevenirea miscarii aparaturii

Se refera la miscarile camerei foto in timpul expunerii. Acestea pot duce la fotografii neclare. Pentru a le preveni urmati indicatiile de mai jos:

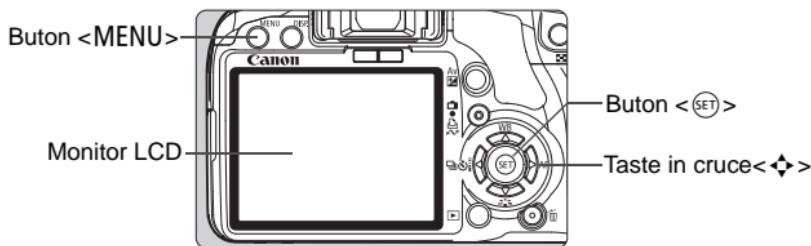
- Sustineti si stabilizati camera dupa cum a fost explicat la pagina precedenta.
- Apasati butonul de declansare pana la jumatarea cursei pentru a focaliza si apoi apasati complet.



- Daca apasati butonul de declansare complet, fara a-l apasa mai intai pe jumata sau daca apasati butonul de declansare pana la jumata si imediat il apasati complet, aparatul va avea nevoie de un moment inainte de a fotografia.
- Chiar si in timpul afisarii meniului, redarii sau inregistrarii imaginii puteti reveni instantaneu la fotografiere apasand butonul de declansare pana la jumata.

# MENU Operatiuni din meniu

Prin setarea diferitelor functii din meniu, puteti seta calitatea de inregistrare a imaginii, data/ora, etc. In timp ce priviti monitorul LCD, utilizati butonul <MENU>, tastele in cruce <◆> si butonul <(SET)> din spatele camerei foto.

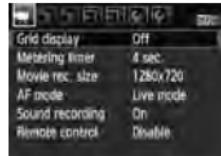


## Ecranul cu meniuri

### Modurile Zonei de baza

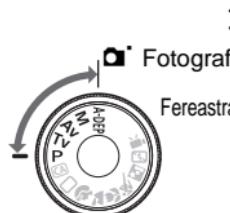


### Mod filmare



\* Atunci cand este setat un mod din Zona de baza sau modul filmare, anumite simboluri din meniu nu vor fi afisate.

### Modurile Zonei creative



■ Redare

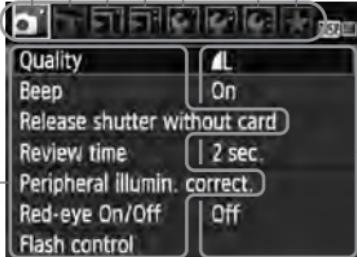
Fereastra

★ Setare

Fotografiere

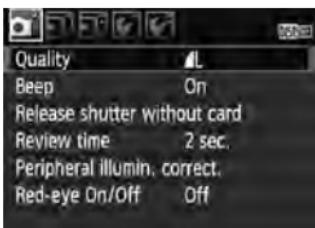
★ Fereastra Meniul meu

Simboluri din meniu



Setari din meniu

## Procedura de setare a meniului



### 1 Afisati meniul.

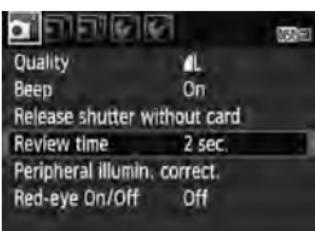
- Apasati butonul <MENU> pentru a afisa meniul.

### 2 Selectati o fereastra.

- Apasati tasta < $\blacktriangle\triangleright$ > pentru a selecta o fereastra.
- Puteti roti si cadranul < $\odot$ > pentru a selecta o fereastra.

### 3 Selectati simbolul dorit.

- Apasati tasta < $\blacktriangle\triangledown$ > pentru a selecta simbolul, apoi apasati < $\textcircled{SET}$ >.



### 4 Selectati setarea.

- Apasati tastele < $\blacktriangle\triangledown$ > sau < $\blacktriangle\triangleright$ > pentru a selecta setarea dorita. (Unele setari necesita apasarea neaparat a tastei < $\blacktriangle\triangledown$ > sau < $\blacktriangle\triangleright$ >.)
- Setarea curenta va fi afisata in albastru.

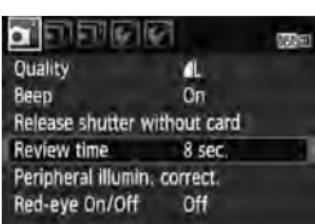


### 5 Faceti setarea dorita.

- Apasati < $\textcircled{SET}$ > pentru a o seta.

### 6 Iesiti din meniu.

- Apasati butonul <MENU> pentru a reveni la reveni la afisarea setarilor.



- De aici incolo, explicantile pentru functiile meniului presupun ca ati apasat deja butonul <MENU> pentru afisarea meniului.
- Lista cu functiile din meniu se afla la pagina 200.

## MENU Formatarea cardului

Formatati cu aceasta camera cardurile noi sau cardurile formatare anterior cu alta camera sau pe computer.

**1 Formatarea unui card sterge toate datele si imaginile de pe card. Chiar si imaginile protejate vor fi sterse. Daca este necesar, transferati datele inregistrate pe computer inainte de a formata cardul.**



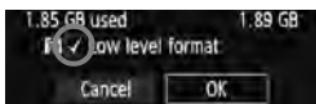
### 1 Selectati [Format].

- In fereastra [], selectati [Format], apoi apasati <>.



### 2 Formatati cardul.

- Selectati [OK], apoi apasati <>.
  - ▶ Cardul va fi formatat.
  - ▶ Cand formatarea este completa, repara meniul.



- Pentru formatarea low-level, apasati butonul <>, marcati [Low level format] cu <>, apoi selectati [OK].



## Executati [Format] in urmatoarele cazuri:

- Cardul este nou.
- Cardul a fost formatat cu alta camera sau pe computer.
- Cardul este plin cu imagini sau date.
- Este afisata o eroare in legatura cu cardul de memorie (p.209).

### Despre formatarea Low-level

- Executati formatarea low-level atunci cand viteza de scriere sau citire a datelor este lenta.
- Deoarece formatarea low-level va sterge toate sectoarele inregistrabile de pe card, formatarea va dura putin mai mult decat formatarea normala.
- Puteti opri formatarea low-level selectand [**Cancel**]. Chiar si in acest caz, formatarea normala se va completa si veti putea folosi cardul ca de obicei.



Atunci cand formatati un card, este schimbata numai structura de organizare a fisierelor. Datele curente nu sunt sterse complet. Retineti acest lucru atunci cand dati cardul altui persoane sau cand il aruncati. Atunci cand aruncati cardul, distrugeti-l pentru a preveni furtul datelor.

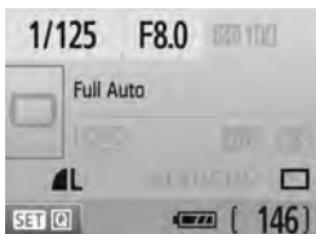


Capacitatea cardului afisata pe ecranul de formatare poate fi mai mica decat capacitatea indicata pe card.

# Comutarea intre diferitele afisaje ale monitorului

Pe monitorul LCD pot fi afisate setarile pentru fotografiere, meniurile, imaginile, etc.

## Setari pentru fotografiere



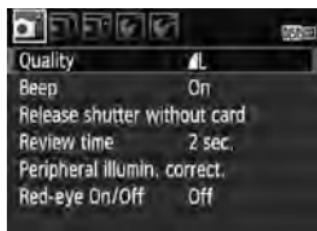
- Sunt afisate cand este pornita camera.
- Cand ochiul Dvs. se apropie de vizor, senzorul (p.17, 138) opreste automat monitorul LCD. Acest lucru previne ca lumina monitorului LCD sa va incomodeze vederea. Monitorul LCD se va aprinde din nou cand ochiul Dvs. se va departa de vizor.

- In timp ce ecranul cu meniuri sau imaginea sunt afisate ca mai jos, puteti reveni instant la ecranul cu setari pentru fotografiere (exemplificat in partea stanga) apasand butonul de declansare pana la jumata.
- Apasarea butonului <DISP.> porneste sau opreste afisarea.



- Daca priviti prin vizor atunci cand purtati ochelari de soare, este posibil ca monitorul LCD sa nu se stinga automat. In acest caz, apasati butonul <DISP.> pentru a opri monitorul.
- Daca in apropiere exista o lumina fluorescenta, este posibil ca monitorul LCD sa se stinga. In acest caz, indepartati-vă de lumina fluorescenta.

## Meniuri



## Imagine fotografiata



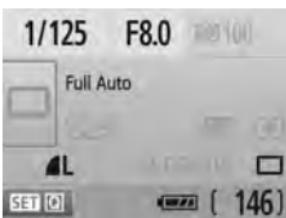
- Apare cand apasati butonul <MENU>. Apasati din nou butonul pentru a reveni la ecranul anterior.
- Apare cand apasati butonul <▶>. Apasati din nou butonul pentru a reveni la ecranul anterior.

# 2

## Operatiuni de baza pentru fotografiere si redare

Acest capitol explica utilizarea modurilor Zonei de Baza de pe cadranul de moduri si redarea imaginilor.

In modurile Zonei de Baza tot ceea ce aveti de facut este sa fotografiati iar camera realizeaza automat toate setarile (p.198). In plus, pentru a evita ca pozele sa nu fie de calitate din cauza utilizarii incorecte a aparatului, setarile nu pot fi schimbate in modurile Zonei de Baza. Setarile (functiile setate automat) care nu sunt disponibile sunt afisate in gri.



### Despre optimizatorul automat de lumina

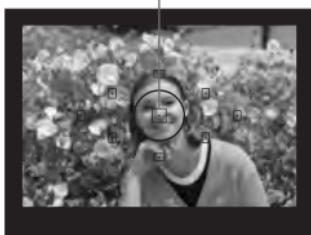
In modurile Zonei de baza, optimizatorul automat de lumina va regla automat imaginea pentru a obtine luminozitatea si contrastul optim. Este initial activat in modurile din Zona creativa. (p.186).

## Fotografiera complet automata



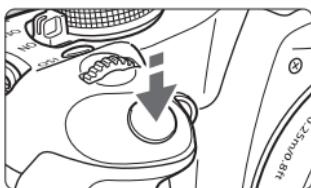
### 1 Setati cadrul de moduri pe <>.

Punct AF



### 2 Fixati orice punct AF pe subiect.

- Toate punctele AF opereaza si focalizarea va fi obtinuta in general cu punctul AF care acopera obiectul cel mai apropiat.
- Fixand punctul AF central pe subiect focalizarea va fi realizata mai usor.



### 3 Focalizati subiectul.

- Apasand butonul de declansare pana la jumate, inelul de focalizare al obiectivului se va roti pentru a focaliza.
  - ▶ Punctul AF folosit pentru focalizare va clipi scurt in rosu. In acelasi timp emitorul va scoate un beep iar lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor se va aprinde.
  - ▶ Daca este necesar, blitul incorporat se va ridica automat.



Lumina de confirmare a focalizarii



### 4 Fotografiati.

- Apasati complet butonul de declansare pentru a fotografia.
  - ▶ Imaginea inregistrata va fi afisata pe monitorul LCD timp de 2 secunde.
  - Daca blitul s-a ridicat, il puteti impinge la loc.



## Intrebari frecvente

- Lumina pentru confirmarea focalizarii <●> clipeste si focalizarea nu se realizeaza  
Indreptati punctul AF spre o parte cu contrast puternic intre lumina si intuneric si apoi apasati butonul de declansare pana la jumatate. (p.192)  
Daca sunteți prea aproape de subiect, departați-vă și încercați din nou.
- Cateodata multe puncte AF clipesc simultan.  
Acest lucru indică faptul că focalizarea s-a realizat în toate aceste puncte. Atât timp cât punctul AF care acoperă subiectul dorit clipește, puteți fotografia.
- Emitatorul continua sa emita beep-uri. (Lumina pentru confirmarea focalizarii <●> nu lumineaza.)  
Acest lucru indică faptul că aparatul focalizează continuu un obiect aflat în mișcare. (Lumina pentru confirmarea focalizarii <●> nu luminează). În timp ce emitatorul emite beep-uri puteți apăsa complet butonul de declansare pentru a fotografia subiectul în mișcare.
- Apasarea pe jumătate a butonului de declansare nu focalizează subiectul.  
Atunci când comutatorul de moduri de pe lentile este setat pe <MF> (focalizare manuală), camera nu focalizează. Setați comutatorul pentru focalizare pe <AF> (focalizare automată).
- Desi este lumina de zi, blitul se ridică.  
În cazul unui subiect iluminat din spate, blitul se poate ridica pentru a reduce umbrele de pe subiect.
- In lumina slabă, blitul incorporat declansează în serie.  
Pentru a asista autofocalizarea, apasarea pe jumătate a butonului de declansare poate duce la declansarea în serie a blitului incorporat. Acest lucru se numește raza de asistență AF. Este eficientă până la aproximativ 4 metri/13.1 ft.
- Desi ati utilizat blitul, fotografia a iesit intunecata.  
Subiectul este prea departe. Subiectul trebuie să se afle la mai puțin de 5 metri/16.4 ft de camera.
- Cand a fost utilizat blitul, partea de jos a imaginii a iesit intunecata in mod nenatural.  
Subiectul este prea aproape de camera iar umbra a fost creată de obiectiv. Subiectul trebuie să se afle la cel puțin 1 metru/3.3 ft departare de camera. Dacă a fost atașat un parasolar pe obiectiv, scoațeți-l înainte de a face fotografii cu blit.

## Tehnici complet automate

### Recompunerea fotografiei



In functie de scena, pozitia subiectului spre dreapta sau spre stanga creeaza un fundal balansat si o perspectiva buna.

In modul <> Sport).

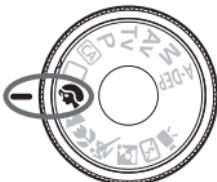
### Fotografirea unui subiect aflat in miscare



In modul <

## Fotografiera portretelor

In modul <> (Portret) fundalul este fotografiat neclar pentru a scoate in evidenta subiectul uman. Deasemenea nuantele pielii si parului sunt mai omogene decat in modul <> (complet automat).



### Sfaturi pentru fotografiere

- Cu cat distanta dintre subiect si fundal este mai mare, cu atat este mai bine.**

Cu cat distanta dintre subiect si fundal este mai mare, cu atat fundalul va fi mai estompat. Subiectul va fi mai bine reliefat in fata unui fundal omogen, intunecat.

- Utilizarea obiectivului telefoto.**

Daca utilizati zoom-ul, reglati la capatul telefoto pentru a umple cadrul cu subiectul. Daca este necesar, apropiati-v-a.

- Focalizati fata.**

Asigurati-v-a ca punctul AF care acopera fata clipeste in rosu.

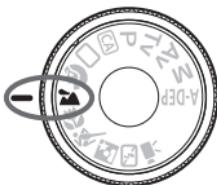


- Tinand apasat butonul de declansare puteti fotografia continuu pentru a obtine diferite pozitii si expresii faciale (aprox. 3.4 poze/sec.)
- Daca este necesar, blitul incorporat se va ridica automat.

## Fotografiera peisajelor

Utilizati modul <

Nuantele de verde si albastru sunt mai vii si mai puternice decat in modul <



### Sfaturi pentru fotografiere

- Utilizati un obiectiv cu deschidere unghiulara mare.**

Daca utilizati zoom-ul, reglati la capatul deschidere unghiulara mare. Astfel vor fi focalizate obiecte aflate atat in apropiere cat si la departare, mai bine decat cu capatul telefoto. Peisajelor li se adauga si adancime.

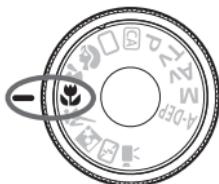
- Fotografiera scenelor de noapte.**

Deoarece blitul incorporat este dezactivat, acest mod este potrivit si pentru scene de noapte. In cazul scenelor de noapte utilizati un trepied pentru a preveni miscarea camerei. Daca doriti sa fotografiati o persoana pe un fundal de noapte, setati cadranul de moduri pe <



# Fotografierea prim planurilor

Atunci cand doriti sa fotografiati flori sau prim planuri cu obiecte mici, utilizati modul <> (prim plan). Pentru ca obiectele mici sa apară mult mai mari, utilizati un obiectiv macro (optional).



## Sfaturi pentru fotografiere

- **Alegeti un fundal simplu.**

Fundalul simplu scoate in evidenta floarea, etc.

- **Apropiati-vă de subiect cat de mult este posibil.**

Verificati distanta minima de focalizare a obiectivului. Unele obiective au indicatori precum < 0.25m/0.8ft>. Distanța minima de focalizare a obiectivului este masurata de la semnul <> (plan de focalizare) de pe camera pana la subiect. Daca sunteți prea aproape de subiect, lumina de confirmarea a focalizarii <> va clipe.

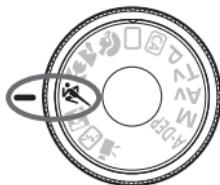
In lumina slaba, blitul incorporat va declansa. Daca sunteți prea aproape de subiect si partea de jos a imaginii apare intunecata, departați-vă de subiect.

- **Daca utilizati o lentila zoom, reglati la capatul telefoto.**

Daca utilizati o lentila zoom, reglând la capatul telefoto subiectul pare mai mare.

## Fotografierea subiectilor aflati in miscare

Pentru a fotografia un subiect aflat in miscare precum un copil care alearga sau o cursa de masini, utilizati modul <> (Sport).



### Sfaturi pentru fotografiere

- **Utilizarea unui obiectiv telefoto.**

Se recomanda utilizarea unui obiectiv telefoto pentru a putea fotografia din departare.

- **Utilizati punctul AF central pentru focaliza.**

Fixati punctul AF central pe subiect si apoi apasati butonul de declansare pana la jumatare pentru a focaliza automat. In timpul focalizarii automate, emitorul continua sa emita beep-uri. Daca nu se poate realiza focalizarea, lumina de confirmare a focalizarii <> va clipi.

Cand doriti sa fotografiati, apasati complet butonul de declansare. In timp ce tineti apasat butonul de declansare, apparatul autofocuseaza si fotografaaza continuu (max. aprox. 3.4 fotografii pe secunda).

 In lumina slaba, cand apparatul tremura, afisajul din vizor pentru timpul de expunere aflat in coltul din stanga jos clipeste. Tineti camera nemiscata si fotografiati.

## Fotografiera portretelor pe timp de noapte

Pentru a fotografia o persoana pe timp de noapte si a obtine o expunere naturala a fundalului, utilizati modul <



### Sfaturi pentru fotografiere

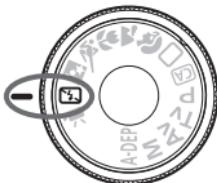
- **Utilizati un obiectiv cu deschidere unghiulara mare si un trepied.**  
Daca utilizati o lentila zoom, reglati la capatul deschidere unghiulara mare pentru a obtine un peisaj de noapte larg. Utilizati un trepied pentru a preveni miscarea aparatului.
- **Persoana fotografiata trebuie sa se afle la cel mult 5 metri/16.4 ft distanta de aparat.**  
In lumina slaba, blitul incorporat declanseaza automat pentru a obtine o expunere buna a persoanei. Distanta maxima de actiune a blitului incorporat este de 5 metri/16.4 ft.
- **Puteti fotografia si cu <  
Deoarece miscarea camerei este un factor important in cazul fotografiilor de noapte, este recomandata utilizarea <**



- Rugati subiectul sa stea nemiscat chiar si dupa ce declanseaza blitul.
- Daca utilizati autodeclansatorul, lampa acestuia va clipea dupa ce este facuta fotografia.

## Dezactivarea blitzului

In locurile in care fotografierea cu blitz este interzisa, utilizati modul <> (Blit oprit). Acest mod este potrivit si pentru fotografierea la lumina lumanarilor.



### Sfaturi pentru fotografiere

- Daca afisajul numeric din vizor clipeste, impiedicati aparatul sa tremure.**

In lumina slaba, cand miscarea camerei devine un factor important, afisajul din vizor pentru timpul de expunere clipeste. Stabilizati camera sau utilizati un trepied. Daca utilizati o lentila zoom, reglati la capatul deschidere unghiulara mare pentru a reduce neclaritatea imaginii datorata miscarii camerei.

- Fotografierea portretelor fara blitz.**

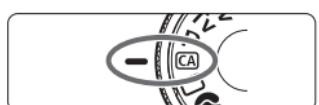
In lumina slaba, persoana terbuie sa stea nemiscata in timpul fotografierii. Daca persoana se misca apare neclar in fotografie.

## **[CA] Fotografierea in modul Creativ auto**

Modurile Zonei de baza cu exceptia <[CA]> (Creativ Auto) sunt automate in timp ce modul <[CA]> va permite sa schimbiți cu usurință luminozitatea imaginii, profunzimea campului, tonurile culorii (stilul imaginii), etc.

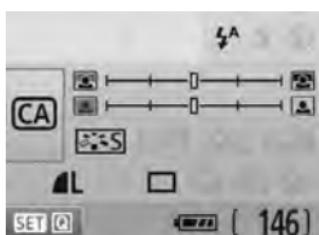
Setările initiale sunt aceleasi ca in modul <[ ]> (complet automat).

\* CA inseamna Creativ Auto.



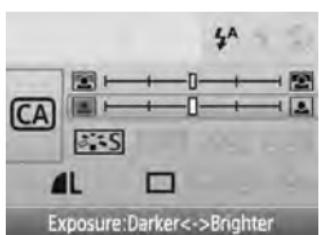
### **1 Setati cadrul de moduri pe <[CA]>.**

- ▶ Ecranul Creativ Auto apare pe monitorul LCD.



### **2 Apasati <[SET]>.**

- Puteti utiliza <↔> pentru a selecta functia. (p.10)
- Pentru detalii asupra fiecarei functii, consultati paginile 54-55.



### **3 Setati functia dorita.**

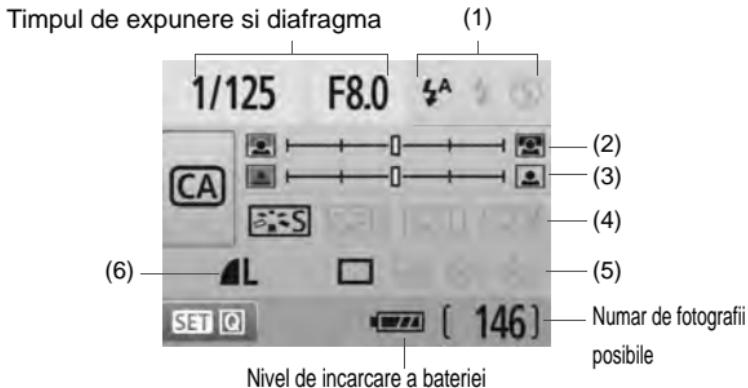
- Utilizati <↔> pentru a selecta functia.
- ▶ O scurta descriere a functiei selectate este afisata in partea de jos a ecranului.
- Rotiti cadrul <[ ]> pentru a schimba setarea.
- Apasati butonul de declansare pana la jumate pentru a reveni la ecranul de la pasul 2.

### **4 Fotografiati.**

- Apasati complet butonul de declansare pentru a fotografia.



Daca schimbiți modul de fotografiere sau camera se stinge via functia de oprire automata (p.131), sau prin actionarea comutatorului de pornire pe pozitia <OFF>, setarile din modul Creativ auto vor reveni la valorile initiale. Totusi, setarile pentru calitatea de inregistrare a imaginii, autodeclansator si telecomanda vor fi retinute.



## (1) Declansare blitz



Pot fi selectate <> (declansare automata), <> (blit pornit), or <> (blit oprit).

Daca setati <> (blit oprit), vezi "Dezactivarea blitului" la pagina 52.

## (2) Estomparea/clarificarea fundalului

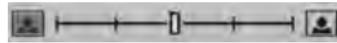


Daca mutati semnul index spre stanga, fundalul va fi estompat.

Daca il mutati spre dreapta, fundalul va fi focalizat. Daca doriti sa estompati fundalul, consultati "Fotografierea portretelor" la pagina 47.

In functie de obiectiv si de conditiile de fotograiere, este posibil ca fundalul sa nu fie asa estompat. Acest lucru nu poate fi setat (afisat in gri) in timp ce este ridicat blitul incorporat. Cand este utilizat blitul, aceasta setare nu va fi aplicata.

## (3) Reglarea luminozitatii imaginii



Daca mutati semnul index spre stanga, imaginea va fi mai intunecata. Daca il mutati spre dreapta, imaginea va fi mai luminoasa.

#### (4) Efecte de imagine



Pe langa efectul imaginii standard, puteti seta efecte de imagine pentru portrete, peisaje sau fotografii alb negru. (p.73: Stilul imaginii)

< > (Standard): Efect de imagine standard aplicabil majoritatii scenelor.

< > (Tonuri file ale pielii): Eficient pentru prim planuri de femei sau copii.

< > (Albastru si verde intens): Pentru peisaje impresionante.

< > (Imagine monocromatica): Creeaza fotografii alb negru.

#### (5) Fotografierea unei singure imagini, fotografierea continua si fotografierea cu autodeclansatorul



< > (Fotografiere continua): Fotografiaza continuu cu maxim 3.4 cadre pe secunda.

< > (Autodeclansator/Telecomanda): Consultati "Utilizarea autodeclansatorului" () p.69. Este posibila si fotografierea cu telecomanda

< > (Autodeclansator:Continuu): Dupa 10 sec., sunt sunt fotografiate continuu numarul setat de imagini. Apasati tasta < > pentru a seta numarul de fotografii multiple (2 sau 10) cu autodeclansatorul.

\* Apasand < >, puteti afisa ecranul de selectie [Drive mode] si puteti realiza aceleasi setari.

#### (6) Calitatea de inregistrare a imaginii



Pentru a seta calitatea de inregistrare a imaginii, consultati "Setarea calitatii de inregistrare a imaginii" la pagina 70-72. Apasand < >, puteti afisa ecranul de selectie [Quality] si puteti realiza aceleasi setari.

## ► Redarea imaginii

Cel mai usor mod de redare a imaginilor este explicat mai jos. Pentru mai multe detalii asupra procedurii de redare, consultați pagina 147.



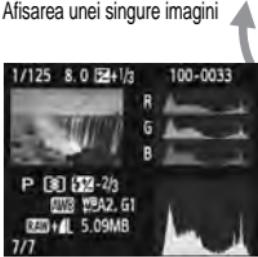
### 1 Redati imaginea.

- Cand apasati butonul <►>, apare ultima imagine fotografiata.

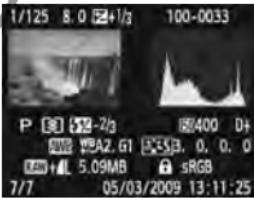


### 2 Selectati imaginea.

- Pentru a viziona imagini incepand de la ultima, apasati tasta <◀>. Pentru a viziona imagini incepand de la prima (cea mai veche), apasati tasta <▶>.
- Apasati butonul <DISP.> pentru a schimba formatul de afisare.



Afisarea histogramei



Afisarea informatiilor pentru fotografiere

### 3 Iesiti din modul de redare a imaginilor.

- Apasati butonul <►> pentru a iesi din redarea imaginii si a reveni la afisarea setarilor pentru fotografiere.

# 3

## Tehnici avansate pentru fotografiere

In modurile zonei de baza, pentru a preveni fotografiera incorecta, majoritatea functiilor sunt setate automat si nu pot fi schimbatte. In modul **<P>** (Program AE), puteti seta numeroase functii, avand astfel posibilitatea sa fiti mai creativi.

- In modul **<P>** (Program AE), camera seteaza automat timpul de expunere si diafragma pentru a obtine expunerea standard.
  - Diferenta dintre modurile Zonei de baza si **<P>** este explicata la pagina 198.
- \* **<P>** inseamna Program.  
\* **AE** inseamna autoexpunere.

# P: Program AE

Pentru a obtine o buna expunere a subiectului, camera seteaza automat expunerea (timpul de expunere si diafragma). Acesta se numeste Program AE.



## 1 Setati cadrul de moduri pe <P>.



## 2 Focalizati subiectul.

- Priviti prin vizor si fixati punctul AF selectat pe subiect. Apoi apasati butonul de declansare pana la jumataate.
- Punctul AF care atinge focalizarea clipeste in rosu iar lumina pentru confirmarea focalizarii <●> din partea dreapta jos a vizorului este aprinsa (cu O singura fotografie AF + selectarea automata a punctului AF).
- Timpul de expunere si diafragma vor fi setate automat si afisate in vizor.



## 3 Verificati afisarea pentru timpul de expunere si valoarea diafragmei.

- Expunerea va fi corecta cand afisarea pentru timpul de expunere si diafragma nu clipeste.

## 4 Fotografiati.

- Compuneti fotografia si apasati complet butonul de declansare.



## Sfaturi pentru fotografiere

- Schimbarea sensibilitatii ISO si utilizarea blitului incorporat.** Pentru a se potrivi subiectului si nivelului de lumina ambientala, puteti schimba sensibilitatea ISO (p.60) sau puteti utiliza blitul incorporat (p.62). In modul <P>, blitul incorporat nu va declansa automat. Astfel, in lumina slaba, apasati butonul <Flash> (Flash) pentru a ridica blitul incorporat.
- Programul poate fi shiftat. (Program shift)** Dupa ce apasati butonul de declansare pana la jumata, rotiti cadranul <Expo> pentru a schimba combinatia dintre timpul de expunere si diafragma. Programul shift este anulat automat dupa ce este fotografata imaginea. Programul shift nu poate fi utilizat cu blitul.



In lumina foarte slaba sau foarte puternica, timpul de expunere si valoarea maxima a diafragmei clipesc atunci cand apasati butonul de declansare pana la jumata. In lumina slaba (**30'' 3.5**), cresteti sensibilitatea ISO (p.60) sau utilizati blitul (p.62). In lumina puternica (**4000 22**), descresteti sensibilitatea ISO.

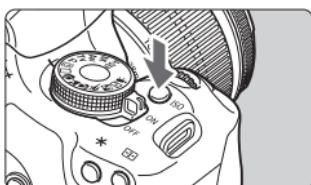


### Diferente intre <P> si <□> (Full Auto)

Cu <□>, multe functii, cum ar fi modul AF, modul drive si modul de masurare sunt setate automat pentru a preveni fotografierea neclara a imaginilor. Functiile pe care le puteti seta Dvs. sunt limitate. Cu <P>, numai timpul de expunere si diafragma sunt setate automat. Puteti seta Dvs. modul AF, modul drive si alte functii (p.198).

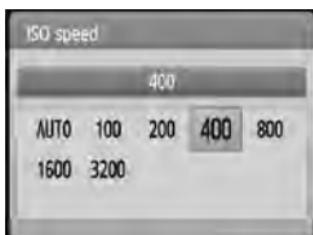
# ISO: Setarea sensibilitatii ISO \*

Setati sensibilitatea ISO (sensibilitatea senzorului de imagine la lumina) pentru a se potrivi nivelului de lumina ambientala. In modurile Zonei de baza, sensibilitatea ISO este setata automat (p.61).



## 1 Apasati butonul <ISO>. (♂6)

► Apare [ISO speed].



## 2 Selectati sensibilitatea ISO.

- Rotiti cadranul < > sau apasati tastele < > pentru a selecta sensibilitatea ISO.
- Puteti seta sensibilitatea ISO si in vizor prin rotirea cadranului < >.
- Cand este selectat "AUTO" sensibilitatea ISO va fi setata automat (p.61).

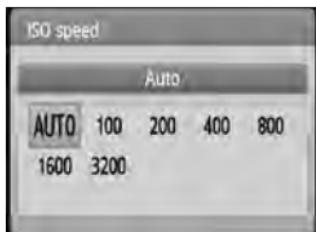
## Ghid sensibilitate ISO

Sensibilitate ISO	Situatie fotografiere (fara blitz)	Interval blitz
100 - 200	Exterior insorit	Cu cat sensibilitatea ISO este mai mare, cu atat mai mare va fi intervalul pentru blitz (p.62).
400 - 800	Cerul la inserare	
1600 - 6400, H	Interior intunecat sau noapte	

-  ● In meniu [: Custom Functions (C.Fn)], daca [Highlight tone priority] este setat pe [1: Enable], intervalul setabil al sensibilitatii ISO va fi ISO 200-3200 (p.186).
- Utilizarea unei sensibilitati ISO mari sau fotografierea in conditii de temperaturi ridicate pot avea ca rezultat imagini usor granulate. Expunerile lungi pot avea ca rezultat culori inegale in imagine.
- Atunci cand fotografiati cu sensibilitati ISO mari este posibil sa apară zgomot (banding orizontal, puncte luminoase).

-  In meniu [: Custom Functions (C.Fn)], daca [ISO expansion] este setat pe [1: On], ISO 6400 si "H" (ISO 12800) pot fi deasemenea setate (p.184).

## Despre "AUTO" sensibilitatea ISO (auto)



Daca sensibilitatea ISO este setata pe **"AUTO"**, sensibilitatea ISO reala care va fi setata va fi afisata cand apasati butonul de declansare pana la jumata. Asa cum se indica mai jos, sensibilitatea ISO va fi setata automat pentru a se potrivi cu modul de fotografiere.

Mod de fotografiere	Setare sensibilitate ISO
<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / P/Tv/Av/A-DEP	Setata automat in intervalul ISO 100 - 1600
<input checked="" type="checkbox"/>	Fixat la ISO 100
<input checked="" type="checkbox"/> M	Fixat la ISO 400
Cu blit	Fixat la ISO 400*

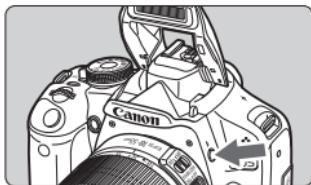
\* Daca utilizarea blitului duce la supraexpunere, va fi setata ISO 100 sau mai mare.

\* Daca este utilizat un blit extern, ISO 400 - 1600 va fi setata automat.

 Atunci cand este setat **"AUTO"** sensibilitatea ISO va fi afisata in pasi cu incrementul de 100, 200, 400, 800 sau 1600. Totusi sensibilitatea ISO reala va fi setata mai precis. De aceea in informatiile despre fotografiere veti gasi afisata o sensibilitate ISO de exemplu de 125 sau 640.

## ⚡ Utilizarea blitului incorporat

In interior, in conditii de iluminare slaba sau in cazul iluminarii din spate, ridicati blitul incorporat si apasati butonul de declansare pentru a fotografia. In modul <P>, timpul de expunere (1/60 sec. - 1/200 sec.) va fi setat automat pentru a preveni tremurul camerei foto.

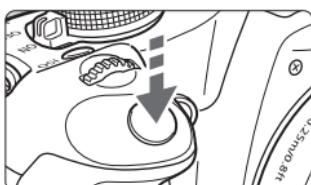


### 1 Apasati butonul <⚡>.

- In modurile Zonei creative puteti apasa oricand butonul <⚡> pentru a realiza fotografii cu blit.
- In timp ce blitul se reincarcă, “⚡buSY” este afisat in vizor si [BUSY⚡] este afisat pe monitorul LCD.

### 2 Apasati butonul de declansare pana la jumatare.

- In partea din stanga jos a vizorului, verificati daca simbolul <⚡> este aprins.



### 3 Fotografiati.

- Dupa ce s-a realizat focalizarea si apasati complet butonul de declansare, blitul va declansa.

Intervalul de actiune al blitului incorporat

[Aprox. metri/ft]

Sensibilitate ISO	EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS / EF-S18-200mm f/3.5-5.6 IS	
	Unghi larg: 18mm	Telefoto: 55mm
100	1 - 3.5 / 3.5 - 12	1 - 2.5 / 3.5 - 7.5
200	1 - 5.5 / 3.5 - 17	1 - 3.5 / 3.5 - 11
400/AUTO	1 - 7.5 / 3.5 - 24	1 - 4.5 / 3.5 - 15
800	1 - 11 / 3.5 - 34	1 - 6.5 / 3.5 - 22
1600	1 - 15 / 3.5 - 49	1 - 9.5 / 3.5 - 31
3200	1 - 21 / 3.5 - 69	1 - 13 / 3.5 - 43
6400	1 - 30 / 3.5 - 97	1 - 19 / 3.5 - 61
H: 12800	1 - 42 / 3.5 - 138	1 - 26 / 3.5 - 86



## Sfaturi pentru fotografiere

- **Daca subiectul este departe, cresteti sensibilitatea ISO.**  
Prin cresterea sensibilitatii ISO puteti extinde intervalul pentru blitz.
- **In lumina puternica, descresteti sensibilitatea ISO.**  
Daca setarea pentru expunere din vizor clipeste, descresteti sensibilitatea ISO.
- **Detasati parasolarul de pe obiectiv si pastrati o distanta de cel putin 1 metru/3.3 ft fata de subiect.**  
Daca obiectivul are atasat un parasolar sau sunteti prea aproape de subiect, partea de jos a fotografiei poate ieși intunecată din cauza obstructionării blitzului.  
În cazul fotografialor importante, verificați imaginea pe monitorul LCD pentru a vă asigura că arată bine (nu este înnegrită în partea de jos).

## MENU Utilizarea functiei de reducere a ochilor rosii

Utilizarea lampii pentru reducerea ochilor roșii înainte de fotografie poate reduce ochii roșii.

Reducerea ochilor roșii va funcționa în orice mod cu excepția <> <> <>.



- În fereastra [], selectați [Red-eye On/Off], apoi apăsați <>. Selectați [On], apoi apăsați <>.
- Pentru fotografie cu blitz, atunci când apăsați butonul de declansare pe jumătate, lampa pentru reducerea ochilor roșii va lumina. Când apăsați complet butonul de declansare, veți face fotografie.

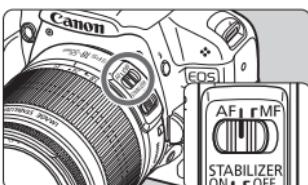


- Funcția de reducere a ochilor roșii are eficiența maximă atunci când subiectul priveste direct în lampa pentru reducerea ochilor roșii, când încăperea este bine iluminată sau când va fi apropiat de subiect.
- Atunci când apăsați butonul de declansare până la jumătate, afișajul din vizor va dispărea gradual. Pentru a obține cele mai bune rezultate, fotografiati după ce afișajul se stinge.
- Eficiența funcției de reducere a ochilor roșii variază în funcție de subiect.

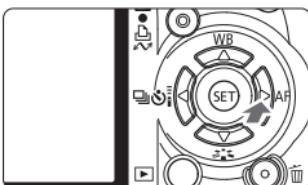


# AF: Selectarea modului AFN

Selectati modul AF care se potriveste conditiilor de fotografiere sau subiectului. In modurile Zonei de baza, modul AF optim este setat automat.



- 1 Pe obiectiv, setati comutatorul pentru modul de focalizare pe <AF>.**



- 2 Apasati butonul <> AF>.**

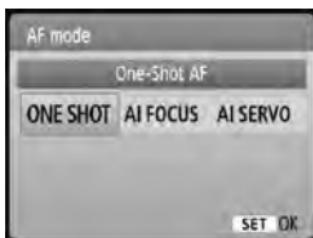
► Apare [AF mode].

- 3 Selectati modul AF.**

- Apasati tasta <<>> pentru a selecta modul AF, apoi apasati <>.

- 4 Focalizati subiectul.**

- Suprapuneti punctul AF peste subiect si apasati butonul de declansare pana la jumataate. Camera va autofocusala in modul AF selectat.



## O singura fotografie AF pentru subiecte statice

Ideal pentru subiecti care nu se misca. Atunci cand apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei, camera focalizeaza o singura data.

- Cand s-a obtinut focalizarea, punctul AF care a atins focalizarea va clipe scurt in rosu iar lumina de confirmare a focalizarii <> din vizor va lumina.
- In cazul masurarii evaluative (p.83), setarea pentru expunere va fi reglata in acelasi timp cu obtinerea focalizarii.
- In timp ce tineti apasat butonul de declansare pana la jumataate, focalizarea va fi blocata. Puteti recompune apoi fotografia.



- Daca nu se poate obtine focalizarea, lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor va clipi. Daca se intampla acest lucru, fotografiera nu va fi posibila chiar daca apasati butonul de declansare pana la capat. Recomuneti imaginea si incercati sa focalizati din nou sau consultati capitolul " Cand nu se poate realiza autofocalizarea" (p.192).
- Daca [Beep] este setat pe [Off], nu se va auzi beep-ul cand s-a realizat focalizarea.

## AI Servo AF pentru subiecte care se misca

**Acest mod AF este potrivit pentru subiecte aflate in miscare atunci cand distanta de focalizare se schimba continuu. In timp ce tinteti apasat butonul de declansare pana la jumata, subiectul va fi focalizat continuu.**

- Expunerea este setata in momentul in care este fotografiata imaginea.
- Cand selectarea punctului AF se face automat (p.66), camera utilizeaza mai intai punctul AF central pentru a focaliza. In timpul autofocalizarii, daca subiectul se depareaza de punctul AF central, urmarirea focalizarii continua atata timp cat subiectul este acoperit de alt punct AF.



- Cu AI Servo AF nu se va auzi beep-ul cand s-a realizat focalizarea. Deasemenea lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor nu va lumina.

## AI Focus AF pentru comutarea automata sau modul AF

**AI Focus AF comuta automat modul AF de pe O singura fotografie AF pe AI Servo AF atunci cand subiectul initial static incepe sa se miste.**

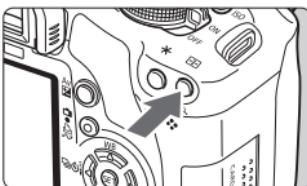
- Dupa ce subiectul este focalizat in modul O singura fotografie AF, daca subiectul incepe sa se miste, camera va detecta miscarea si va schimba automat modul AF pe AI Servo AF.



- Cand s-a obtinut focalizarea in modul AI focus AF, cu modul Servo activ, se va auzi un beep slab. Totusi, lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor nu va lumina.

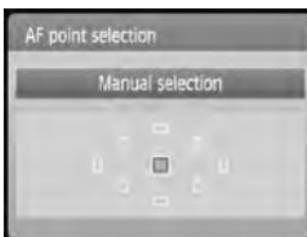
## Selectarea punctului AF

In modurile Zonei de baza, toate punctele AF sunt active. In general, punctul AF care acopera cel mai apropiat subiect va fi selectat pentru focalizare. De aceea camera nu focalizeaza intotdeauna pe subiectul dorit. In modurile **<P>** (Program AE), **<Tv>**, **<Av>**, si **<M>** puteti selecta un punct AF pentru a focaliza acolo unde doriti.



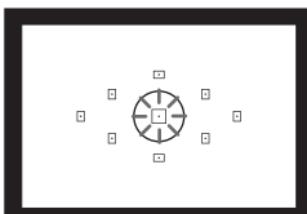
### 1 Apasati butonul <>>. (Ø6)

- Punctul AF selectat va fi afisat in vizor si pe monitorul LCD.
- Cand toate punctele AF lumineaza, va fi setata selectarea automata a punctului AF.



### 2 Selectati punctul AF.

- Apasati tasta <>> pentru a selecta punctul AF.
- in timp ce priviti prin vizor, puteti selecta punctul AF rotind cadrul <>> pana cand punctul AF dorit clipeste in rosu.
- Apasand <>> comutati intre selectia punctului AF central si selectia automata.



### 3 Focalizati subiectul.

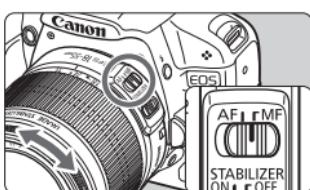
- Suprapuneti punctul AF selectat peste subiect si apasati butonul de declansare pana la jumata pentru a focaliza.



## Sfaturi pentru fotografiere

- **Cand fotografiati un portret de aproape, utilizati O singura fotografie AF si focalizati ochii.**  
Daca focalizati mai intai ochii, puteti recompune si fata va ramane clara.
- **Daca este dificil de focalizat, selectati si utilizati punctul AF central.**  
Punctul AF central este cel mai sensibil dintre cele noua puncte AF. Deasemenea, cu un obiectiv rapid cu f/1.0 - f/2.8, este posibila focalizarea de mare precizie cu punctul AF central.
- **Pentru a focaliza mai usor un subiect aflat in miscare, setati camera pe selectarea automata a punctului AF si pe AI Servo AF.**  
Utilizati pentru focalizare mai intai punctul AF central. Daca subiectul se departeaza de punctul AF central, celelalte puncte AF vor continua automat urmarirea focalizarii subiectului.

## MF: Focalizarea manuala



Inel de focalizare

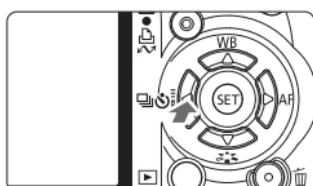
- 1 Setati comutatorul pentru modul de focalizare al obiectivului pe <MF>.
- 2 Focalizati subiectul.
  - Focalizati prin rotirea inelului de focalizare al obiectivului pana cand subiectul apare clar in vizor.



- Daca apasati butonul de declansare pana la jumata in timpul focalizarii manuale, punctul AF care atinge focalizarea clipeste in rosu iar lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor se aprinde.
- <AF> inseamna autofocalizare. <MF> inseamna focalizare manuala.

# Fotografiera continua

Puteti fotografia aproximativ 3.4 cadre pe secunda. Acest lucru este util de exemplu cand doriti sa va fotografiati copilul care alearga spre Dvs. si sa surprindeti diferite expresii ale fetei.



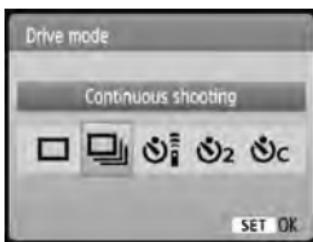
**1 Apasati butonul <  >.**

**2 Selectati <  >.**

- Apasati tasta <  > pentru a selecta <  >, apoi apasati <  >.

**3 Fotografiati.**

- Camera fotografiaza continuu in timp ce tineti apasat butonul de declansare.



## Sfaturi pentru fotografiere

### ● Setati modul AF care se potriveste subiectului.

#### • Pentru subiecte aflate in miscare

Cand este setat AI Servo AF, aparatul va focaliza continuu in timpul fotografierii continue.

#### • Pentru subiecte statice

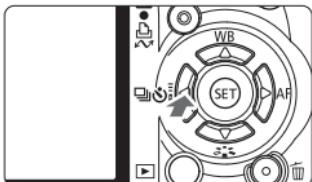
Cand este setata o singura fotografie AF, camera va focaliza o singura data in timpul fotografierii continue.

### ● Poate fi utilizat si blitul.

Deoarece reincarcarea blitului necesita timp, viteza fotografierii continue va fi mai mica.

-  ● Daca in meniu [: Custom Functions (C.Fn)], [High ISO speed noise reduction] (p.185) este setat pe [2: Strong], numarul de declansari din fotografiera continua va scadea.
- In modul AI Servo AF, viteza fotografierii continue poate fi mai mica in functie de subiect si de obiectivul utilizat.

# Utilizarea autodeclansatorului



**1 Apasati butonul <◀▶ ⏷>.**

**2 Selectati autodeclansatorul.**

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta timpul dorit pentru autodeclansator, apoi apasati <SET>.

**⌚: 10-sec. autodeclansator**

Poate fi utilizata si telecomanda. (p.194)

**⌚2: 2-sec. autodeclansator \*** (p.104)

**⌚c: 10-sec. autodeclansator plus fotografiere continua**

 Apasati tasta <▲▼> pentru a seta numarul de fotografii multiple (2 - 10) care sa fie realizat cu autodeclansatorul.

**3 Fotografiati.**

- Focalizati subiectul si apasati complet butonul de declansare.
- Puteti verifica operatiunile autodeclansatorului cu ajutorul lampii autodeclansatorului, beeper-ului, si numaratorii inverse (in secunde) afisata pe monitorul LCD.
- Cu 2 secunde inaintea fotografierii, beep-ul se aude cu o fercventa mai mare si lampa autodeclansatorului ramane aprinsa.

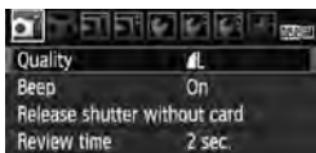
**💡 Cu <⌚c>, intervalul dintre fotografiile multiple poate fi prelungit in functie de calitatea de inregistrare a imaginii si de blitz.**



- Dupa ce realizati fotografii cu autodeclansatorul, este recomandat sa verificati focalizarea si expunerea. (p.56).
- Daca nu priviti prin vizor atunci cand apasati butonul de declansare, puneti capacul pentru ocular (p.195). Daca intra lumina in vizor cand apasati butonul de declansare, poate altera expunerea.
- Atunci cand folositi autodeclansatorul pentru a realiza o fotografie in care apareti doar Dvs., utilizati blocarea focalizarii (p.46) pentru un obiect aflat aproximativ la aceeași distanță la care va fi așezată Dvs.
- Pentru a anula autodeclansatorul după ce porneste, apasati butonul <◀▶ ⏷>.

## MENU Setarea calitatii de inregistrare a imaginii

Puteti selecta numarul de megapixeli pentru inregistrare (aprox. 15.1, 8.0, sau 3.7 megapixeli) si calitatea imaginii.



### 1 Selectati [Quality].

- In fereastra [ ], selectati [Quality], si apasati < >.
- Va apare [Quality].

### 2 Selectati calitatea de inregistrare a imaginii.

- Vor fi afisate numarul de megapixeli pentru calitatea respectiva (\*\*\*)M, dimensiunea imaginii in pixeli (\*\*\*\*x\*\*\*\*), si numarul de fotografii posibile [\*\*\*]. Apasati < > pentru a seta calitatea selectata.

### Ghid pentru setarile calitatii de inregistrare a imaginii (aprox.)

Calitate		Pixeli	Dimensiune fisier (MB)	Numar de fotografii posibile	Numar maxim de declansari
	Calitate inalta	JPEG	Aprox. 15.1 megapixeli (15M)	***	***
			Aprox. 8.0 megapixeli (8M)	***	***
			Aprox. 3.7 megapixeli (3.7M)	***	***
			Aprox. 15.1 megapixeli (15M)	***	***
			RAW +	***+***	***
RAW			Calitate inalta	***	***

\* Se bazeaza pe standardele de testare Canon utilizand un card de 2GB, ISO100 si stilul standard pentru imagine.

\* Dimensiunea fisierului, numarul de fotografii posibile si numarul maxim de declansari variaza in functie de subiect, marca de card, sensibilitatea ISO, functiile personalizate si alte setari.



## Intrebari frecvente

- Doresc sa selectez calitatea care sa se potriveasca cu dimensiunea hartiei pentru printare.**

### Dimensiunea hartiei

A3 (42x29.7cm/16.5x11.7in.)	
A4 (29.7x21cm/11.7x8.3in.)	 

17.8x12.7cm/7.0x5.0in.

14.8x10cm/5.8x3.9in.

Consultati diagrama din partea stanga atunci cand alegeti calitatea de inregistrare a imaginii. Daca doriti sa ocupati imaginea, selectati o calitate mai inalta (mai multi pixeli) cum ar fi 73 83 sau 1+73 , , , or .

- Care este diferența intre si ?**

Arata calitatea imaginii bazata pe compresia diferita a datelor. Chiar cu acelasi numar de pixeli, imaginea are calitatea cea mai mare. Daca este selectat , calitatea imaginii va fi usor mai mica insa pe card se pot salva mai multe imagini.

- Am fotografiat mai multe imagini decat numarul posibil de fotografii indicat.**  
In functie de conditiile de fotografiere, este posibil sa puteti inregistra mai multe sau mai putine imagini decat numarul indicat. Numarul posibil de fotografii afisat este estimativ.

- Afiseaza camera numarul maxim de declansari?**

Numarul maxim de declansari este afisat in partea dreapta a vizorului. Deoarece indicatorul are o singura cifra, orice numar mai mare ca 9 va fi afisat drept "9.". Notati ca acest numar va fi afisat chiar si atunci cand nu este instalat in camera nici un card. Aveti grija sa nu fotografiati fara card.

- Cand folosesc modul ?**

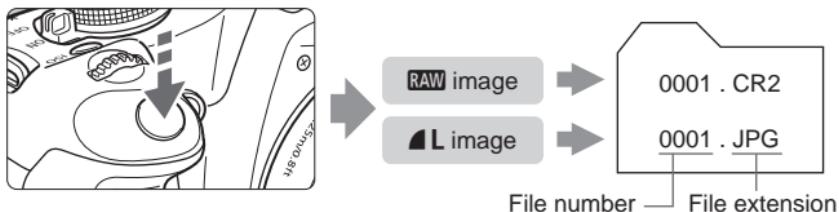
Imaginile RAW necesita procesare ulterioara cu computerul Dvs. Pentru detalii vezi "Despre si "Despre " de la pagina urmatoare. Inafara de , imaginile vor fi in format JPEG utilizat in mod obisnuit in cazul camerelor digitale.

## Despre **RAW**

**RAW** reprezinta datele de imagine raw inainte de a fi transformate in **L** si alte imagini. Desi imaginile in format **RAW** necesita prelucrare cu ajutorul softului Digital Photo Professional (furnizat) pentru a fi afisate pe calculator, ele ofera flexibilitate pentru reglarea imaginii, posibila numai cu **RAW**. **RAW** este util atunci cand doriti sa creati sau sa fotografiati un subiect important.

## Despre **RAW + L**

**RAW + L** inregistreaza atat imaginea **RAW** cat si imaginea **L** printr-o singura declansare. Cele doua imagini sunt salvate simultan pe card. Cele doua imagini sunt salvate cu acelasi numar de fisier in acelasi folder. Le puteti distinge in functie de tipul imaginii sau extensie.



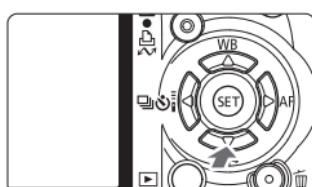
**Meniurile **RAW**, **RAW + L** si [**Custom Functions (C.Fn)**] din [High ISO speed noise reduction]**

Desi setarile pentru [**Custom Functions (C.Fn)**] din meniu [High ISO speed noise reduction] (p.185) (standard/jos/puternic/dezactivat) se aplică imaginilor inregistrate, imaginile fară reducerea zgomotului sunt utilizate pentru redare (pe monitorul LCD sau pe ecranul TV) sau pentru printarea directă. (Este posibil ca zgomotul să apară pe imagine.) Verificați reducerea zgomotului sau printați imagini cu zgomotul redus cu ajutorul software-ului furnizat Digital Photo Professional.

**Este posibil ca softurile disponibile în comert să nu poată afisa imaginile **RAW**. Este recomandata utilizarea softului furnizat..**

# Selectarea unui stil pentru imagine

Selectand un stil pentru imagine, Picture Style, puteti obtine efectele de imagine dorite pentru a se potrivi expresiei fotografice a subiectului.



## 1 Apasati butonul <▼>.

► Apare [Picture Style].



## 2 Selectati stilul imaginii.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta stilul imaginii, apoi apasati <>.

## 3 Fotografiati.

- Focalizati si apasati complet butonul de declansare. Imaginea va fi fotografiata cu stilul ales aplicat.

### Efecte pentru stilul imaginii

#### Standard (: Standard)

Imaginea este vie si clara. Este un stil pentru imagine ce se potrivesc majoritatii scenelor.

#### Portret (: tonalitati netede pentru piele)

Pentru nuante frumoase ale pielii. Imaginea este mai soft. Potrivit pentru prim planuri de copii sau femei. Acest stil pentru imagine este selectat automat cand cadranul de moduri este setat pe <>.

Schimband [**Color tone**] (p.89), puteti regla nuanta pielii.

#### Peisaj (: Albastru si verde viu)

Pentru albastru si verde aprins si imagini foarte clare. Potrivit pentru peisaje impresionante. Acest stil de imagine este selectat automat cand cadranul de moduri este setat pe <>.

### Neutru

Acest mod este pentru utilizatori care prefera sa prelucreze imagini cu ajutorul computerului. Pentru culori naturale.

### Fidel

Acest mod este pentru utilizatori care prefera sa prelucreze imagini cu ajutorul computerului. Atunci cand subiectul este fotografiat cu o culoare a carei temperatura este 5200K, culoarea este reglata colorimetric pentru a se potrivi culorii subiectului.

### Monocromatic (: Imagine monocromatica)

Pentru imagini alb negru.



In orice alt format inafara de **RAW**, imaginea alb negru nu poate fi recolorata. Daca doriti sa fotografiati imagini color, asigurati-vă ca ati anulat setarea **[Monochrome]**. Atunci cand este selectat **[Monochrome]**, **<B/W>** apare pe monitorul LCD si in vizor.

### Definit de utilizator 1-3

Va puteti inregistra propriile setari pentru stilul imaginii (p.88) pentru **[Portrait]**, **[Landscape]**, etc. Orice stil de imagine care nu a fost definit de catre utilizator va avea aceleasi setari ca si stilul de imagine standard.

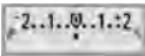
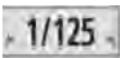
# 4

## Mai multe tehnici avansate

Acest capitol se bazeaza pe capitolul precedent si explica mai multe moduri pentru a fotografia cat mai creativ.

- Prima jumataate a acestui capitol explica utilizarea modurilor **<Tv>** **<Av>** **<M>** **<A-DEP>** de pe cadranul de moduri. Cu exceptia **<A-DEP>**, toate modurile de fotografiere pot fi utilizate in combinatie cu functiile introduse in capitolul 3.
- A doua parte a acestui capitol, incepand cu "Schimbarea modului de masurare" explica metodele pentru reglarea expunerii si stilul imaginii. Toate functiile din acest capitol pot fi utilizate cu modul **<P>** (Program AE) introdus in capitolul 3.

### ▶ Despre indicatorul de pe cadranul principal



Indicatorul **<▶>** afisat impreuna cu timpul de expunere, diafragma sau nivelul compensarii expunerii arata ca puteti roti cadranul **<▲▼>** pentru a schimba respectiva setare.

# Tv: Fotografierea actiunilor

Puteti inghetati actiunea si creea imagini estompatate cu ajutorul modului **<Tv>** (Prioritate diafragma AE) de pe cadranul de moduri.

\* **<Tv>** inseamna valoare timp.



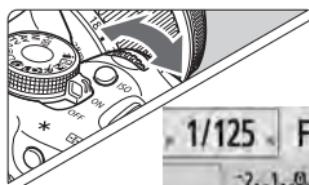
Actiune inghetata  
(timp de expunere scurt)



Miscare estompată  
(timp de expunere lung)



**1 Setati comutatorul de moduri pe <Tv>.**



**2 Setati timpul de expunere.**

- Vezi "Sfaturi pentru fotograiere" pentru setarea timpului de expunere.
- Rotind comutatorul spre dreapta setati un timp de expunere mai scurt si rotindu-l spre stanga setati un timp de expunere mai lung.



**3 Fotografiati.**

- Cand apasati complet butonul de declansare fotografia va fi facuta cu timpul de expunere ales.



## Despre afisarea timpului de expunere

Timpul de expunere este afisat pe monitorul LCD sub forma de fractie.

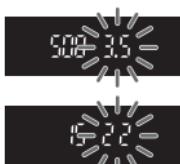
Totusi, in vizor este afisat numai numaratorul. Astfel, "0'5" indica 0.5 sec. si "15'" indica 15 sec.



## Sfaturi pentru fotografiere

- **Pentru a ingheti actiunea sau un subiect aflat in miscare.**  
Utilizati un timp de expunere scurt, in intervalul 1/500 sec. pana la 1/4000 sec.
- **Pentru efect de estompare a unui copil sau animal care fugă, creand astfel impresia unei miscari rapide.**  
Utilizati un timp de expunere mediu, in intervalul 1/30 sec. pana la 1/250 sec. Urmariti subiectul prin vizor si apasati butonul pentru a fotografia. In cazul in care utilizati un teleobiectiv tineti-l nemiscat.
- **Cum se realizeaza efectul de estompare a unui rau care curge sau a unei fantani arteziene.**  
Utilizati un timp de expunere lung, in intervalul 1/5 sec. pana la 1/15 sec. Utilizati un trepied pentru a preveni miscarea camerei.
- **Setati timpul de expunere in asa fel incat valoarea diafragmei sa nu clipeasca in vizor.**

Daca apasati butonul de declansare pana la jumatarea cursei in timp ce este afisata valoarea diafragmei, diafragma se va schimba pentru a mentine aceeasi expunere (cantitatea de lumina care ajunge la senzorul de imagine). Daca depasiti intervalul reglabil al valorii diafragmei, afisajul diafragmei va clipi pentru pentru a va indica faptul ca expunerea standard nu poate fi obtinuta.



Daca imaginea expusa este prea intunecata, va clipi valoarea cea mai mica a diafragmei. In acest caz, rotiti cadranul <

Daca imaginea expusa este prea luminoasa, va clipi valoarea cea mai mare a diafragmei. In acest caz, rotiti cadranul <

## Utilizarea blitului incorporat

Pentru a obtine o expunere corecta cu blitul, puterea blitului va fi setata automat (expunere automata cu blit) pentru a se potrivi cu diafragma setata automat. Viteza de sincronizare a blitului poate fi setata in intervalul 1/200 - 30 secunde.

# Av : Schimbarea profunzimii campului

Pentru a obtine un fundal estompat sau pentru ca atat obiectele aflate la departare cat si cele aflate in apropiere sa fie fotografiate cu claritate, setati cadranul de moduri pe <Av> (prioritate diafragma AE) pentru a regla profunzimea campului (intervalul acceptabil pentru focalizare).

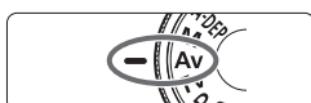
\* <Av> inseamna valoarea diafragmei care reprezinta marimea deschiderii lentilelor.



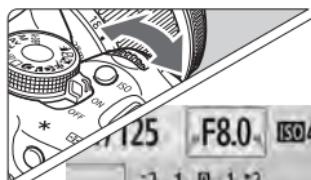
Prim plan si fundal clare  
(deschidere mica a diafragmei)



Fundal estompat  
(deschidere mare a diafragmei)



## 1 Setati cadranul de moduri pe <Av>.



## 2 Setati diafragma.

- Cu cat este mai mare valoarea diafragmei, cu atat imaginea va fi mai clara cand profunzimea campului este mare.
- Rotind cadranul <> spre dreapta va fi setat un numar f mai mare si rotindu-l spre stanga va fi setat un numar f mai mic.



## 3 Fotografiati.

- Focalizati si apasati complet butonul de declansare. Fotografia va fi facuta cu valoarea selectata a diafragmei.



### Despre afisarea diafragmei

Cu cat este mai mare numarul/f, cu atat deschiderea diafragmei va fi mai mica. Afisarea diafragmei difera in functie de lentile. Daca nu este atasata nici o lentila, pentru diafragma va fi afisata valoarea "00".



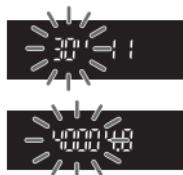
## Sfaturi pentru fotografiere

- **Cand setati o valoare mare pentru diafragma, este posibil ca in locurile cu luminozitate scazuta sa apara efectul de miscare a camerei.**  
O valoare mare a diafragmei va determina un timp de expunere lung. In lumina slaba, timpul de expunere poate atinge valoarea de 30 sec. In aceste cazuri cresteti sensibilitatea ISO sau utilizati un trepied.
- **Profundimea campului depinde nu numai de diafragma ci si de obiectiv si distanta pana la subiect.**  
Deoarece obiectivul cu deschidere unghiulara mare are o profundime mare a campului (intervalul de focalizare acceptabila inaintea si in spatele punctului de focalizare), nu este nevoie sa setati o valoare mare a diafragmei pentru a obtine o imagine clara din fata pana in spate. Pe de alta parte, un obiectiv telefoto are o profundime mica a campului.  
Cu cat subiectul este mai departe, profundimea campului este mai mare.
- **Setati diafragma astfel incat afisajul timpului de expunere din vizor sa nu clipeasca.**

Daca apasati butonul de declansare pana la jumatea cursei si schimbati diafragma in timp ce este afisat timpul de expunere, timpul de expunere se va schimba pentru a mentine aceeasi expunere (cantitatea de lumina care ajunge la senzorul de imagine). Daca depasiti intervalul reglabil al timpului de expunere, afisajul timpului de expunere va clipi pentru a indica faptul ca expunerea standard nu poate fi obtinuta.

Daca imaginea este prea intunecata afisajul "30" (30 sec.) al timpului de expunere va clipi. In acest caz, rotiti cadranul < > spre stanga pentru a seta o valoare mica a diafragmei sau cresteti sensibilitatea ISO.

Daca imaginea este prea luminoasa, afisajul "4000" (1/4000 sec.) al timpului de expunere va clipi. In acest caz, rotiti cadranul < > spre dreapta pentru a seta un timp de expunere scurt sau descresteti sensibilitatea ISO.



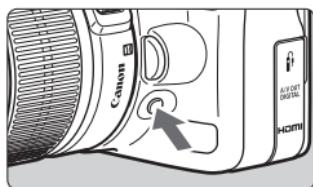
## Utilizarea blitului incorporat

Expunerea blitului va fi setata automat pentru a se potrivi valorii difragmei setate (expunere cu blit automat). Timpul de expunere va fi setat automat intre 30 sec. - 1/200 sec. pentru a se potrivi luminozitatii scenei.

In lumina slaba, subiectul principal este expus cu blit automat iar fundalul este expus cu un timp de expunere setat automat. Atat subiectul cat si fundalul sunt expuse corespunzator. (sincronizarea automata a blitului la viteza scazuta). Daca tineti camera in mana, tineti-o nemiscata. Este recomandata utilizarea unui trepied.

Daca nu doriti sa utilizati o viteza scazuta, accesati meniul [**Fn: Custom Functions (C.Fn)**] [**Flash sync. speed in Av mode**] si setati pe [**1: 1/200-1/60 sec. auto**] sau [**2: 1/200 sec. (fixed)**] (p.184).

## Previzualizarea profunzimii campului



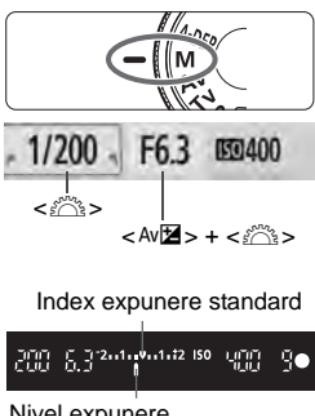
Apasati butonul previzualizare a profunzimii campului pentru a vedea setarea curenta pentru diafragma. Puteti verifica profunzimea campului (intervalul acceptabil de focalizare) in vizor.

 Efectul profunzimii campului poate fi observat mai clar in imaginile Live view atunci cand schimbati diafragma si apasati butonul pentru previzualizarea profunzimii campului (p.106).

# M: Expunerea manuala

Puteti seta dupa cum doriti atat timpul de expunere cat si valoarea diafragmei. Cu blit, expunerea va fi setata automat pentru a se potrivi cu diafragma setata. Sincronizarea cu viteza blitului poate fi setata pentru bec sau intre 1/30 sec. - 1/200 sec.

\* <M> inseamna Manual.



## 1 Setati cadrul de moduri pe <M>.

## 2 Setati timpul de expunere si diafragma.

- Pentru a seta timpul de expunere, rotiti cadrul < >.
- Pentru a seta diafragma, tineti apasat butonul < > si rotiti cadrul < >.

## 3 Setati expunerea si fotografiati.

- Indicatorul nivelului de expunere din vizor indica nivelul de expunere in intervalul ±2 fata de indexul expunerii standard in centru. In timp ce schimbati timpul de expunere si diafragma, se misca semnul pentru nivelul de expunere. Puteti alege nivelul de expunere.

## Expunere la bec

In pasul 2, rotiti cadrul < > spre stanga pentru a seta <**BULB**>. Expunerea la bec tine diafragma deschisa atata timp cat tineti apasat butonul de declansare. Acest lucru este util pentru a fotografia artificii, etc. Pe monitorul LCD va fi afisat timpul de expunere scurs.

Pentru expunerile la bec este recomandata utilizarea unui trepied si a telecomenzii (p.194).



- Deoarece expunerea la bec produce mai mult zgomot decat de obicei, imaginea va arata granulata sau rugoasa. Puteti reduce zgomotul setand meniu [ Custom Functions (C.Fn)] [Long exp. noise reduction] pe [1: Auto] sau [2: On] (p.185).
- Optimizatorul automat de lumina (p.186) nu va functiona.

# A-DEP : Profunzimea campului automata AE

Atat obiectele aflate in prim plan cat si cele din fundal vor fi focalizate automat. Toate punctele AF detecteaza subiectul si, diafragma necesara pentru obtinerea adevarata a profunzimii campului va fi setata automat.

\* <A-DEP> inseamna Profunzime camp automata. Acest mod seteaza automat profunzimea campului.



**1 Setati comutatorul de moduri pe <A-DEP>.**



**2 Focalizati subiectul.**

- Fixati punctele AF peste subiect si apasati pe jumatele butonul de declansare. (Δ4)
- Toate subiectele acoperite de punctele AF care clipesc in rosu vor fi focalizate.

**3 Fotografiati.**



## Intrebari frecvente

### ● Diafragma afisata in vizor clipeste.

Expunerea este corecta insa profunzimea campului dorita nu poate fi obtinuta. Utilizati un obiectiv cu deschidere unghiulara mare sau departati-vă de subiect.

### ● Timpul de expunere afisat in vizor clipeste.

Daca timpul de expunere "30'" clipeste, inseamna ca subiectul este prea intunecat. Cresteti sensibilitatea ISO. Daca timpul de expunere "4000" clipeste, inseamna ca subiectul este prea luminos.

Descresteti sensibilitatea ISO.

### ● A fost setat un timp de expunere lung.

Utilizati un trepied.

### ● Doriti sa utilizati blitul.

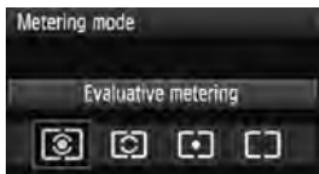
Poate fi utilizat blitul, totusi rezultatul va fi acelasi ca si la folosirea modului <P> cu blit. Profunzimea campului dorita nu poate fi obtinuta.

# ⌚ Schimbarea modului de masurare a luminii \*

Modul de masurare determina expunerea. Diferitele moduri de masurare realizeaza diferit masurarea luminozitatii subiectului. In mod normal este recomandata masurarea evaluativa.

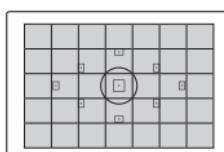
## 1 Selectati [Metering mode].

- In fereastra [LCD], selectati [Metering mode], apoi apasati < >.



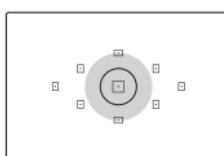
## 2 Setati modul de masurare.

- Apasati tasta <  > pentru a selecta modul de masurare apoi apasati < >.



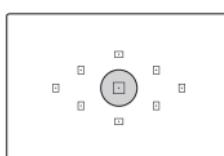
### ⌚ Masurare evaluativa

Este un mod de masurare general potrivit pentru realizarea portretelor si fotografarea subiectilor iluminati din spate. Camera seteaza automat expunerea. Acest mod de masurare este setat automat in modurile Zonei de baza.



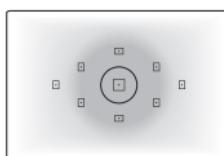
### ⌚ Masurare parțială

Este eficienta atunci cand fundalul este mult mai luminos decat subiectul datorita iluminarii din spate, etc. Suprafata gri din figura apare unde masurarea este centrată pentru a obtine expunerea standard.



### ⌚ Masurare spot

Este potrivita pentru masurarea unei anumite parti a subiectului sau scenei. Suprafata gri din figura din stanga apare unde masurarea este centrată pentru a obtine expunerea standard. Acest mod de masurare este potrivit pentru utilizatorii avansati.



### ⌚ Masurare cu predilectie centrală

Masurarea este realizata in centru si apoi extinsa la intreaga scena. Acest mod de masurare este potrivit pentru utilizatorii avansati.

# Setarea compensarii expunerii \*

Pentru schimbarea expunerii setate de camera este utilizata compensarea expunerii. Puteti face ca imaginea sa fie mai luminoasa (expunere crescuta) sau mai intunecata (expunere micsorata). **Setarea pentru compensarea expunerii nu va fi anulata automat atunci cand opriti camera.** Dupa ce fotografiati resetati compensarea expunerii la zero.

## Av Setarea compensarii expunerii

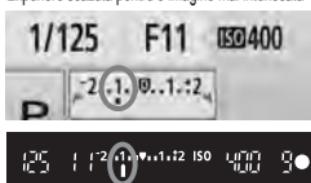
Setati compensarea expunerii daca expunerea (fara blit) nuiese asa cum doriti. Aceasta functie poate fi utilizata in modurile Zonei creative (cu exceptia <M>).



Expunere crescuta pentru o imagine mai luminoasa



Expunere scazuta pentru o imagine mai intunecata



Expunerea este intunecata

### Transformarea intr-o imagine mai luminoasa

Tineti apasat butonul <Av  > si rotiti cadranul < > spre dreapta.  
(Expunere crescuta)

### Transformarea intr-o imagine mai intunecata

Tineti apasat butonul <Av  > si rotiti cadranul < > spre stanga.(Expunere scazuta)

- ▶ Dupa cum se arata in figura, nivelul expunerii este afisat pe monitorul LCD si in vizor.
- Dupa ce fotografiati, tineti apasat butonul <Av  > si rotiti comutatorul < > pentru a reseta compensarea expunerii la zero.



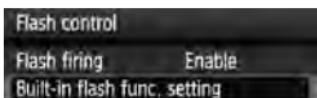
Expunere crescuta pentru o imagine mai luminoasa

## Compensarea expunerii blitului \*

Setati compensarea expunerii blitului daca expunerea cu blit a subiectului nuiese asa cum doriti.

### 1 Selectati [Flash control].

- In fereastra [], selectati [Flash control], apoi apasati <>.



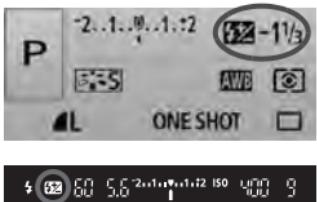
### 2 Selectati [Built-in flash func. setting].

- Selectati [Built-in flash func. setting], apoi apasati <>.

### 3 Selectati [Flash exp. comp].

- Selectati [Flash exp. comp], apoi apasati <>.

### 4 Setati nivelul compensarii expunerii blitului.

- Pentru o expunere mai luminoasa, apasati tasta <>. (expunere crescuta)  
Pentru o expunere mai intunecata, apasati tasta <>. (expunere scazuta)
- Dupa setarea compensarii expunerii cu blit, apasati <>.  
  
▶ Atunci cand apasati butonul de declansare pe jumate, semnul si compensarea expunerii cu blit vor fi afisate pe monitorul LCD iar semnul apare in vizor.
- Dupa ce fotografiati, reluat pasii 1-4 pentru a reseta compensarea expunerii cu blit la zero.

Daca in meniu [: Custom Functions (C.Fn)] functia [Auto Lighting Optimizer] (p.186) este setata pe alta pozitie inafara de [3: Disable], imaginea poate fi luminoasa chiar daca a fost setata o expunere scazuta sau compensarea expunerii blitului.

- 
- Nivelul compensarii expunerii blitului poate fi setat sau anulat si in ecranul de control rapid (p.102).
  - Compensarea expunerii poate fi setata si in meniu [: Expo. comp./AEB] (p.86).

## MENU Serializarea automata a expunerii \*

Aceasta functie duce compensarea expunerii un pas mai departe setand automat expunerea pentru trei fotografii dupa cum este aratat mai jos. Aveti posibilitatea de a alege cea mai buna expunere. Aceasta functie se numeste AEB (Auto Exposure Bracketing).



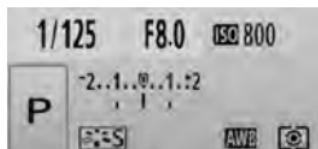
Expunere standard



Expunere intunecata  
(Expunere scazuta)



Expunere luminoasa  
(Expunere crescuta)



### 1 Selectati [Expo. comp./AEB].

- In fereastra [ ], selectati [Expo. comp./AEB], apoi apasati <>.

### 2 Setati volumul AEB.

- Rotiti cadrul <> pentru a seta volumul AEB.
- Apasati tasta <> pentru a seta volumul compensarii expunerii. Daca AEB este combinata cu compensarea expunerii AEB va fi aplicat centrul pe volumul compensarii expunerii.
- Apasati <> pentru a face setarea.
- Atunci cand apasati butonul de declansare pana la jumate, pe monitorul LCD va fi afisat volumul AEB

### 3 Fotografiati.

- Focalizati si apasati complet butonul de declansare. Vor fi fotografiate trei imagini in urmatoarea secventa: Standard, expunere scazuta, expunere crescuta.

## Anularea AEB

- Urmati pasii 1 si 2 pentru a opri afisarea volumului AEB.
- AEB va fi deasemenea anulata automat daca setati comutatorul de alimentare pe pozitia <OFF>, reincarcarea blitului este gata, etc.



## Sfaturi pentru fotografiere

- **Utilizarea AEB cu fotografiera continua.**

Daca <

- **Utilizarea AEB cu <**

Apasati butonul de declansare de trei ori pentru a fotografia trei imagini. Acestea vor fi expuse in urmatoarea secventa: standard, expunere scazuta, expunere crescuta.

- **Utilizarea AEB cu compensarea expunerei.**

Pe baza volumului de compensare a expunerii, va fi aplicata AEB.

- **Utilizarea AEB cu autodeclansatorul sau telecomanda.**

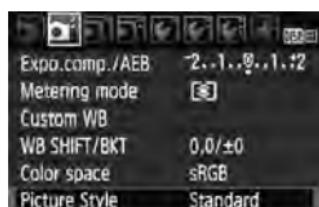
Cu autodeclansatorul sau telecomanda (<



- Nici blitul si nici expunerea cu bec nu pot fi utilizate cu AEB.
- Daca in meniu [>: Custom Functions (C.Fn)] functia [Auto Lighting Optimizer] este setata pe alta pozitie decat [3: Disable], este posibil ca AEB sa nu fie asa eficient.

# Personalizarea stilului imaginii

Aveti posibilitatea sa personalizati stilul imaginii schimband parametrii individuali precum [Sharpness] si [Contrast]. Pentru a vedea efectele faceti fotografii de proba. Pentru a personaliza [Monochrome], vezi pagina 90.



## 1 Selectati [Picture Style].

- In fereastra [ ], selectati [Picture Style], apoi apasati <SET>.
  - Apare ecranul de selectie Picture Style.



## 2 Selectati Picture Style.

- Selectati un stil de imagine, apoi apasati butonul <DISP>.
  - Apare ecranul Detail set.



## 3 Selectati parametrul.

- Apasati tasta <SET> pentru a selecta parametrii precum [Sharpness].



## 4 Reglati parametrul.

- Apasati tasta <>> pentru a regla parametrul, apoi apasati <SET>.
- Apasati butonul <MENU> pentru a salva parametrul salvat. Reapare ecranul de selectie pentru stilul imaginii.
- Setarile diferite de cele initiale vor fi afisate in albastru.

## Setarea parametrilor si efectelor

### Claritate

#### Regleaza claritatea imaginii.

Pentru o imagine mai putin clara, setati spre capatul . Cu cat este mai aproape de capatul , cu atat imaginea este mai "soft".

Pentru o imagine mai clara, setati spre capatul . Cu cat este mai aproape de capatul , cu atat imaginea este mai clara.

### Contrast

#### Regleaza contrastul imaginii si intensitatea culorilor.

Pentru un contrast scazut, setati spre capatul minus. Cu cat este mai aproape de capatul , cu atat imaginea este mai uniforma.

Pentru un contrast mare, setati spre capatul plus. Cu cat este mai aproape de capatul , cu atat imaginea are un contrast mai mare.

### Saturatie

#### Regleaza saturatia culorii.

Pentru a descreste saturatia culorii, setati la capatul minus.

Cu cat este mai aproape de , culorile vor fi mai luminoase.

Pentru a creste saturatia culorii, setati la capatul plus. Cu cat este mai aproape de , cu atat culorile sunt mai pline.

### Tonalitatea culorii

#### Regleaza tonalitatea culorii pielii.

Pentru o nuanta mai rosie a pielii, setati spre capatul minus. Cu cat este mai aproape de , nuanta pielii este mai rosie.

Pentru ca pielea sa fie mai putin rosie, setati spre capatul plus. Cu cat este mai aproape de , cu atat nuanta pielii este mai galbena.



- Prin selectarea **[Default set.]** la pasul 3, puteti readuce stilul imaginii la setarea initiala.
- Reglarile de mai sus nu vor fi aplicate stilurilor de imagine utilizate in modul <**CA**> (Creativ auto).

## Reglare monocrom

Pentru Monocrom, puteti seta deasemenea [Filter effect] si [Toning effect] pe langa [Sharpness] si [Contrast].

### Efect filtru

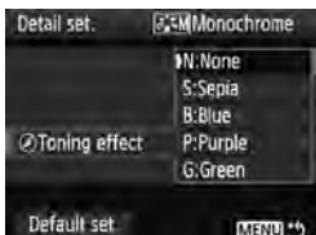


Atunci cand efectul filtru este aplicat imaginii monocromatice, puteti scoate in relief nori albi sau copaci verzi.

Filtru	Efecte
N: Nici unul	Imagine normala alb negru fara efect filtru.
Ye: Galben	Cerul albastru arata mai natural iar norii albi mai clar.
Or: Portocaliu	Cerul albastru arata mai intunecat. Apusul de soare este mai stralucitor.
R: Rosu	Cerul albastru este intunecat. Frunzele de toamna arata mai luminoase si mai clare.
G: Verde	Nuantele pielii si buzelor sunt mai fine. Frunzele copacilor arata mai luminoase si mai clare.

Crescand [Contrast] efectul filtru devine mai pronuntat.

### Efect tonalitate



Aplicand un efect de tonalitate puteti crea o imagine monocromatica in acea culoare. Imaginea este mai impresionanta.

Pot fi selectate urmatoarele: [N:None] [S:Sepia] [B:Blue] [P:Purple] [G:Green]

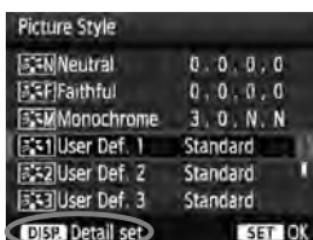
# Inregistrarea unui stil de imagine

Puteti selecta un stil de baza, precum [Portrait] sau [Landscape], ii puteti regla parametrii asa cum doriti si il puteti inregistra in [User Def. 1], [User Def. 2], sau [User Def. 3].

Aveti posibilitatea sa setati si sa salvati stiluri de imagine ale caror parametrii (cum ar fi claritate, contrast) ii reglati asa cum doriti. Puteti regla parametrii unui stil de imagine deja setat si furnizat odata cu softul.

## 1 Selectati [Picture Style].

- In fereastra  [Picture Style], selectati [Picture Style], apoi apasati <>.
- ▶ Apare ecranul de selectie a stilului imaginii.



## 2 Selectati [User Def.].

- Selectati [User Def. \*], apoi apasati butonul <DISP>.
- ▶ Apare ecranul Detail set.



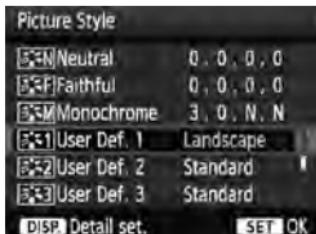
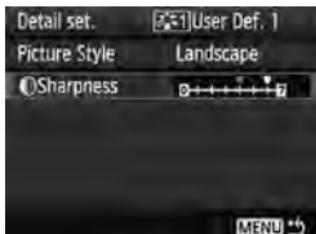
## 3 Apasati <>.

- Dupa selectarea [Picture Style], apasati <>.



## 4 Selectati stilul de baza al imaginii.

- Apasati tasta <  > pentru a selecta stilul de baza, apoi apasati <>.
- Daca doriti sa reglati parametrii unui stil de imagine setat si furnizat odata cu softul, selectati-l aici.



## 5 Selectati parametrul.

- Apasati tasta <> pentru a selecta un parametru, cum ar fi [Sharpness].

## 6 Reglati parametrul.

- Apasati tasta <> pentru a regla paramerul asa cum doriti, apoi apasati <>. Pentru detalii, vezi "Personalizarea stilului imaginii" de la paginile 88-90.

- Apasati butonul <MENU> pentru a inregistra un nou stil de imagine. Reapare ecranul pentru selectia stilului imaginii
  - Stilul de baza al imaginii va fi afisat in dreapta [User Def. \*].
  - Numele stilului imaginii ale carui setari au fost modificate (sunt diferite de cele initiale), inregistrat in [User Def. \*] va fi afisat in albastru.

Daca un stil de imagine a fost deja inregistrat in [User Def.\*], schimbarea stilului de baza la pasul 4 va anula parametrii stilului imaginii inregistrat.

Pentru a aplica stilul imaginii inregistrat, urmati pasul 2 pagina 73 pentru a selecta [User Def. \*] si fotografiati.

## **MENU Programarea spatiului colorii**

Spatiul colorii se refera la plaja de culori reproductibile. Cu aceasta camera foto, aveți posibilitatea să programăți spațiul colorilor fotografiilor facute pe opțiunea sRGB sau Adobe RGB. Pentru imagini normale, este recomandat, sRGB.

In modurile Zonei de Baza, sRGB este setat automat.

### **1 Selectați [Color space].**

- În fereastra [ ], selectați [Color space], apoi apăsați <>.

### **2 Setați spațiul colorii dorit.**

- Selectați [sRGB] sau [Adobe RGB], apoi apăsați <>.



### **Despre Adobe RGB**

Aceasta functie este utilizata in principal pentru printare in scopuri comerciale si alte activitati industriale. Aceasta setare nu este recomandata celor care nu au cunostinte despre procesarea imaginii, Adobe RGB, si despre regulile de design pentru sistemele de fisiere ale aparatelor digitale 2.0 (Exif 2.21).

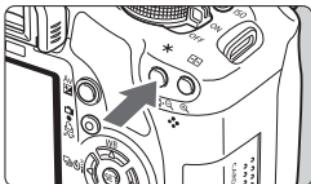
Deoarece imaginea va fi afisata nepotrivit pe computer sRGB, cu imprimante incompatibile cu Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21), va fi necesara prelucrarea ulterioara a imaginii cu ajutorul unor programe diferite.



- Daca imaginea este fotografata in timp ce spatiul colorii este programat pe Adobe RGB, numele fisierului va incepe cu "\_MG\_" (primul caracter este liniuta de subliniere).
- Profilul ICC nu este anexat. Profilul ICC este explicitat in Manualul de utilizare a programului (PDF).

# \* Blocare Auto Expunere \*

Utilizati functia AE atunci cand doriti sa faceti fotografii multiple cu aceeasi setare pentru expunere sau cand aria de focalizare este diferita de aria in care se efectueaza masurarea pentru expunere. Apasati butonul <\*> pentru a bloca expunerea, apoi recomuneti si fotografiati. Acest lucru se numeste blocare AE. Este eficient pentru subiectii iluminati din spate.



## 1 Focalizati subiectul.

- Apasati butonul de declansare pana la jumate.
- Va fi afisata setarea pentru expunere.

## 2 Apasati butonul <\*>. (④)

- Simbolul <\*> lumineaza in vizor pentru a indica faptul ca setarea expunerii este blocata (Blocare AE).
- De fiecare data cand apasati butonul <\*>, acesta blocheaza setarea expunerii curente.



## 3 Recomuneti si fotografiati.

- Daca doriti sa mentineti blocarea AE in timp ce fotografiati mai multe imagini, tineti apasat butonul <\*> si apasati butonul de declansare pentru a fotografia din nou.



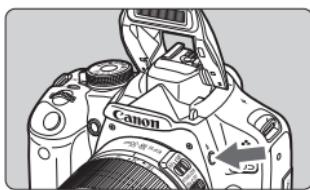
## Efectele blocarii AE

Mod de masurare (p.83)	Metoda de selectare a punctului AF (p.66)	
	Selectie automata	Selectie manuala
	Blocarea AE este aplicata punctului AF care a atins focalizarea.	Blocarea AE este aplicata punctului AF selectat.
	Blocarea AE este aplicata punctului AF central.	

\* Cand comutatorul modului de focalizare al obiectivului este setat pe <MF>, blocarea AE este aplicata punctului AF central

# \* Blocarea expunerii cu blit (FE) \*

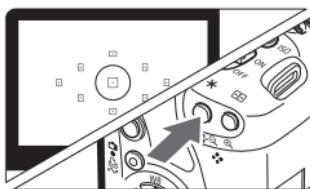
Functia Blocare FE blocheaza setarea expunerii cu blitul pe aria dorita de pe imagine. Aceasta functie poate fi utilizata si cu blituri externe seria EX.  
\* FE inseamna expunere blit (Flash Exposure).



## 1 Apasati butonul <flash> pentru a ridica blitul incorporat.

- Apasati butonul de declansare pana la jumate si priviti in vizor pentru a verifica daca semnul <flash> este aprins.

## 2 Focalizati subiectul.



## 3 Apasati butonul <\*>. (OK)

- Indreptati centrul vizorului spre subiect, unde doriti sa blocati expunerea cu blitul si apoi apasati butonul <\*>.
- ▶ Blitul va emite un flash de examinare iar puterea blitului va fi calculata si retinuta in memorie.
- ▶ In vizor va fi afisat, pentru un moment, mesajul "FEL" iar <flash\*> se va aprinde.
- De fiecare data cand apasati butonul <\*>, se emite un flash de examinare iar puterea de iesire necesara pentru blit va fi calculata si retinuta in memorie.

## 4 Fotografiati.

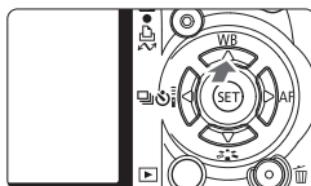
- Compuneti cadrul si apasati complet butonul de declansare.
- ▶ Blitul declanseaza pentru a efectua fotografia.



Daca subiectul este prea departe si dincolo de limita efectiva a blitului, simbolul <flash> va clipi. Apropiati-vă de subiect si repetați pașii 2-4.

## WB: Setarea balansului de alb

Balansul (WB) de alb este util pentru ca portiunile albe ale imaginii sa nu fie distribuite intr-o gama largă de culoare. În mod normal, setarea <AWB> (Auto) va stabili automat balansul de alb optim. Dacă nu puteti obține culori naturale cu opțiunea <AWB>, puteti programa manual balansul de alb pentru a corespunde sursei respective de lumina. În modurile din Zona de Baza, <AWB> va fi setată automat.



### 1 Apasati butonul <▲ WB>.

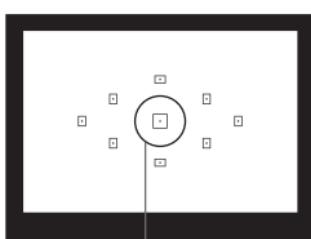
► Apare [White balance].

### 2 Selectati balansul de alb.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta setarea dorita pentru balansul de alb, apoi apasati <**SET**>.
- Mesajul "Approx. \*\*\*K" (K: Kelvin) afisat pentru balansul de alb selectat <> <> <> <> reprezinta temperatura respectivei culori.

## ■ Balans de alb personalizat

Un balans de alb personalizat va permite sa setati manual balansul de alb pentru o anumita sursa de lumina. Realizati aceasta procedura sub sursa de lumina care va fi utilizata.



Spot de masurare

### 1 Fotografiati un obiect alb.

- Obiectul alb trebuie sa umple spotul de masurare.
- Focalizati manual si setati expunerea standard pentru obiectul alb.
- Puteti seta orice balans de alb.



2

**Selectati [Custom WB].**

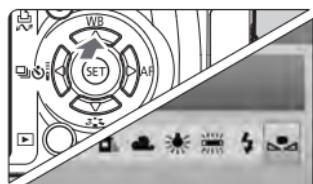
- In fereastra [ ], selectati [Custom WB], apoi apasati <SET>.
- Apare ecranul pentru selectarea balansului de alb personalizat.



3

**Importati datele pentru balansul de alb.**

- Selectati imaginea fotografiata la pasul 1, apoi apasati <SET>.
- Pe dialogul care apare pe ecran, selectati [OK] si datele vor fi importate.
- Cand reappeare meniul, apasati butonul <MENU> pentru a iesi din meniu.



4

**Selectati balansul de alb personalizat.**

- Apasati butonul <▲ WB>.
- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta <◀▶>, apoi apasati <SET>.



- Daca expunerea obtinuta la pasul 1 este gresita, este posibil sa nu obtineti un balans de alb corect.
- Daca imaginea a fost inregistrata in timp ce stilul imaginii era setat pe [Monochrome] (p.74), nu poate fi selectata la pasul 3.



- In locul unui obiect alb, o cartela gri (18% negru), disponibila in comert poate genera un balans de alb mai precis.
- Balansul de alb personalizat, inregistrat cu softul furnizat va fi inregistrat in <◀▶>. Daca realizati pasul 3, datele pentru balansul de alb personalizat vor fi sterse.

# WB Corectarea balansului de alb

Puteți corecta balansul de alb care a fost setat. Aceasta reglare va avea același efect ca și utilizarea unui filtru pentru conversia temperaturii sau compensarea culorii. Fiecare culoare poate fi corectată pe unul dintre cele nouă nivele disponibile.

Utilizatorii obisnuiți cu filtrele de compensare a culorii și cu cele de conversie a temperaturii vor găsi acesta funcție foarte utilă.

## Corectarea balansului de alb



### 1 Selectati [WB SHIFT/BKT].

- In fereastra [ ], selectati [WB SHIFT/BKT], apoi apasati <**SET**>.
- Apare ecranul de corectie/serializare a balansului de alb.



Sample setting: A2, G1



### 2 Setati corectarea balansului de alb.

- Apasati tasta <**◆**> pentru a muta marcajul "■" pe pozitia dorita.
- B inseamna albastru, A inseamna bej, M inseamna purpuriu iar G inseamna verde. Culoarea in directia respectiva va fi corectata.
- In partea dreapta sus, "SHIFT" indica directia si nivelul corectiei.
- Apasand butonul <**DISP.**> anulati toate setarile [WB SHIFT/BKT].
- Apasati <**SET**> pentru a iesi din setare si a reveni la meniul principal.



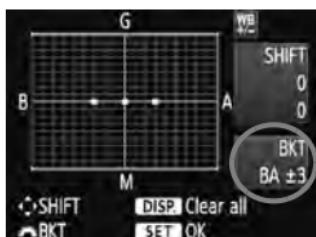
- In timpul corectarii balansului de alb, <**WB**> va fi afisat in vizor si pe monitorul LCD.
- O treapta de corectie bej/albastru este echivalenta cu 5 mirezi pe un filtru de corectare a temperaturii culorii. (Mired: unitate de masura ce indica densitatea unui filtru de conversie a temperaturii culorii)

## Serializarea automata a balansului de alb

Cu o singura declansare, pot fi inregistrate simultan trei imagini cu game coloristice diferite. In functie de temperatura balansului de alb, imaginea va fi fixata automat pe o combinatie bej/albastru sau purpuriu/verde. Aceasta functie este numita serializarea automata a balansului de alb. Poate fi programata pana la  $\pm 3$  in pasi de cate un nivel.



bias B/A  $\pm 3$  nivele



### Setarea volumului serializarii automate a balansului de alb.

- La pasul 2 pentru corectarea balansului de alb, cand rotiti cadrul <- In partea dreapta a ecranului, "BKT" indica directia si nivelul de serializare automata.
- Apasand butonul <DISP.> anulati toate setarile pentru [WB SHIFT/BKT].
- Apasati <

### Ordinea de serializare

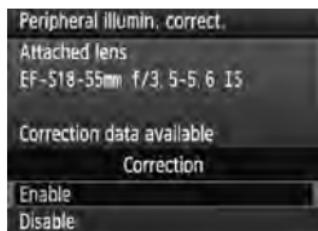
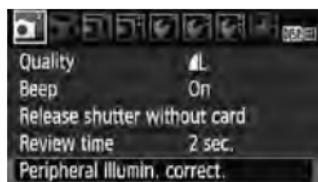
Imaginiile vor fi serialized in urmatoarea secventa: balans de alb normal, predominant albastra, predominant bej sau, balans de alb normal, predominant purpurie, predominant verde.

 Cand este selectat modul de serializare automata a balansului de alb, numarul maxim de fotografii in modul fotografic continua este mai mic. Numarul de pozitii ramase descreste deosemenea la o treime din numarul normal.

- 
- Din moment ce pentru fiecare declansare sunt inregistrate trei imagini, cardul va necesita mai mult timp pentru a inregistra fotografile.
  - "BKT" simbolizeaza serializarea automata.

## MENU Corectarea iluminarii periferice a obiectivului

Datorita caracteristicilor obiectivului, cele patru colturi ale imaginii pot fi mai intunecate. Acest lucru este numit lens light fall-off sau picaturi in iluminarea periferica. Poate fi corectat. Pentru imaginile JPEG, lens light fall-off este corectat cand imaginea este inregistrata. Pentru imaginile RAW, aceasta poate fi corectata cu Digital Photo Professional (software-ul furnizat). Setarea initiala este [Enable].



### 1 Selectati [Peripheral illumin. correct.].

- In fereastra [ ], selectati [Peripheral illumin. correct.], apoi apasati < >.

### 2 Setati corecta.

- Pe ecran, verificati daca este afisat [Correction data available].
- Daca [Correction data not available] este afisat, cititi "Despre datele de corectie ale obiectivului" de la pagina urmatoare.
- Apasati tasta < > pentru a selecta [Enable], apoi apasati < >.

### 3 Fotografiati.

- Imaginea va fi afisata cu iluminarea periferica corecta.



Corectia activata



Corectia dezactivata

## Despre datele de corectie ale obiectivului

Camera contine deja date pentru corectarea iluminarii periferice pentru aproximativ \*\*\* de obiective. La pasul 2, daca selectati [Enable], corectarea iluminarii periferice va fi aplicata automat pentru orice obiectiv ale carui date de corectie au fost inregistrate pe camera.

Cu EOS Utility (software-ul furnizat), puteti verifica care obiective au datele de corectie inregistrate pe camera. Puteti deasemenea sa inregistriati datele de corectie pentru obiectivele neincluse. Pentru detalii, consultati manualul de instructiuni software (CD-ROM) pentru EOS Utility.



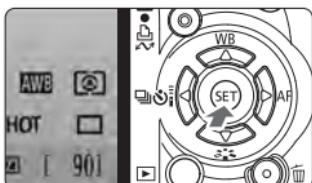
- Pentru imaginile JPEG deja fotografiate, corectarea iluminarii periferice nu poate fi aplicata.
- In functie de conditiile de fotografiere, poate sa apara zgomot la periferia imaginii.
- Atunci cand utilizati o alta marca de obiectiv, este recomandata setarea corectiei pe [Disable] chiar daca este afisat [Correction data available].



- Corectarea iluminarii periferice a obiectivului este aplicata cand este atasat un Extender.
- In cazul in care corectia datelor pentru respectivul obiectiv nu a fost inregistrata in camera, rezultatul va fi acelasi ca si cand corectia este setata pe [Disable].
- Valoarea corectiei aplicate va fi usor mai scazuta decat valoarea maxima setabila cu Digital Photo Professional (software-ul furnizat).
- Daca obiectivul nu are informatii despre distanta, valoarea corectiei va fi mai mica.
- Cu cat sensibilitatea ISO este mai mare, cu atat valoarea corectiei va fi mai mica.

## Utilizarea ecranului pentru control rapid

Setarile pentru fotografiere sunt afisate pe monitorul LCD de unde puteti sa le selectati si sa le setati rapid. Acesta este numit ecran de control rapid.



### 1 Afisati ecranul pentru control rapid.

- Cand sunt afisate setarile pentru fotografiere, apasati < SET>.
- ▶ Apare ecranul pentru control rapid ( 10).



### 2 Faceti setarea dorita.

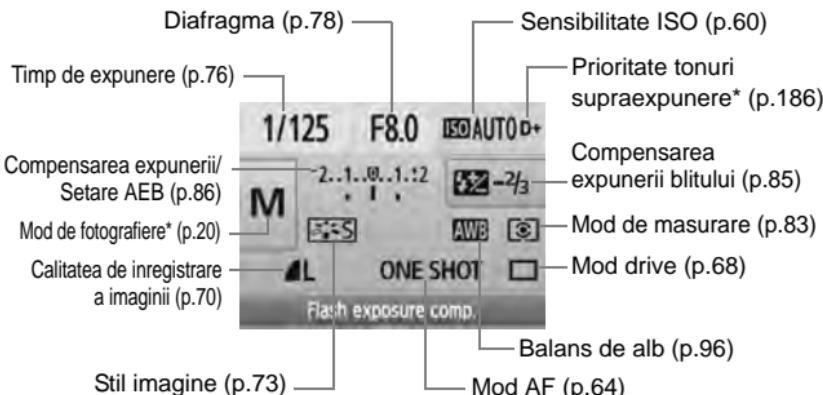
- Apasati tastele <↔> pentru a selecta functia.
- In modurile Zonei de baza, puteti selecta anumite moduri drive (p.68) si calitatea de inregistrare a imaginii (p.70).
- ▶ In partea de jos a ecranului este afisata o scurta descriere a functiei selectate.
- Rotiti cadrul <> pentru a schimba setarea.

### 3 Fotografiati.

- Apasati complet butonul de declansare pentru a fotografia.

 In meniul [ Custom Functions (C.Fn)] daca setarea [Assign SET button] este pe alta pozitie inafara [0: Quick Control screen], ecranul de control rapid nu va putea fi afisat in modurile din Zona creativa.

## Nomenclator ecran de control rapid



Functiile marcate cu asterix nu pot fi setate in ecranul de control rapid.

## Afisarea setarii functiilor



- Pe ecranul de control rapid, selectati functia si apasati <>. Va fi afisat ecranul pentru respectiva setare (cu exceptia timpului de expunere si a diafragmei).
- Rotiti cadrul <> pentru a schimba setarea. Puteti utiliza deasemenea tasta <> pentru a schimba setarea.
- Apasati <> pentru a reveni la ecranul de control rapid.

# Prevenirea miscarii camerei

Tremurul mecanic al camerei produs de actiunea oglinzelor de reflexie poate afecta imaginile fotografiate cu un obiectiv super telefoto sau prim planurile. În aceste cazuri este eficientă blocarea oglinzelor.

Când în meniu [: Custom Functions (C.Fn)] funcția [Mirror lockup] este setată pe [1: Enable] (p.187), este posibilă blocarea oglinzelor.

## 1 Focalizați subiectul, apăsați complet butonul de declansare și eliberați-l.

- ▶ Oglinda se va balansa în sus.

## 2 Apăsați din nou complet butonul de declansare.

- ▶ Imaginea este fotografiată și oglinda revine înapoi jos.



### Sfaturi pentru fotografiere

#### ● Utilizarea autodeclansatorului <2> cu blocarea oglinzelor.

Atunci când apăsați complet butonul de declansare, oglinda se blochează și fotografia se realizează 2 secunde mai târziu.

#### ● Fotografierea cu telecomanda.

Deoarece în cazul fotografiilor cu telecomanda nu este atinsă camera, utilizarea telecomenții împreună cu blocarea oglinzelor pot preveni mai eficient mișcarea camerei. Pentru telecomanda RC-5, apăsarea butonului de transmitere blochează oglinda cu două secunde înainte de fotografiere. Pentru telecomanda RC-1, setați pe 2 secunde întârziere și apoi fotografiati.



- Nu indreptați camera direct spre soare. Caldura soarelui poate deforma și avaria cortinele declansatorului.
- Dacă utilizați expunerea la bec, autodeclansatorul și blocarea oglinzelor în combinație, tineti apăsat complet butonul de declansare (timpul de întârziere al autodeclansatorului + timpul de blocare a oglinzelor). Dacă dată drumul butonului de declansare în timpul numaratorii inverse de 10 secunde/2 secunde a autodeclansatorului, se va auzi un sunet de declansare. Acesta nu reprezintă sunetul unei declansări (nu este fotografiată imaginea).



- Dacă a fost setată <> (Fotografiere continuă), fotografierea unei singure imagini va avea încă efect.
- Oglinda se blochează și după 30 de secunde va reveni jos automat. Apasarea din nou a butonului de declansare blochează oglinda din nou.

# 5

## Fotografierea Live View

Puteti fotografia in timp ce vizionati imaginea pe monitorul LCD. Aceasta este numita "Fotografiere Live View".

**Fotografierea Live View este potrivita pentru subiecte statice care nu se misca.**

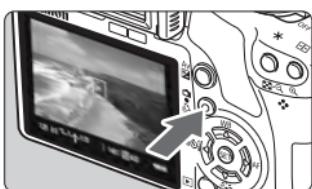
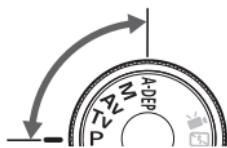
**Daca tineti camera foto in mana si fotografiati in timp ce priviti monitorul LCD, miscarea poate duce la obtinerea unor imagini neclare. Este recomandata utilizarea unui trepied.**



### **Despre fotografierea Live View cu telecomanda**

Cu EOS Utility (software-ul furnizat) instalat in computertul Dvs. puteti conecta camera la computer si puteti fotografia cu telecomanda in timp ce priviti ecranul computerului in locul vizorului de pe camera foto. Pentru detalii, consultati Manualul de instructiuni pentru software de pe CD-ROM.

# Fotografiera Live View ★



## 1 Setati modul de fotografiere.

- Setati modul de fotografiere pe un mod din Zona Creativa.
- **Fotografiera live nu este posibila in modurile Zonei de Baza.**

## 2 Afisati imaginea Live View.

- Apasati butonul <>.
- Imaginea Live View va aparea pe monitorul LCD.
- Imaginea Live View va reflecta indeaproape nivelul luminozitatii imaginii fotografiate.
- Daca nu a fost obtinuta expunerea standard, rotiti cadrul <>.
- Campul vizual al imaginii este de aproximativ 100%.



## 3 Focalizati subiectul.

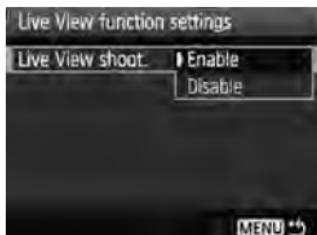
- Inainte de fotografiere, focalizati cu AF sau manual (p.111-118).
- Apasati butonul <> pentru a focaliza in modul AF curent.



## 4 Fotografiati.

- Apasati complet butonul de declansare.
- Imaginea va fi fotografiata si afisata pe monitorul LCD.
- Dupa ce se incheie revederea imaginii, camera revine automat in modul de fotografiere Live View.
- Apasati butonul <> pentru a incheia fotografiera Live View.

## Activarea fotografierii Live View



In [: Live View function settings], setati [Live View shoot.] pe [Enable].

### Durata de viata a bateriei in fotografiera live [nr. aproximativ de fotografii]

Temperatura	Conditii de fotografie	
	Fara blit	50% utilizare blit
At 23°C / 73°F	***	***
At 0°C / 32°F	***	***

- Cifrele de mai sus sunt valabile pentru o baterie complet incarcata LP-E5 si in conformitate cu standardele de testare CIPA (Camera & Imaging Products Association).
- Fotografiera live este posibila aproximativ 1 ora la 23°C/73°F (cu o baterie complet incarcata LP-E5).



- In timpul fotografierii Live View, nu indreptati camera spre soare deoarece se pot deteriora componente interne.
- Precautiile referitoare la fotografiera Live View se gasesc la paginile 119-120.**

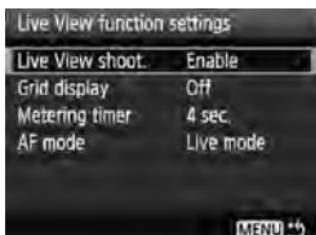


- In urmatoarele situatii sunetul de declansare se aude ca si cand ar fi fotografiate doua imagini insa va fi fotografiata una singura. In timpul fotografierii continue numai la prima fotografie se vor auzi doua sunete de declansare.
- Fotografii cu blit.
  - Este setata ISO 3200 sau mai mare.

# Setarea functiilor pentru fotografiere ★

Setarea functiilor specifice fotografierii Live View sunt explicate in aceasta sectiune.

## Functii setate in cadrul unui meniu



In fereastra [], sunt descrise functiile din meniu [Live View function settings], [Grid display], [Metering timer], si [AF mode].

### ● Afisare caroaj

Cu [Grid 1 ] sau [Grid 2 ], puteti afisa caroajul.

### ● Masurare timp

Puteti schimba timpul de afisare a setarii pentru expunere.

### ● Mod AF

Puteti selecta [Live mode] (p.111), [ Live mode] (p.112), sau [Quick mode] (p.116).

## Functii setabile cand camera este gata de fotografiere

In timp ce imaginea Live View este afisata pe monitorul LCD, apasati <> astfel incat modul AF, stilul imaginii, balansul de alb si, modul drive si calitatea de inregistrare a imaginii sa poata fi setate.



1

Apasati <>.

- ▶ Functia curenta setabila va fi subliniata in albastru.
- Cand este selectat < AFQuick> vor fi afisate si punctele AF.

## 2 Selectati functia si setati-o.

- Apasati tasta <◆> pentru a selecta functia care urmeaza sa fie setata.
- ▶ Numele functiei selectate este afisat in partea de jos.
- Rotiti cadrul <▲▼> pentru a schimba setarea.



- Chiar si in timp ce este afisata imaginea Live View, puteti seta functiile <MENU> si puteti reda <►>. Daca selectati [**Dust Delete Data**], [**Sensor cleaning**], [**Clear settings**], sau [**Firmware Ver.**], fotografiera live se incheie.
- In timpul fotografierii live, modul de masurare va fi evaluativ.
- In meniu [**Custom Functions (C.Fn)**], daca [**Shutter/AE lock button**] (p.188) este setata pe [1: AE lock/AF], puteti utiliza blocarea AE apasand butonul de declansare pana la jumata.
- Puteti verifica profunzimea campului apasand butonul pentru previzionarea profunzimii campului.
- In timpul fotografierii continue, expunerea setata pentru prima fotografie va fi aplicata tuturor imaginilor fotografiate ulterior.
- Utilizarea <**A-DEP**> va fi aceeasi ca si utilizarea <**P**>.
- Daca nu utilizati camera o perioada mai lunga de timp, alimentarea se va intrerupe automat dupa cum este setat in [**Auto power off**] (p.131). Daca [**Auto power off**] este setat pe [**Off**], fotografiera live se va opri automat dupa 30 min. (alimentarea camerei ramane pornita).
- Cu ajutorul cablului video (furnizat) sau cablul HDMI (comercializat separat) puteti conecta camera la TV si viziona imaginile. (p.156-157).
- Pentru fotografiera Live View puteti folosi si o telecomanda (comercializata separat, p.194).

## Despre afisarea informatiilor

- De fiecare data cand apasati butonul <DISP.>, informatiile afisate se schimba.

Mod AF

- **AFLive** : Mod Live
- **AF** : Detectie fata Mod live
- **AFQuick** : Mod rapid

Stilul imaginii

Balans de alb

Mod drive

Calitatea de inregistrare a imaginii

Blocare AE

Temp de expunere

Blit gata

Diafragma

Indicator nivel expunere/  
Interval AEB

Compensarea expunerii blitului



Punct AF (Mod rapid)

Cadru mare

Histograma

AEB

FEB

Simularea  
expunerii

Verificare baterie

Prioritate tonuri supraexpunere

Sensibilitate

Numar de fotografii ramase

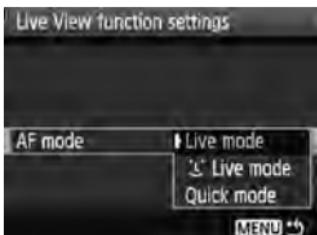
- 
- Atunci cand <Exp.SIM> este afisat in alb, inseamna ca luminozitatea imaginii Live View est apropiata de cum va arata imaginea inregistrata.
  - Daca <Exp.SIM> clipescste, arata ca fotografierea live nu este afisata cu luminozitatea corespunzatoare datorita conditiilor de iluminare scazuta sau crescuta. Totusi, imaginea fotografiata va reflecta setarea pentru expunere.
  - Daca este utilizat blitul sau este setata expunerea la bec, <Exp.SIM> si histograma vor fi afisate in gri. Este posibil ca histograma sa nu fie afisata corespunzator in conditii de iluminare scazuta sau crescuta.

# Utilizarea modului AF pentru focalizare

## Selectarea modului AF

Modurile AF disponibile sunt: [Live mode], [ Live mode] (detectie fata, p.112), si [Quick mode] (p.116).

Daca doriti sa obtineti o focalizare precisa, setati modul de focalizare al obiectivului pe <MF>, mariti imaginea si focalizati manual (p.118).



### Selectati modul AF.

- In [ Live View function settings], selectati [AF mode].
- In timp ce este afisata imaginea live, daca apasati butonul < SET> puteti selecta modul AF in eranul de control rapid.

## Modul Live: AF<sub>Live</sub>

Senzorul de imagine este utilizat pentru focalizare. Desi AF este posibila cu imaginea Live View afisata, **operatiunea de AF va dura mai mult decat in modul rapid**. Deasemenea obtinerea focalizarii poate fi mai dificila decat in modul rapid.

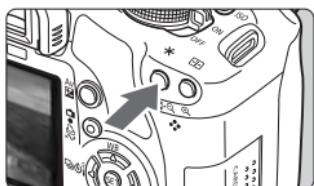


### 1 Afisati imaginea live.

- Apasati butonul < >.
- ▶ Imaginea live apare pe monitorul LCD.
- ▶ Apare punctul AF < >.

### 2 Mutati punctul AF.

- Apasati butonul < > pentru a muta punctul AF acolo unde doriti sa focalizati (nu poate fi mutat la marginile imaginii).
- Pentru a reduce punctul AF in centru, apasati butonul < >.



### 3 Focalizati subiectul.

- Indreptati punctul AF selectat spre subiect si tineti apasat butonul <★>.
- ▶ Cand s-a realizat focalizarea se va auzi un beep si punctul AF va fi afisat in verde.
- ▶ Daca focalizarea nu s-a realizat, punctul AF devine rosu.



### 4 Fotografiati.

- Verificati focalizarea si expunerea, apoi apasati butonul de declansare pentru a fotografia. (p.106).

## • (Detectie fata) Mod Live: AF •

Cu aceeasi metoda AF ca in modul live, fata umana este detectata si focalizata. Rugati persoana sa priveasca la camera foto.



### 1 Afisati imaginea live.

- Apasati butonul <■>.
- ▶ Imaginea live apare pe monitorul LCD.
- Cand este detectata o fata, cadrul <[]> apare peste fata care urmeaza sa fie focalizata.
- Daca sunt detectate mai multe fete, <[ ]> va fi afisat<q>. Utilizati <◀▶> pentru a muta cadrul <[ ]> peste fata tinta.



2

## Focalizati subiectul.

- Apasati butonul <★> pentru a focaliza fata acoperita de cadrul <[]>.
- Cand s-a realizat focalizarea, punctul AF devine verde si se aude un beep.
- Daca focalizarea nu se obtine, punctul AF devine rosu.
- Daca nu poate fi detectata o fata, punctul AF <□> va fi fixat in centru si utilizat pentru focalizare.



3

## Fotografiati.

- Verificati focalizarea si expunerea, apoi apasati butonul de declansare pentru a fotografia. (p.106).

4

- Daca focalizarea este departe de a fi corecta, detectia fetei nu va fi posibila. Daca obiectivul permite focalizarea manuala chiar atunci cand comutatorul de focalizare de pe obiectiv este setat pe pozitia <AF>, rotiti inelul de focalizare pentru a obtine focalizarea. Fata va fi detectata si va fi afisat <[]>.
- Un obiect poate fi confundat cu o fata.
- Detectia fetei nu va functiona daca fata este foarte mica sau foarte mare in raport cu imaginea, prea luminoasa sau prea intunecata, inclinata orizontal sau pe diagonală sau parțial ascunsă.
- Cadrul de focalizare <[]> poate sa acopere numai o parte din fata.

5

- Cand apasati butonul <¶>, modul AF va comuta pe modul live (p.111). Puteti apasa tasta <◆> pentru a comuta pe alt punct AF. Apasati din nou butonul <¶> pentru a reveni la <L> modul Live (detectie fata).
- Deoarece AF nu este posibila cand este detectata o fata langa marginea imaginii, <[]> va fi afisata in gri. Apoi, cand apasati butonul <★>, punctul AF central <□> va fi utilizat pentru focalizare.

## Note despre modul live si modul live (detectia fetei)

### Operare AF

- Va dura putin mai mult pana cand camera focalizeaza.
- Chiar si daca s-a realizat focalizarea, daca apasati butonul <> din nou, obiectivul va focaliza din nou.
- Luminozitatea imaginii se poate schimba in timpul si dupa operatiunea de autofocalizare.
- Daca sursa de lumina se schimba in timp ce este afisata imaginea Live View, ecranul clipesc si este dificil de focalizat. Daca se intampla acest lucru, opriti fotografierea live si focalizati sub sursa de lumina actuala.
- Daca apasati butonul < > in modul live, suprafata punctului AF va fi marita. Daca este dificil de focalizat in timpul afisarii marte reveniti la vizionarea normala si autofocalizati. Viteza AF poate fi diferita intre vizionarea normala si marita.
- Daca focalizati cu vedere normala si mariti ulterior imaginea, este posibil ca focalizarea sa nu fie corecta.
- In modul live , apasarea butonului < > nu va mari imaginea.

- 
- In modul Live sau  (detectia fetei), daca fotografiati un subiect aflat la periferie si focalizarea nu este corecta, indreptati punctul AF central spre subiect si apoi fotografiati.
  - Nu va fi emisa raza de asistenta AF.
  - Autofocalizarea nu va functiona cu butonul de pe telecomanda RS-60 E3 (comercializata separat).

**Conditii de fotografiere in care focalizarea se realizeaza cu dificultate:**

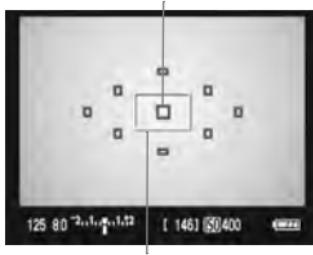
- Subiecte cu contrast scazut cum ar fi cerul albastru si suprafetele colorate uniform.
- Subiecte slab iluminate.
- Dungi si alte modele cu contrast numai pe directie orizontala.
- Daca sursa de lumina isi tot schimba luminozitatea, culoarea sau modelul.
- Scene de noapte sau pete de lumina.
- In lumina fluorescenta sau cand imaginea clipeste.
- Subiecte extrem de mici.
- Subiecte care reflecta puternic lumina.
- Atunci cand atat subiecte aflate in apropiere cat si la distanta acopera punctele AF precum un animal intr-o cusca.
- Subiecte care se misca in continuu in cadrul AF si nu pot sta nemiscate datorita tremurului camerei sau estomparii subiectului.
- Un subiect care se apropie sau se departeaza de camera.
- Atunci cand AF este utilizata pentru un subiect iesit cu mult din intervalul de focalizare.
- Efect de focalizare soft aplicat cu un obiectiv soft.
- Atunci cand utilizati un filtru pentru efecte speciale.

## Modul rapid: AFQuick

Senzorul dedicat AF este utilizat pentru focalizare in modul O singura fotografie AF (p.64) utilizand aceeasi metoda AF ca si in cazul fotografierii prin vizor.

Desi puteti focaliza rapid suprafata dorita, **imaginea live va fi intrerupta in timpul operatiunii AF.**

Punct AF



Magnifying frame

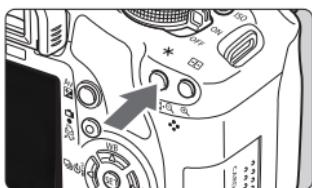
### 1 Afisati imaginea live.

- Apasati butonul < >.
- Imaginea live apare pe monitorul LCD.
- Micul chenar de pe ecran este punctul AF iar chenarul mai mare este cadrul de marire.



### 2 Selectati punctul AF.

- Atunci cand apasati < >, apare ecranul de control rapid.
- Functia curenta setabila va fi subliniata in albastru.
- Apasati tasta < > pentru a face punctul AF selectabil.
- Rotiti cadrul < > pentru a selecta punctul AF.



### 3 Focalizati subiectul.

- Indreptati punctul AF selectat spre subiect si tineti apasat butonul <\*>.
- ▶ Imaginea live se va stinge, oglinda va cobori inapoi si se va realiza AF.
- ▶ Cand s-a realizat focalizarea se va auzi un beep si va aparea din nou imaginea live.
- ▶ Punctul AF utilizat va fi afisat in rosu.

### 4 Fotografiati.

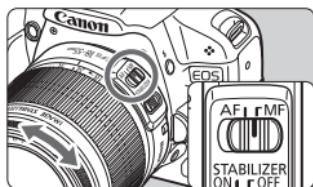
- Verificati focalizarea si expunerea, apoi apasati butonul de declansare pentru a fotografia. (p.106).



- Nu puteti fotografia in timpul procesului de autofocusare. Fotografiati numai cand este afisata imaginea live.
- Autofocalizarea nu va functiona cu telecomanda RS-60E3

# Focalizarea manuala \*

Mariti imaginea si focalizati manual.



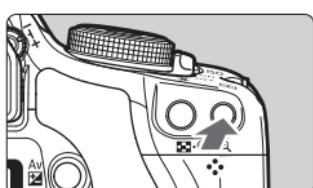
## 1 Setati comutatorul de focalizare de pe obiectiv pe <MF>.

- Rotiti inelul de focalizare de pe obiectiv pentru o focalizare grosiera.



## 2 Mutati cadrul de marire.

- Apasati tasta < $\leftrightarrow$ > pentru a muta cadrul de marire pe pozitia pe care doriti sa focalizati.
- Pentru a readuce punctul AF in centru, apasati butonul < $\square$ >.



## 3 Mariti imaginea.

- Apasati butonul < $\oplus$ >.
- ▶ Suprafata din interiorul cadrului de focalizare va fi marita.
- De fiecare data cand apasati butonul < $\oplus$ >, formatul de afisare se schimba astfel:

→ 5x → 10x → Vedere normala



Blocare AE  
Pozitia suprafetei marite  
Marire

## 4 Focalizati manual.

- In timp ce priviti imaginea marita, rotiti inelul de focalizare de pe obiectiv pentru a focaliza.
- Dupa ce s-a realizat focalizarea, apasati butonul < $\oplus$ > pentru a va intoarce la vizionare normala.

## 5 Fotografiati.

- Verificati focalizarea si expunerea, apoi apasati butonul de declansare pentru a fotografia (p.106).



## Note despre imaginea live

- In conditii de iluminare slaba sau luminozitate crescuta, imaginea live nu reflecta fidel luminozitatea imaginii fotografiate.
- Daca se schimba sursa de iluminare, ecranul poate sa clipeasca. Daca se intampla acest lucru, opriti fotografiera live, si reluati-o dupa ce s-a schimbat sursa de lumina.
- In timpul afisarii imaginii live, daca indeptati camera intr-o directie diferita, este posibil ca luminozitatea sa se schimbe iar fotografia nu arata bine. Asteptati pana cand luminozitatea se stabilizeaza si apoi fotografiati.
- Daca in imagine exista o sursa de lumina foarte puternica precum soarele, suprafata stralucitoare poate sa apară neagra pe monitorul LCD. Totusi, pe imaginea inregistrata aceasta apare corect.
- Daca setati [ LCD brightness] pe luminos in conditii de iluminare slaba, in imaginea live poate sa apară zgomot de crominanta. Totusi acesta nu se va regasi in imaginea inregistrata.
- Atunci cand mariti imaginea, claritatea pare mai mare.

## Despre simbolul <>

- Daca fotografiera live se realizeaza in lumina soarelui sau in alt mediu cu temperaturi ridicate, este posibil ca semnul <> (avertisment pentru temperatura interna a camerei) sa apară pe ecran. Daca fotografiera live continua la o temperatura interna a camerei ridicata, imaginea poate avea de suferit. Este recomandat sa opriti fotografiera live daca apare acest semn de avertizare.
- Daca fotografiera live continua in timp ce este afisat simbolul <> temperatura interna a camerei continua sa creasca si fotografiera live se va opri automat. Fotografiera live va fi dezactivata pana cand temperatura interna a camerei scade.



## Note despre rezultatele fotografierii

- Atunci cand utilizati fotografiera Live pentru o perioada mai lunga de timp, temperatura interna a camerei poate creste si calitatea imaginii se poate degrada. Incheiat fotografiera Live atunci cand nu mai fotografiati.
- Inainte de a realiza o expunere lunga, opriti temporar fotografiera Live si asteptati cateva minute inainte de a fotografia.
- Temperaturile inalte, sensibilitatile ISO mari sau expunerile lungi pot provoca zgomot sau culori neregulate in imaginea fotografiata Live.
- Cand fotografiati cu sensibilitati ISO mari, poate sa apara zgomot (dungi orizontale, puncte luminoase, etc.).
- Daca fotografiati in timp ce imaginea este marita, este posibil ca expunerea sa nu iasa asa cum doriti. Reveniti la vizionarea normala inainte de a fotografia. In timpul vizionarii marite, timpul de expunere si diafragma vor fi afisate in rosu. Chiar daca fotografiati in timpul vizionarii marite, imaginea fotografiata va fi afisata in marime normala.

## Note despre functiile personalizate

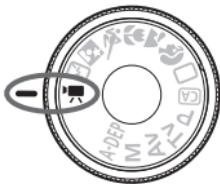
- Fotografiera Live va dezactiva cateva setari pentru functiile personalizate. (p.183).
- Daca in meniu [**Fn: Custom Functions (C.Fn)**] functia [**Auto Lighting Optimizer**] (p.186) nu este setata pe [**3: Disable**], imaginea va fi luminoasa chiar daca a fost setata o expunere scurta sau expunere cu blit.

## Note despre obiective si blituri

- Nu poate fi utilizata functia presetata pe obiectivul telefoto.
- Blocarea FE nu este posibila atunci cand este utilizat blitul incorporat sau blitul extern. Modelarea blitului nu este posibila cand este utilizat blitul extern.

# 6

## Filmarea



Setati cadranul de moduri pe <  > pentru a filma. Formatul fisierului de film va fi MOV.



### Cardurile SD pentru filmare

Atunci cand filmati, utilizati un card SD cu clasa de viteza 6 “CLASS 6” sau mai mare. Daca utilizati un card SD cu clasa de viteza mai mica este posibil ca inregistrarea si redarea filmului sa fie necorespunzatoare.

Deasemenea, pentru filmare este recomandat un card de capacitate mare.

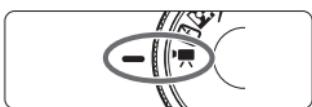


### Despre Full HD 1080

Full HD 1080 indica compatibilitatea cu formatul High-Definition cu 1080 pixeli verticali (linii de scanare).



Pentru redarea filmelor este recomandata conectarea camerei la televizor (p.156-157).



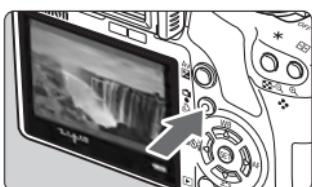
## 1 Setati cadrul de moduri <MOV>.

- ▶ Oglinda de reflexie va produce un sunet, apoi imaginea va apărea pe monitorul LCD.



## 2 Focalizati subiectul.

- Înainte de a filma, autofocusati sau focalizati manual (p.111-118).
- Apasati butonul <\*> pentru a focaliza in modul AF curent.



## 3 Filmati.

- Apasati butonul <REC> pentru a incepe filmarea. Pentru a opri filmarea, apasati <REC> din nou.
- ▶ In timp de filmati, semnul “●” este afisat in partea dreapta sus a ecranului.



- In timpul filmarii nu indreptati obiectivul direct spre soare. Caldura acestuia poate avaria componente interne ale camerei.
- **Precautiile pentru filmare sunt descrise la paginile 127-128.**
- **Daca este necesar cititi si precautiile pentru fotografiera Live View de la paginile 119-120.**



- O filmare continua va fi inregistrata ca un fisier.
- Blocarea AE este posibila apasand butonul <ISO>. Pentru a anula blocarea AE apasati butonul <AE-L>.
- Sensibilitatea ISO, timpul de expunere si diafragma sunt setate automat.
- Apasarea butonului de declansare pana la jumatea afiseaza timpul de expunere si diafragma (p.126) in partea din stanga jos a ecranului. Aceasta este setarea pentru expunere in cazul fotografierii unui instantaneu.
- Cu un acumulator Lp-E5 complet incarcat, timpul total de filmare va fi : la 23 grade C / 73 grade F aprox. \*\* ore, \*\*min. La 0 grade C /32 grade F aprox. \*\* ore, \*\*min.

# Setari pentru filmare

Setarea functiilor specifice pentru filmare este explicata in aceasta sectiune.

## Functii setabile intr-un meniu



### Afisati meniul film.

- Selectati fereastra [CAMERA] din meniu.
- Optiunile din meniul afisat sunt explicate mai jos.

### ● Dimensiunea filmului

[1920x1080] : Calitatea de inregistrare Full HD (Full High-Definition).

[1280x720] : Calitatea de inregistrare HD (High-Definition).

[640x480] : Calitatea de inregistrare standard. Formatul ecranului va fi 4:3.

Timpul total pentru inregistrarea filmului si dimensiunea fisierului per minut

Dimensiunea inregistrarii filmului	Timpul total de inregistrare		Dimensiunea fisierului
	4GB Card	16GB Card	
[1920x1080]	*** min.	*** h. *** min.	*** MB/min.
[1280x720]	*** min.	*** h. *** min.	*** MB/min.
[640x480]	24 min.	*** h. *** min.	*** MB/min.



- Cu [1920x1080], filmul este inregistrat cu 20 cadre pe secunda. Cu [1280x720] si [640x480], inregistrarea se face cu 30 cadre pe secunda.
- Partile semitransparente de sus si de jos sau din stanga si din dreapta nu vor fi inregistrate.
- Cu Zoom BrowserEX/Image Browser (softuri furnizate) puteti extrage instantanee din film. Calitatea instantaneelor va fi urmatoarea: aprox. 2 megapixeli la [1920x1080], aprox. 1 megapixel la [1280x720], si aprox. 300000 pixeli la [640x480].

### ● Mod AF

Modul AF va fi acelasi ca cel descris la paginile 111-117. Puteti selecta [Live mode], [Live mode], sau [Quick mode]. Nu se poate realiza focalizarea continua a unui subiect aflat in miscare.

- **Afisare caroaj**

Cu [Grid 1] sau [Grid 2], puteti afisa linii de caroaj.

- **Masurare timp**

Puteti schimba timpul cat sa fie mentinuta blocarea AE cu butonul <ISO>.

- **Inregistrare sunet**

Cand inregistrarea sunetului este setata pe [On], cu microfonul incorporat va fi inregistrat sunet monoaural. (Nu poate fi utilizat un microfon extern.) Nivelul de inregistrare a sunetului va fi reglat automat.

- **Telecomanda**

Puteti utiliza telecomanda RC-1/RC-5 (comercializata separat, p.194) pentru a opri si a opri filmarea. Cu RC-1, setati timpul pe <2> (2-sec. intarziere), apoi apasati butonul de transmitere. Daca comutatorul este setat pe <●> (fotografiere imediata), se va produce fotografiera.

## Functii setabile in timp ce camera este pregatita

In timp ce imaginea este afisata pe monitorul LCD, apasati <> astfel incat modul AF, stilul imaginii, balansul de alb, dimensiunea de inregistrare a filmului si calitatea de inregistrare a imaginii sa poate fi setate.



**1 Apasati <>.**

- ▶ Functia setabila curenta va fi subliniata in albastru.
- Cand este selectat <AFQuick> punctele AF vor fi deasemenea afisate.

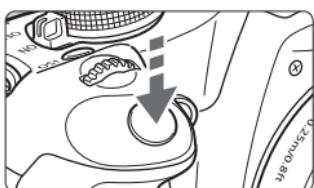
**2 Selectati functia si setati-o.**

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta functia care urmeaza sa fie setata.
- ▶ Numele functiei selectate este afisat in partea de jos.
- Rotiti cadrul <> pentru a schimba setarea.



- Tinand apasat butonul <Av> si rotind cadrul <

## Fotografierea instantaneelor



Puteti fotografia oricand apasand complet butonul de declansare, chiar si in timpul filmarii.

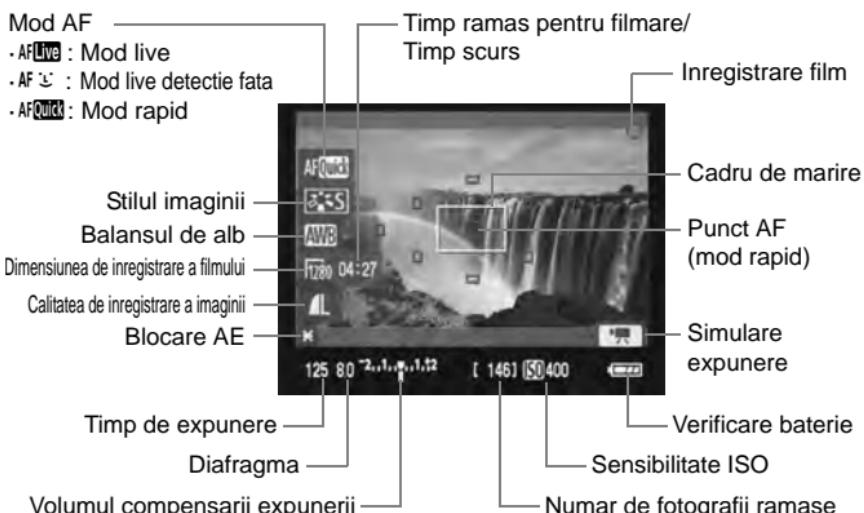
### Fotografierea instantaneelor in timpul filmarii

- Fotografierea instantaneului va duce la inregistrarea intregului ecran, inclusiv a mastii semitransparente.
- Daca fotografiati un instantaneu in timpul filmarii, filmul va avea un segment static timp de aproximativ 1 secunda.
- Instantaneul fotografiat va fi inregistrat pe card si filmarea va fi reluata automat cand este afisata imaginea Live View.
- Cardul va inregistra filmul si instantaneul ca fisiere separate.
- Functiile particulare pentru fotografierea instantaneelor sunt aratare mai jos. Alte functii vor fi la fel ca si cele pentru filmare.

Functie	Setare
<b>Calitatea de inregistrare a imaginii</b>	Dupa cum este setata in meniul <b>[Quality]</b> .
<b>Compensarea expunerii</b>	Timpul de expunere si diafragma sunt setate automat. Este afisata cand butonul de declansare este apasat pe jumatare.
<b>Mod drive</b>	Fotografierea unei singure imagini (fotografierea cu autodeclansator nu este posibila)
<b>Blit</b>	Blit oprit

## Despre afisarea informatiilor

- De fiecare data cand apasati butonul <DISP.>, informatiile de pe ecran se schimba.



- Daca in camera nu este nici un card, dimensiunea filmului si timpul ramas va fi afisat in rosu.
- Cand incepe filmarea, timpul ramas pentru filmare se va schimba in timp scurs.
- Cand < > este afisat in alb, arata ca luminozitatea imagini Live View nu este afisata corespunzator datorita conditiilor de iluminare slaba. Totusi, filmul inregistrat va reflecta setarea pentru expunere..



## Note despre filmare si calitatea imaginii

### Inregistrarea si calitatea imaginii

- La [1920x1080], numarul de cadre pe secunda este mai mic, astfel incat subiectele care se misca rapid vor arata putin jerky.
- Daca dimensiunea unui singur fisier de film atinge 4 GB, filmarea se va opri automat. Pentru a porni din nou filmarea, apasati butonul <>. (Va incepe sa fie inregistrat un nou fisier.)
- Daca obiectivul atasat dispune de un stabilizator de imagine, acesta va functiona tot timpul, chiar daca nu apasati butonul de declansare pana la jumate. Stabilizatorul de imagine poate duce la scaderea timpului total disponibil pentru filmare sau la scaderea numarului de fotografii realizabile. Daca utilizati un trepied sau stabilizatorul de imagine nu este necesar, setati comutatorul IS pe <OFF>.
- Microfonul incorporat va inregistra si sunetele produse de operarea camerei. Daca nu doriti sa inregistriati nici un sunet, setati inregistrarea sunetului pe [Off].
- In timpul filmarii, autofocusarea nu este recomandata deoarece poate derregla puternic pentru un moment focalizarea sau poate schimba expunerea. Chiar daca modul AF a fost setat pe [Quick mode], va comuta pe modul Live in timpul filmarii.
- Daca filmarea nu este posibila din cauza spatiului ramas insuficient pe card, dimensiunea de inregistrare a filmului si timpul ramas disponibil pentru filmare vor fi afisate in rosu (p.126).
- Daca utilizati un card cu viteza lenta de scriere este posibil ca dreapta ecranului, in timpul filmarii sa apara un indicator cu cinci nivele. Acesta indica dimensiunea datelor care nu au fost inca scrise pe card (capacitatea ramasa a bufferului de memorie interna). Cu cat cardul este mai lent, indicatorul urca mai repede in sus. Daca indicatorul se umple, filmarea se opreste automat.  
Daca utilizati un card cu viteza de scriere mare, fie indicatorul nu apare, fie nivelul va creste incet. Mai intai realizati cateva filmari de proba pentru a vedea daca scrierea pe card se realizeaza destul de repede. Daca fotografiati in timpul filmarii, filmarea se poate opri. Daca ati setat o calitate joasa pentru imagine aceasta poate fi imbunatatita.
- In timpul modului film, anumite functii personalizate vor fi dezactivate (p.183).



Indicator

## Note despre cresterea temperaturii interne a camerei si deteriorarea imaginii

### Cresterea temperaturii interne a camerei si degradarea imaginii

- Daca filmati pentru o perioada lunga de timp, temperatura interna a camerei va creste. Acest lucru poate duce la degradarea calitatii imaginii. Atunci cand nu filmati, opriti alimentarea.
- Daca fotografiati in lumina soarelui sau in conditii de temperatura crescuta, este posibil ca pe ecran sa apara semnul <> (avertisment pentru cresterea temperaturii interne). Daca va continuați filmarea in timp ce este afisat acest semn, este posibil ca sa se degradeze calitatea imaginii. Opriti camera si faceti o pauza.
- Daca este afisat semnul <> si va continuați filmarea astfel incat temperatura interna a camerei creste si mai mult, filmarea se va opri automat. Daca se intampla acest lucru, nu veti putea filma din nou pana temperatura interna nu scade. Opriti camera si faceti o pauza.

### Redarea si conectarea la televizor

- Daca luminozitatea se schimba in timpul filmarii, acea parte poate inghetata pentru moment.
- Atunci cand conectati camera la un televizor prin cablul HDMI (p.157) si filmati in **[1920x1080]** sau **[1280x720]**, filmul va fi afisat pe televizor in dimensiune mica. Totusi, filmul va fi corect inregistrat la dimensiunea care a fost setata.
- Atunci cand conectati camera la un televizor (p.156-157) si filmati, televizorul nu va reda nici un sunet in timpul filmarii. Totusi, sunetul va fi inregistrat corect.

# 7

## Caracteristici utile

- Oprirea sonorului beeperului (p.130)
- Card reminder (p.130)
- Setarea timpului de revedere a imaginii (p.130)
- Setarea timpului de stingere automata (p.131)
- Reglarea luminozitatii monitorului LCD (p.131)
- Metode de numerotare a fisierelor (p.132)
- Rotirea automata a imaginilor verticale (p.134)
- Verificarea setarilor camerei (p.135)
- Revenirea la setarile initiale (p.136)
- Informatii despre drepturile de autor (p.137)
- Prevenirea stingerii automate a monitorului LCD (p.138)
- Schimbarea culorii ecranului cu setari pentru fotografiere (p.138)
- Setarea blitului (p.139)
- Curatarea automata a senzorului (p.142)
- Implementarea datelor despre stergerea prafului (p.143)
- Curatarea manuala a senzorului (p.145)

# Caracteristici utile

## MENU Oprirea sonorului beeperului

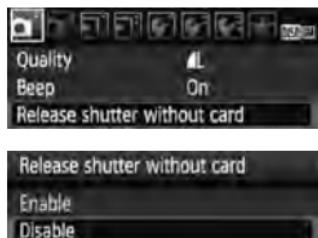
Puteți dezactiva sunetul beeperului de avertizare a finalizării focalizării sau din timpul operării autodeclansatorului.



În fereastra [ ], selectați [Beep], apoi apăsați <SET>. Selectați [Off], apoi apăsați <SET>.

## MENU Card Reminder

Acest lucru previne fotografierea fără card instalat în camera foto.



În fereastra [ ], selectați [Release shutter without card], apoi apăsați <SET>. Selectați [Disable], apoi apăsați <SET>. Dacă nu este instalat nici un card și apăsați butonul de declansare, va fi afisat "Card" în vizor și nu veți putea declansa.

## MENU Setarea timpului de revedere a imaginii

Poate fi setat timpul în care imaginea este afisată pe monitorul LCD imediat după fotografiere. Dacă este setat [Off] imaginea nu va fi afisată. Dacă este setat [Hold] imaginea este afisată până la expirarea timpului [Auto power off]. În timpul revederii imaginii, dacă operateți butoanele camerei, cum ar fi apasarea butonului de declansare, afisarea imaginii se va întrerupe.



În fereastra [ ], selectați [Review time], apoi apăsați <SET>. Setați timpul și apoi apăsați <SET>.

## MENU Setarea timpului de stingerie automata

Pentru a economisi energia bateriei, camera se opreste automat dupa expirarea timpului setat pentru efectuarea unei operatiuni. Puteti programa timpul de oprire automata. Cand camera s-a oprit datorita functiei de oprire automata, aveti posibilitatea sa reporniti camera apasand butonul de declansare sau butoanele: <MENU> <DISP.> <▶> <(SET)> etc.

**Daca a fost setat [Off] ori opriti camera chiar Dvs. ori apasati butonul <DISP.> pentru a stinge afisajul in vederea economisirii energiei.**

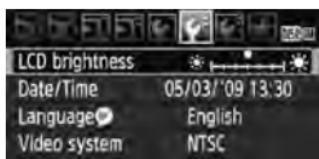
**Daca a fost setat [Off] si camera nu este folosita timp de 30 minute, monitorul LCD se opreste automat. Pentru a reaprinde monitorul LCD din nou, apasati butonul <DISP.>.**



In fereastra [], selectati [Auto power off], apoi apasati <(SET)>. Setati timpul, apoi apasati <(SET)>.

## MENU Reglarea luminozitatii monitorului LCD

Puteti regla luminozitatea monitorului LCD pentru a-l face mai usor lizibil.



In fereastra [], selectati [LCD brightness], apoi apasati <(SET)>. Cu ecranul pentru reglare afisat, apasati tasta <◀▶> pentru a regla luminozitatea apoi apasati <(SET)>.



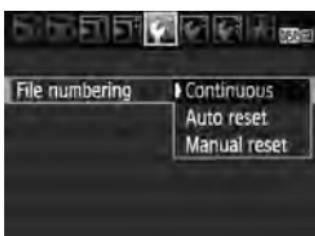
Atunci cand verificati expunerea unei imagini setati luminozitatea monitorului LCD pe 4 si feriti imaginea afisata de lumina ambientala care poate afecta revederea imaginii.

## MENU Metode de numerotare a fisierelor

Numerele de fisier se aseamana cu numerele cadrelor dintr-un film. Fotografiile primesc automat un numar de fisier intre 0001 si 9999 si sunt salvate intr-un folder. Puteti schimba modul de assignarea anumarului de fisier.

Numarul de fisier apare pe computer in urmatorul format:

**IMG\_0001.JPG.**



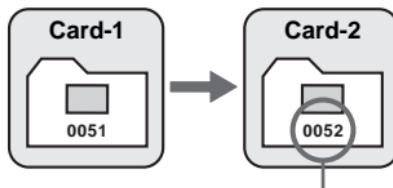
In fereastra [MENU], selectati [File numbering], apoi apasati <SET>. Urmati pasii de mai jos pentru a selecta o metoda de numerotare a fisierelor, apoi apasati <SET>.

- **[Continuous]: Numerotarea fisierelor continua chiar si dupa inlocuirea cardului.**

Chiar dupa inlocuirea cardului, numerotarea continua pana la 9999. Acest lucru este util atunci cand doriti sa salvati imagini numerotate de la 0001 pana la 09999 intr-un folder in computerul Dvs.

In cazul in care noul card introdus contine deja imagini, este posibil ca numerotarea sa continue de la numarul de fisier existent. Daca optati pentru sistemul de numerotare continua, utilizati de fiecare data un card nou formatat.

### Numerotarea fisierelor dupa inlocuirea cardului



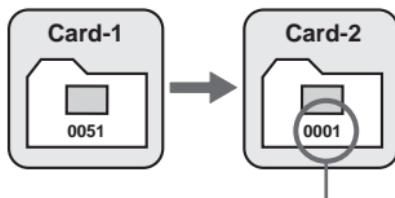
Urmatorul numar de fisier secevential

- **[Auto reset]: Reseteaza numerotarea la 0001 atunci cand este inlocuit cardul.**

De fiecare data cand inlocuiti cardul, numerotarea va incepe de la 0001. Acest lucru este util atunci cand doriti sa organizati imaginile in functie de card.

In cazul in care noul card introdus contine deja imagini, este posibil ca numerotarea sa continue de la numarul de fisier existent. Pentru a incepe numerotarea de la 0001, cardul trebuie format inainte de utilizare.

#### Numerotarea fisierelor dupa inlocuirea cardului



Numarul de fisier este resetat

- **[Manual reset]: Puteti reseta manual numarul fisierului la 0001 sau sa incepeti de la fisierul 0001 intr-un nou folder**

Atunci cand resetati manual numarul de fisier, este creat automat un folder nou iar numarul imaginilor salvate in folder incepe de la 0001.

Acest lucru este util atunci cand doriti sa aveti foldere separate pentru imaginile fotografiate de exemplu ieri si azi. Dupa resetarea manuala, numerotarea fisierelor revine la modul continuu sau auto reset.



Cand este creat fisierul nr. 9999, in folderul 999 fotografiera nu va mai fi posibila chiar daca pe card a mai ramas spatiu.



Atat pentru fisierele JPEG cat si pentru imaginile RAW, numele fisierului va incepe cu "IMG\_". Numele fisierelor de film incep cu "MVI". Extensia va fi ".JPG" pentru imaginile JPEG si ".CR2"

## MENU Rotirea automata a imaginilor verticale



Fotografiile verticale se pot roti automat astfel incat sa fie afisate vertical in loc de orizontal in timpul vizionarii pe monitorul LCD sau pe computer. Setarea acestei functii poate fi schimbată.



In fereastra [ ], selectati [**Auto rotate**], apoi apasati <>. Vezi descrierea setarilor de mai jos si selectati setarea dorita. Apoi apasati <>.

- **[On ]** : Imaginea verticala este rotita automat in timpul redarii atat pe monitorul LCD al camerei cat si pe computer.
- **[On ]** : Imaginea verticala este rotita automat numai pe computer.
- **[Off]** : Imaginea verticala nu este rotita automat.

### Intrebari frecvente

- **Imaginea verticala nu este rotita in timpul vizionarii imediat dupa fotografiere.**  
Apasati butonul <> si va fi afisata imaginea rotita.
- **[On ] este setat insa imaginea nu este rotita in timpul redarii.**  
Functia de auto rotire nu va functiona atunci cand imaginile verticale au fost fotografiate in timp ce **[Auto rotate]** a fost setat pe **[Off]**. Daca imaginea verticala este fotografiata in timp ce camera este indreptata in sus sau in jos, imaginea ar putea sa nu se roteasca automat pentru vizionare. In acest caz, vezi "Rotirea imaginii" la pagina 151.
- **Pe monitorul LCD doresc sa rotesc o imagine care a fost fotografiata atunci cand a fost setat [On ].**  
Setati **[On ]**, apoi redati imaginea. Aceasta va fi rotita.
- **Imaginea verticala nu se roteste pe ecranul computerului.**  
Softul utilizat nu este compatibil cu rotirea imaginii. Utilizati softul furnizat cu camera.

## DISP. Verificarea setarilor camerei

In timp ce este afisat meniul, apasati butonul <DISP.> pentru a afisa setarile curente.



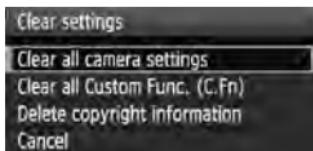
- In timp ce este afisat meniul, apasati butonul <DISP.> pentru a afisa setarile.
- Apasati din nou butonul <DISP.> pentru a reveni la meniu.
- Apasati butonul de declansare pana la jumate pentru a reveni la afisarea setarilor.

### Afisarea setarilor

Freespace	532 MB	Capacitate disponibila ramasa pe card
Color space	sRGB	Spatiul colorii (p.93)
WB SHIFT/BKT	0.0/±0	Corectia balansului de alb (p.98)/ Serializarea balansului de alb
Live View shoot.	Enable	Fotografirea Live View (p.105)
<input checked="" type="checkbox"/> Enable	Off	Reducerea ochilor rosii (p.63)
<input checked="" type="checkbox"/> 30 sec.	On	Rotirea automata a afisarii (p.134)
<input checked="" type="checkbox"/> On	Enable	Stingerea automata a monitorului LCD (p.138)
	05/03/2009 13:30:00	Data/Ora (p.29)
	Beeper (p.130)	
	Stingerea automata (p.131)	
	Curatarea senzorului (p.142)	

## MENU Revenirea la setarile initiale \*

Aceasta functie readuce la valorile initiale toate setarile pentru fotografiere si functiile personalizate. Functia este activa in modul <P> si in ale moduri din Zona creativa.



### 1 Selectati [Clear settings].

- In fereastra [], selectati [Clear settings], apoi apasati <>.

### 2 Selectati optiunea dorita.

- Pentru a readuce camera la setarile initiale, selectati [Clear all camera settings], apoi apasati <>.
- Pentru a readuce functiile personalizate la setarile initiale, selectati [Clear all Custom Func. (C.Fn)], apoi apasati <>.

### 3 Selectati [OK].

- Selectati [OK], apoi apasati <>.
- Atunci cand este setat [Clear all camera settings] functiile camerei vor fi resetate la urmatoarele setari:

Setari pentru fotografiere

<b>Mod AF</b>	O singura fotografie AF
<b>Selectia punctului AF</b>	Selectie automata
<b>Mod de masurare</b>	(masurare evaluativa)
<b>Sensibilitate ISO</b>	AUTO (Auto)
<b>Mod drive</b>	(fotografierea unei singure imagini)
<b>Compensarea expunerii/AEB</b>	Anulata
<b>Compensarea expunerii blitului</b>	0 (Zero)
<b>Fotografiere Live View</b>	Activata

Setari pentru inregistrarea imaginii

<b>Calitate</b>	
<b>Stilul imaginii</b>	Standard
<b>Spatiul culorii</b>	sRGB
<b>Balans de alb</b>	(Auto)
Corectia balansului de alb	Anulata
<b>WB-BKT</b>	Anulata
<b>Corectarea iluminarii periferice</b>	Activat/Corectia datelor retinuta
<b>Numerotare fisier</b>	Continuu
<b>Curatare automata</b>	Activat
<b>Date despre stergerea prafului</b>	Sters

**Setari camera**

<b>Stingere automata</b>	30 sec.
<b>Beep</b>	Pornit
<b>Declansare fara card</b>	Activat
<b>Timp de revedere</b>	2 sec.
<b>Salt peste imagini w/</b>	10 imagini
<b>Rotire automata</b>	Pornit
<b>Luminozitate LCD</b>	

**Setari film**

<b>Dimensiune inregistrare film</b>	1280x720
<b>Mod AF</b>	Mod Live
<b>Inregistrare sunet</b>	Pornit
<b>Afisare caroiaj</b>	Oprit
<b>Timp de masurare</b>	16 sec.
<b>Telecomanda</b>	Dezactivat

Setarile functiilor personalizate, de afisare, sistemul video si simbolurile din Meniu meu nu se vor schimba.

**MENU Informatii despre drepturile de autor**

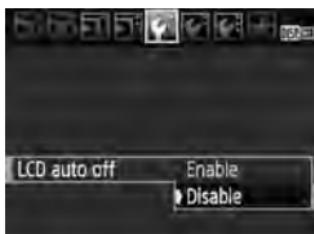
Daca utilizati EOS Utility (software furnizat) pentru a seta informatiile despre drepturile de autor, acestea vor fi adaugate la datele Exif pentru imagine. Cu ajutorul camerei, informatiile despre drepturile de autor pot fi numai vizualizate sau sterse. Daca informatiile despre drepturile de autor nu au fost setate, vor fi afisate in gri si vor fi inutilizabile.



- Cu ecranul [**Clear settings**] afisat, apasati butonul <DISP.> pentru a afisa informatiile despre drepturile de autor.
- Apasati butonul <MENU> pentru a reveni la ecranul [**Clear settings**].
- Pentru a sterge informatiile despre drepturile de autor, selectati [**Delete copyright information**] in ecranul [**Clear settings**].

## MENU Prevenirea stingerii automate a monitorului LCD

Aceasta functie previne ca senzorul pentru oprirea afisarii sa stinga automat ecranul cu informatiile despre fotografiere atunci cand ochiul Dvs. se apropie de vizor.

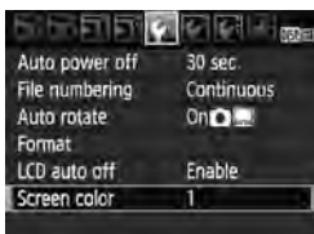


### Selectati [LCD auto off].

- In fereastra [], selectati [LCD auto off], apoi apasati <>. Selectati [Disable], apoi apasati <>.

## MENU Schimbarea culorii ecranului cu setari pentru fotografiere

Puteți schimba culoarea de fundal a ecranului cu setări pentru fotografiere.



### Selectati [Screen color].

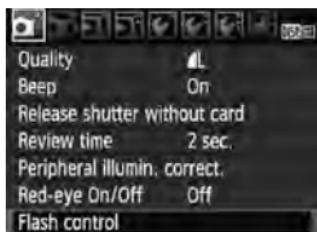
- In fereastra [], selectati [Screen color], apoi apasati <>.
- Selectati culoarea dorita, apoi apasati <>.
- Cand ieșiti din meniu, va fi afisata culoarea pentru ecranul cu setări.



## MENU Setarea blitului ☆

Blitul incorporat si blitul extern pot fi setate deasemenea cu ajutorul meniului. Meniu [External flash \*\*\*] pentru blitul extern va fi aplicabil numai pentru bliturile externe **seriile ES compatibile cu functiile respective.**

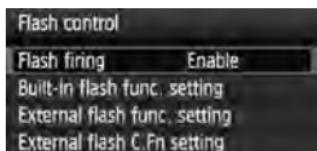
Procedura de setare este la fel cu setarea unei functii din meniul camerei foto.



### Selectati [Flash control].

- In fereastra [Flash control], selectati [Flash control], apoi apasati <**SET**>.
- Va aparea ecranul pentru controlul blitului.

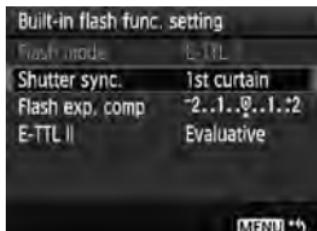
### [Flash firing]



- In mod normal, setati-l pe [Enable].
- Daca este setat [Disable] nu va declansa nici blitul incorporat si nici blitul extern. Acest lucru este util cand doriti sa utilizati numai raza de asistenta AF.

### Despre [Built-in flash func. setting] si [External flash func. setting]

Meniurile [Built-in flash func. setting] si [External flash func. setting] pot seta functiile listate la pagina urmatoare. Functiile afisate in meniul [External flash func. setting] variaza in functie de modelul blitului extern.



- Selectati [Built-in flash func. setting] sau [External flash func. setting].
- Vor fi afisate functiile blitului.

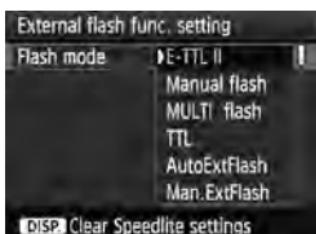
## Functii setabile din meniurile [Built-in flash func. setting] si [External flash func. setting]

Functie	[Built-in flashfunc. setting]- setarea blitului incorporat	[External flashfunc. setting] - Setarea blitului extern	Pagina
<b>Mod blitz</b>	Fixat la E-TTL II	<input type="radio"/>	140
Sincronizarea cortinei		<input type="radio"/>	140
FEB*	—	<input type="radio"/>	—
Compensarea expunerii blitului		<input type="radio"/>	85
E-TTL II		<input type="radio"/>	141
Zoom*	—	<input type="radio"/>	—
Setare fara fir*	—	<input type="radio"/>	—

\* Pentru referinte asupra [FEB] (serializarea expunerii blitului), [Zoom], si [Wireless set.], consultati manualul de instructiuni al blitului extern.

### ● Modul blitz

Cu un blitz extern, puteti selecta modul blitz pentru a se potrivi cu ceea ce doriti sa fotografiati cu blitz.



- **[E-TTL II]** este modul standard pentru bliturile externe seriale ES in cazul fotografierii automate cu blitz.
- **[Manual flash]** va permite sa setati puterea blitzului. Aceasta functie este pentru utilizatorii avansati.
- In ceea ce priveste alte moduri blitz, consultati manualul de instructiuni al blitului.

### ● Shutter sync.

In mod normal setati pe **[1st curtain]** astfel incat blitzul sa declanseze imediat ce incepe expunerea.

Daca este setat **[2nd curtain]** blitzul va declansa chiar inainte ca expunerea sa se inchiele. Cand aceasta este combinata cu o viteza mica de sincronizare, puteti creea o dara de lumina cum ar fi farurile unei masini pet imp de noapte. Cu sincronizarea cu a doua Cortina, blitzul va declansa de doua ori, o data cand apasati complet butonul de declansare si a doua oara chiar inainte de inchiderea expunerii.

Daca este atasat un blitz extern, puteti seta si **[Hi-speed]**. Pentru detalii, consultati manualul de instructiuni al blitului.

- **Compensarea expunerii blitzului**

Consultati "Compensarea expunerii blitzului" la pagina 85.

- **E-TTL II**

Pentru expunerile normale cu blitz, setati pe [**Evaluative**].

Daca este setat [**Average**] expunerea blitzului va fi extinsa la intreaga scena masurata ca si cu masuratoarea pentru un blitz extern.

Compensarea expunerii blitzului poate fi necesara in functie de scena astfel incat functia se adreseaza utilizatorilor avansati.

- **Stergerea setarilor pentru blitzul extern**

In ecranul [**External flash func. setting**] apasati butonul <DISP.> pentru a afisa ecranul pentru stergerea setarilor pentru blitz. Cand selectati [**OK**], setarile pentru blitzul incorporat si pentru blitzul extern vor fi sterse.

## Setarea functiilor personalizate ale blitzului extern



### 1 Afisati functia personalizata.

- Selectati [**External flash C.Fn setting**], apoi apasati <**SET**>.

### 2 Set the Custom Function.

- Apasati tasta <**◀▶**>, apoi apasati <**SET**>.
- Pentru a sterge toate functiile personalizate, selectati [**Clear ext. flash C.Fn set.**] la pasul 1.

# Curatarea automata a senzorului

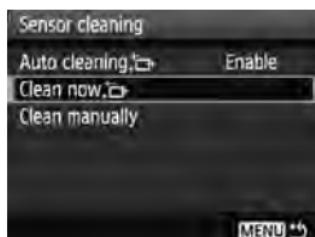
Cand setati comutatorul de pornire pe <ON> sau <OFF>, unitatea de curatare a senzorului intra in functiune pentru a scutura automat praful din fata senzorului. In mod normal, nu trebuie sa acordati atentie acestei functii. Totusi, puteti executa oricand curatarea senzorului precum o puteti si opri.

## Curatarea senzorului acum



### 1 Selectati [Sensor cleaning].

- In fereastra [ ], selectati [**Sensor cleaning**], apoi apasati <**SET**>.



### 2 Selectati [Clean now ].

- Selectati [**Clean now** ], apoi apasati <**SET**>.
- Selectati [**OK**] pe dialogul de pe ecran, apoi apasati <**SET**>.
  - Ecranul indica faptul ca senzorul este curatat. Desi se aude un sunet de declansare, nu va fi fotografiata nici o imagine.

- 
- Pentru rezultate optime, realizati curatarea senzorului cu partea de jos a camerei plasata pe o masa sau alta pe suprafata, in pozitie perpendiculara.
  - Chiar daca repetati curatarea senzorului, rezultatele nu se vor imbunatati prea mult. Imediat dupa incheierea curatarii senzorului, optiunea [**Clean now** ] va fi dezactivata temporar.

## Dezactivarea automata a senzorului

- La pasul 2, selectati [**Auto cleaning** ] si setati-l pe [**Disable**].
  - Curatarea senzorului nu va mai fi executata cand setati comutatorul de alimentare pe <ON> sau <OFF>.

## MENU Aplicarea datelor despre stergerea prafului

In mod normal, dispozitivul pentru curatare automata elimina cea mai mare parte din praful vizibil pe imaginile fotografiate. Totusi in caz ca mai ramane praf, puteti aplica pentru aceste imagini datele despre stergerea prafului pentru a sterge ulterior punctele datorate prafului. Datele despre stergerea prafului sunt utilizate de programul Digital Photo Professional (furnizat) pentru a sterge automat punctele datorate prafului.

### Pregatiri

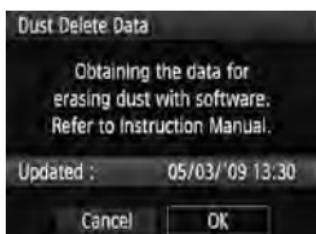
- Luati un obiect solid, alb (hartie, etc.).
- Setati o distana focala de 50mm sau mai mare.
- Setati modul de focalizare al obiectivului pe <MF> si setati focalizarea la infinit ( $\infty$ ). Daca obiectivul nu are o scala pentru distanta, rotiti complet in sensul acelor de ceasornic inelul de focalizare al obiectivului.

### Obtinerea datelor despre stergerea prafului



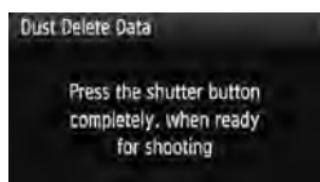
#### 1 Selectati [Dust Delete Data].

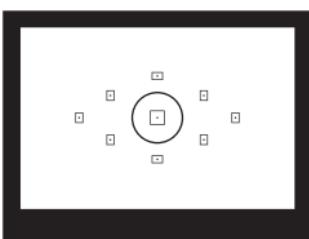
- In fereastra [ ], selectati [Dust Delete Data], apoi apasati <(SET)>.



#### 2 Selectati [OK].

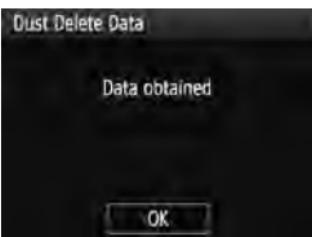
- Selectati [OK] apoi apasati <(SET)>. Dupa ce curatarea automata a senzorului se incheie, apare un mesaj. Desi se aude un sunet de declansare, nu este fotografiata nici o imagine.





### 3 Fotografiati un obiect complet alb.

- Pastrati o distanta de 20 - 30 cm / 0.7 - 1.0 ft de subiect, umpleti complet vizorul cu obiectul complet alb, fara modele si fotografiati.
- Fotografia va fi facuta in modul prioritate diafragma cu o valoarea a diafragmei de f/22.
- Deoarece imaginea fotografiata nu va fi salvata, nu este necesara instalarea unui card. Vor fi insa culese datele de imagine.
- Dupa fotografarea imaginii, sunt obtinute datele despre stergerea prafului. Cand acestea sunt complete, apare un mesaj. Selectati [OK], si meniul reapare.
- Daca datele nu au fost obtinute cu succes, va aparea un mesaj. Urmati procedura "Pregatiri" de la pagina precedenta , apoi selectati [OK]. Fotografiati din nou.



### Despre datele de stergere a prafului

Dupa obtinerea datelor despre stergerea prafului, acestea sunt aplicate tuturor imaginilor JPEG sau RAW fotografiate ulterior. Inainte de o sedinta de fotografiere importanta, este bine sa reinnesti datele despre stergerea prafului.

In ceea ce priveste stergerea automata cu softul furnizat, vezi Manualele de instructiuni al softului de pe CD-ROM.

Datele despre stergerea prafului aplicate imaginilor sunt de mici dimensiuni astfel incat nu afecteaza marimea fisierului de imagine.

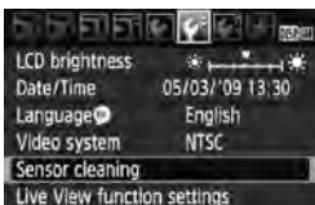
**!** Utilizati un obiect complet alb precum o foaie alba de hartie, noua. Daca hartia are un model sau un desen, acesta poate fi recunoscut ca date despre stergerea prafului si poate afecta acuratetea stingerii prafului cu software-ul.

# MENU Curatarea manuala a senzorului

Praful care nu a putut fi sters prin curatarea automata poate fi inlaturat manual prin suflare, etc.

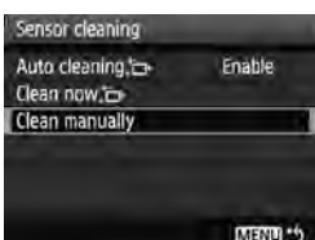
**Suprafata senzorului de imagine este extrem de delicata. In cazul in care necesita o curatare directa, este bine sa fie efectuata la Centrul de Service Canon.**

Inainte de curatarea senzorului, detasati obiectivul.



## 1 Selectati [Sensor cleaning].

- In fereastra [], selectati [Sensor cleaning], apoi apasati <>.



## 2 Selectati [Clean manually].

- Selectati [Clean manually], apoi apasati <>.



## 3 Selectati [OK].

- Selectati [OK], apoi apasati <>.  
► Immediat oglinda se va bloca si se va deschide diafragma.

## 4 Incheierea curatarii.

- Setati comutatorul de alimentare in pozitia <OFF>.



- Ca sursa de alimentare este recomandat kitul adaptor ACK-E5 (comercializat separat).
- In cazul in care folositi o baterie, asigurati-vă ca este complet incarcata. Daca utilizati un maner cu baterii marimea AA/LR6 curatarea senzorului nu va fi posibila.



- In timpul curatarui senzorului, nu faceti niciodata urmatoarele operatii. In caz contrar, va fi intrerupta alimentarea cu curent iar diafragma se inchide. Pot fi deteriorate cortinele si senzorul de imagine.
  - Setarea comutatorului de alimentare in pozitia <OFF>.
  - Deschiderea capacului slotului pentru card.
  - Deschiderea capacului compartimentului pentru baterie.
- Suprafata senzorului este extrem de delicata. Curatati senzorul cu grija.
- Utilizati un dispozitiv de suflare fara perie. Peria poate zgaria senzorul.
- Nu introduceti varful dispozitivului de suflare dincolo de suportul pentru montarea obiectivului. Daca alimentare este oprita, diafragma se va inchide si puteti avaria cortinele diafragmei sau oglinda de reflexie.
- Nu utilizati niciodata aer sub presiune sau gaz pentru a curata senzorul. Forta suflului poate avaria senzorul sau spray-ul poate inghetata pe sensor.

# 8

## Redarea imaginii

In acest capitol sunt explicate functii referitoare la vizionarea imaginilor si filmelor, oferind explicatii mai detaliate decat cele discutate in capitolul 2 "Fotografiera si redarea imaginilor". Aici veti invata cum sa redati si sa stergeti fotografii si filme cu ajutorul camerei si cum sa le redati pe televizor.

### Pentru imagini fotografiate cu alta camera foto:

Este posibil ca aceasta camera foto sa nu poata afisa imagini fotografiate cu alta camera foto sau editate pe computer sau imagini al caror nume de fisier a fost schimbat.

# ► Cautarea rapida a imaginilor

## ☒ Afisarea mai multor imagini pe un singur ecran (Afisare index)

Cautati mai rapid prin imagini cu ajutorul afisarii index a cate patru sau noua imagini deodata.



### 1 Redati imaginea.

- Cand apasati butonul <▶>, va fi afisata ultima imagine fotografiata.



### 2 Porniti afisarea index.

- Apasati butonul <☒·Q>.
- Apare afisarea index a cate patru imagini. Imaginea selectata va fi marcată cu un chenar albastru.
- Apasati din nou butonul <☒·Q> pentru a comuta pe afisarea index a cate noua imagini.



### 3 Selectati imaginea.

- Apasati tasta <◆> pentru a muta cadrul albastru pentru a selecta imaginea.
- Apasati tasta <▲> pentru a va muta la urmatorul ecran index.
- Apasati butonul <⊕> pentru a afisa imaginea selectata in marime normala.  
(9 imagini → 4 imagini → 1 imagine)

## 10 Salt peste imagini (Afisare Jump)

In cadrul afisarii unei singure imagini, puteti roti cadranul <> pentru a sari peste imagini.



### 1 Selectati metoda jump.

- In meniul [] **Image jump w/**, selectati optiunea dorita pentru salt dintre [**1 image/10 images/100 images/Date/Movies/Stills**], apoi apasati <>.

### 2 Derulati imaginile prin metoda salt.

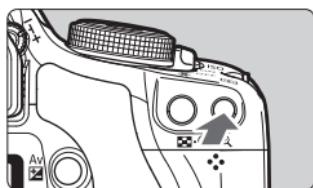
- Apasati butonul <> pentru a reda imaginea.
- In timpul redarii unei singure imagini, rotiti cadranul <>.
- ▶ Afisarea salt va continua in functie de metoda de salt selectata.
- ▶ In partea dreapta jos sunt indicate metoda de salt si locatia imaginii curente.
- Pentru a schimba metoda de salt, apasati tasta <>.



- Pentru a cauta imaginile in functie de data fotografierii, selectati [**Date**]. In timpul redarii imaginii rotiti cadranul <> pentru a afisa data de fotografie.
- Daca pe card exista si [**Movies**] si [**Stills**], selectati una din ele pentru a afisa filme sau fotografii.

# 🔍/🔍 Vizionare marita

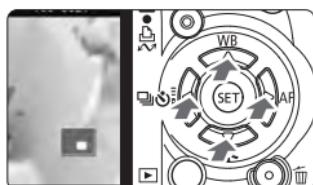
Puteti mari imaginea de 1.5x - 10x pe monitorul LCD.



Pozitia ariei marite

## 1 Mariti imaginea.

- In timpul redarii imaginii, apasati butonul  $\langle \text{Q} \rangle$ .
- Imaginea va fi marita.
- Pentru a creste marirea, tineti apasat butonul  $\langle \text{Q} \rangle$ . Imaginea va fi marita pana cand atinge dimensiunea maxima.
- Apasati butonul  $\langle \text{Q} \rangle$  pentru a reduce marirea. Daca tineti apasat butonul, marirea va scadea pana ajunge la dimensiunea initiala.



## 2 Treceti prin imagine.

- Utilizati  $\langle \leftrightarrow \rangle$  pentru a va deplasa pe imaginea marita.
- Pentru a iesi din meniul de marire, apasati butonul  $\langle \triangleright \rangle$  pentru a reveni la modul de afisare cu o singura imagine.

- Puteti roti cadranul  $\langle \text{W-B} \rangle$  pentru a viziona alta imagine in timp marirea se pastra.
- Marirea imaginii nu este posibila in timpul vizionarii imediat dupa fotografiere.
- Filmul nu poate fi marit.

## Rotirea imaginii

Puteti roti imaginea astfel incat sa fie afisata cu orientarea corecta.



### 1 Selectati [Rotate].

- In fereastra [ ], selectati [Rotate], apoi apasati < >.



### 2 Selectati imaginea.

- Apasati tasta <  > pentru a selecta imaginea care urmeaza sa fie rotita.
- Puteti selecta deasemenea o imagine din modul index de redare.



### 3 Rotiti imaginea.

- De fiecare data cand apasati < >, imaginea va fi rotita in sensul acelor de ceasornic dupa cum urmeaza:  $90^\circ \rightarrow 270^\circ \rightarrow 0^\circ$
- Pentru a roti si alte imagini repetati pasii 2 si 3.
- Pentru a iesi din ecranul pentru rotire si a reveni in meniu, apasati butonul <MENU>.



- Cand [  Auto rotate ] este setat pe [On  - Daca imaginea rotita nu este afisata in orientarea dorita in timpul redarii, setati [  Auto rotate ] pe [On  - Filmul nu poate fi rotit.

# ► Redarea filmelor



## 1 Redati imaginea.

- Apasati butonul <▶> pentru a afisa imaginea.



## 2 Selectati un film.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta imaginea.
- In timpul afisarii unei singure imagini, simbolul < SET> afisat in coltul din stanga sus arata ca este vorba despre un film.
- In timpul afisarii index, perforatiile din partea stanga a imaginii indica faptul ca este vorba despre un film. **Filmele nu pot fi redate sub forma afisarii index, deci apasati butonul <⊕> pentru a comuta pe afisarea unei singure imagini.**



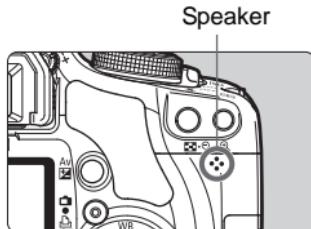
## 3 Apasati <>.

- In cadrul afisarii unei singure imagini, apasati <>.
- Panoul pentru redarea filmelor apare in partea de jos.



## 4 Redati filmul.

- Selectati [▶] (Play), apoi apasati <>.
- Incepe redarea filmului.
- Puteti pune pauza apasand <>.
- In timpul redarii unui film, puteti regla volumul sunetului rotind cadrul <>.
- Pentru mai multe detalii privind procedura de redare, consultati pagina urmatoare.



Functie	Descrierea redarii
◀ iesire	Revine la afisarea unei singure imagini.
▶ Redare	Apasarea <  > comuta intre redare si pauza.
▶▶ Redare cu incetinitorul	Regleaza viteza redarii cu incetinitorul prin apasarea tastei <  >. Viteza redarii este afisata in partea dreapta sus.
◀◀ Primul cadru	Afiseaza primul cadru al filmului.
◀◀ Cadrul precedent	De fiecare data cand apasati <  >, este afisat cadrul precedent. Daca tineti apasat <  >, derulati filmul inapoi.
▶▶ Urmatorul cadrul	De fiecare data cand apasati butonul <  >, filmul este afisat cadrul cu cadrul. Daca tineti apasat butonul <  >, filmul va fi derulat cu viteza mare.
▶▶▶ Ultimul cadrul	Afiseaza ultimul cadrul al filmului.
—	Pozitia redarii
mm' ss"	Timpul redarii
■■■ Volum	Puteti regla volumul emis de difuzorul incorporat (p.17), prin rotirea cadranelui <  >.



- Cu un acumulator complet incarcat LP-E5, timpul de redare continua va fi dupa cum urmeaza: La 23°C/73°F: Aprox. \*\* h. \*\* min.
- In timpul afisarii unei singure imagini, apasati butonul <DISP.> pentru a comuta pe afisarea informatiilor pentru fotografiere (p.161).
- Daca ati fotografiat un instantaneu in timpul filmarii, acesta va fi afisat timp de aproximativ 1 secunda in timpul redarii filmului.
- Atunci cand conectati camera la un televizor (p.156-157) pentru a reda un film, reglati sonorul de la televizor. (Rotirea cadranelui < > nu va regla volumul sunetului.)
- Pentru a edita un film, utilizati ZoomBrowser EX/ImageBrowser (software furnizat).

## **MENU Redarea automata a imaginii (slide show)**

Puteti reda imaginile de pe cardul de memorie in mod automat slide show.



### **1 Selectati [Slide show].**

- In fereastra [ ], selectati [Slide show], apoi apasati <SET>.



### **2 Selectati imaginile pe care doriti sa le redati.**

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta simbolul meniului din partea de sus, apoi apasati <SET>. Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta unul din urmatoarele: [ All images/ Stills/ Movies/ Date]. Apoi apasati <SET>.
- Daca ati selectat [ Date], apasati butonul <DISP.> in timp ce < DISP. □> este afisat stralucitor.
- Apare ecranul [Select date] screen. Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta data, apoi apasati <SET>.



Functie	Descrierea redarii
Toate imaginile	Vor fi redate toate imaginile si filmele de pe card.
Data	Vor fi redate imaginile si filmele de la data selectata.
Filme	Vor fi redate numai filmele de pe card.
Fotografii	Vor fi redate numai fotografiile de pe card.



### 3 Setati timpul de redare si optiunile pentru repetare.

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta [Set up], apoi apasati <**SET**>.
- Pentru fotografii setati optiunile [Play time] si [Repeat], apoi apasati butonul <MENU>.

[Play time]



[Repeat]



### 4 Porniti slide show-ul.

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta [Start], apoi apasati <**SET**>.
- Dupa ce [Loading image...] este afisat pentru cateva secunde, slide show-ul va porni.
- Pentru a pune pauza in slide show, apasati <**SET**> ([II] afisat in partea stanga sus a imaginii). Apasati <**SET**> din nou pentru a relua slide show-ul.

### 5 Iesirea din slide show.

- Pentru a iesi din slide show si a reveni la ecranul pentru setari, apasati butonul <MENU>.



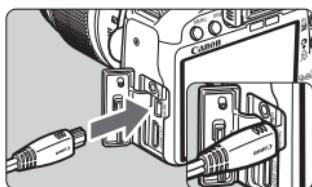
- In timpul redarii automate puteti apasa butonul <DISP.> pentru a schimba formatul afisarii fotografiei.
- In timpul redarii unui film puteti regla volumul sunetului rotind <>.
- In timpul pauzei, puteti apasa <> <> pentru a viziona alta imagine.
- In timpul slide show-ului, functia de oprire automata nu functioneaza.
- Timpul de afisare variaza in functie de imagine.
- Pentru a viziona slide show-ul pe televizor, consultati paginile 156-157.

# Vizionarea imaginilor pe televizor

Puteti viziona imaginile si pe televizor. Opriti camera si televizorul inainte de a conecta sau deconecta cablul.

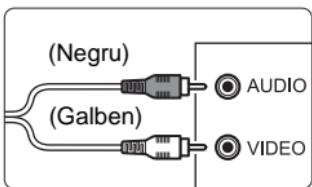
- \* Reglati volumul sunetului filmului de pe televizor.
- \* In functie de monitorul televizorului este posibil ca o parte din imagine sa fie tataita.

## Vizionarea pe televizoare Non-HD (Hi-Definition)



### 1 Conectati cablul AV furnizat la camera.

- Conectati cablul video la terminalul <A/V OUT/DIGITAL> de pe camera.
- Cu logo-ul <Canon> de pe mufa orientat inspre spatele camerei, introduceti-o in terminalul <A/V OUT/DIGITAL>.

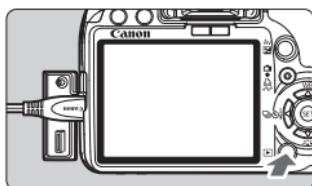


### 2 Conectati cablul video la televizor.

- Conectati cablul video la terminalele video IN si audio IN ale televizorului.

### 3 Porniti televizorul si comutati intrarea video a televizorului pentru a selecta terminalul conectat.

### 4 Setati comutatorul de alimentare pe pozitia <ON>.



### 5 Apasati butonul <▶>.

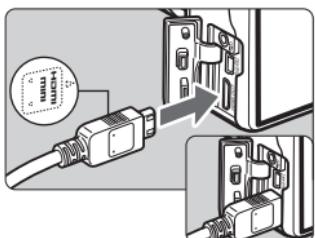
- ▶ Imaginea va aparea pe ecranul televizorului. (Nu va fi afisat nimic pe monitorul LCD al camerei.)
- Pentru a reda filmele, consultati pagina 152.



- Daca formatul sistemului video nu se potriveste cu cel al televizorului, imaginile nu vor fi afisate corespunzator. Setati corect formatul sistemului video cu ajutorul [F: Video system].
- Nu utilizati nici un altfel de cablu inafara celui furnizat. Este posibil ca imaginile sa nu fie afisate daca folositi alt cablu.

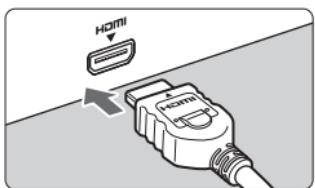
## Vizionarea pe televizoare HD (Hi-Definition)

Este necesar cablul HDMI HTC-100 (comercializat separat).



### 1 Conectati cablul HDMI la camera.

- Conectati cablul HDMI la terminalul <HDMI OUT> de pe camera.
- Cu logo-ul <▲ HDMI MINI> de pe mufa orientat inspre partea din fata a camerei, introduceti mufa in terminalul <HDMI OUT> de pe camera.

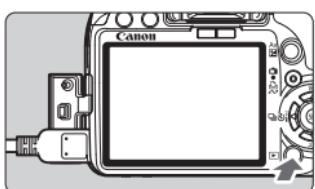


### 2 Conectati cablul HDMI la televizor.

- Conectati cablul HDMI la portul HDMI IN al televizorului.

### 3 Porniti televizorul si comutati intrarea video a televizorului pentru a selecta portul conectat.

### 4 Setati comutatorul de pornire a camerei pe <ON>.



### 5 Apasati butonul <▶>.

- ▶ Imaginea va aparea pe ecranul televizorului. (Nu va fi afisat nimic pe monitorul LCD al camerei.)
- Imaginele vor fi afisate automat cu rezolutia optima a televizorului.
- Pentru redarea filmelor, consultati pagina 152.



- Nu conectati nici un alt dispozitiv la terminalul <HDMI OUT> de pe camera.
- Acest lucru ar putea provoca defectiuni. Este posibil ca unele televizoare sa nu poata reda imaginile fotografiate. In acest caz, utilizati cablul AV furnizat pentru conectarea la televizor.
- Terminalul <A/V OUT/DIGITAL> de pe camera si terminalul <HDMI OUT> nu pot fi utilizate in acelasi timp.

# Protejarea imaginilor

Aceasta functie previne stergerea accidentală a imaginii.



- 1 Selectati [Protect images].**
- In fereastra [], selectati [Protect images], apoi apasati <>.
  - Apare ecranul pentru setarea protectiei.



- 2 Selectati imaginea si protejati-o.**
- Apasati tasta < > pentru a selecta imaginea care urmeaza sa fie protejata, apoi apasati <>.
  - Atunci cand o imagine este protejata, semnul <> va apare pe ecran.
  - Pentru a anula protectia imaginii apasati butonul <> din nou. Simbolul <> dispare.
  - Pentru protejarea unei alte imagini reluatati pasul 2.
  - Pentru a iesi din meniul pentru protejarea imaginii, apasati butonul <MENU>. Meniul reapare.

**Daca formatati cardul (p.40), vor fi sterse si imaginile protejate.**

- Dupa ce o imagine a fost protejata, aceasta nu mai poate fi stearsa folosind functia de stergere a camerei. Pentru stergerea unei imagini protejate trebuie mai intai sa anulati protectia.
- Daca stergeti toate imaginile (p. 160), vor ramane numai imaginile protejate. Aceasta functie este utila atunci cand doriti sa stergeti deodata toate imaginile de care nu mai aveti nevoie.

# Stergerea imaginilor

Puteti sterge imaginile una cate una sau puteti sterge deodata toate imaginile de pe cardul de memorie. Imaginile protejate (p. 158) nu vor fi sterse.

 **Dupa ce o imagine a fost stearsa, aceasta nu mai poate fi recuperata.**

Asigurati-vă ca nu mai aveti nevoie de imagine înainte de a o sterge. Pentru a preveni stergerea accidentală a imaginilor importante, protejati-le. Stergerea unei imagini **RAW+L** va sterge atât imaginea RAW cat și imaginea JPEG.

## Stergerea unei singure imagini

**1 Redati imaginea care urmează să fie stearsa.**



**2 Apasati butonul <>.**

- In partea de jos a ecranului apare meniul de stergere.

**3 Stergeti imaginea.**

- Selectati [Erase], apoi apasati <>. Imaginea afisată va fi stearsă.



## MENU Marcarea imaginilor <✓> pentru a fi sterse deodata

Prin marcarea imaginilor pentru stergere, puteti sterge mai multe imagini deodata.

**1 Selectati [Erase images].**

- In fereastra [], selectati [Erase images], apoi apasati <>.





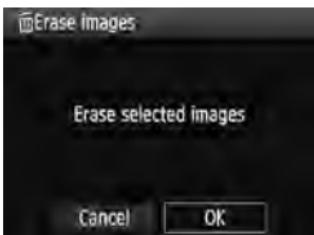
## 2 Selectati [Select and erase images].

- Selectati [Select and erase images], apoi apasati <>.
- ▶ Apare o imagine.
- Apasati butonul <-> pentru a afisa cate trei imagini deodata. Pentru a reveni la afisarea unei singure imagini, apasati butonul <>.



## 3 Selectati imaginile care urmeaza sa fie sterse.

- Selectati imaginile care urmeaza sa fie sterse si apasati tasta <->.
- ▶ Simbolul <> va fi afisat in partea dreapta sus.
- Pentru a sterge si alte imagini, repetati pasul 3.



## 4 Stergeti imaginile.

- Apasati butonul <>.
- Selectati [OK], apoi apasati <>.
- ▶ Imaginile selectate vor fi sterse.

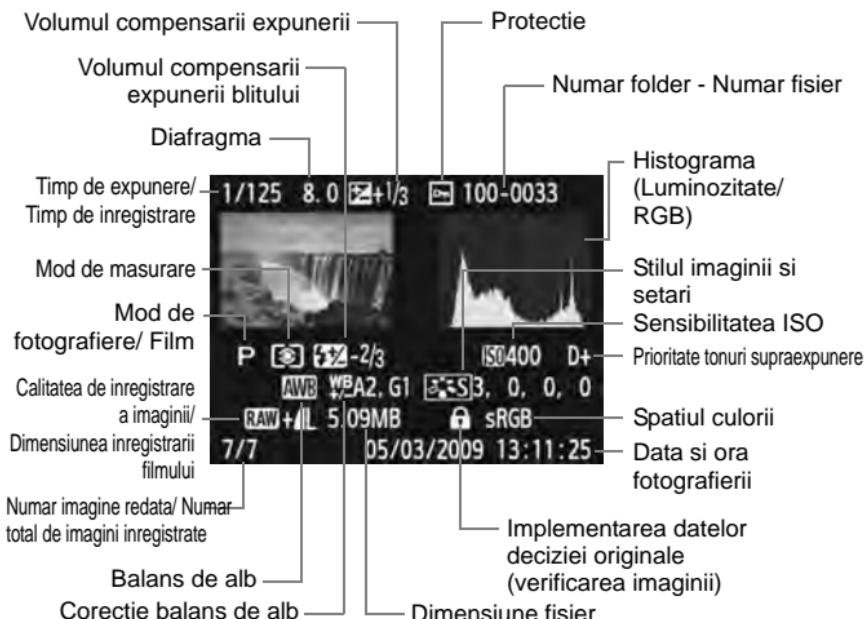
## MENU Stergerea tuturor imaginilor de pe card

Puteti sterge toate imaginile de pe card deodata. Cand meniul [] Erase images este setat pe [All images on card], toate imaginile de pe card vor fi sterse.

Pentru a sterge imaginile protejate, formatatati cardul (p.40).

# DISP. Afisarea informatiilor despre fotografiere

Atunci cand apasati butonul <DISP.> in timpul redarii unei singure imagini, puteti schimba afisarea informatiilor pentru fotografiere. Mai jos sunt afisate detaliat informatiile despre fotografiere.



\* Cu imaginile **RAW + L**, este afisat fisierul cu dimensiunea **L**.

\* In cazul filmelor vor fi afisate simbolul film <[MOV], si dimensiunea de inregistrare (**[1920]**, **[1280]**, **[640]**). Sensibilitatea ISO si anumite alte functii pentru fotografiere nu vor fi afisate.

## ● Despre alerta de supraexpunere

Atunci cand sunt afisate informatiile despre fotografiere suprafetele supraexpuse vor clipi. Pentru a obtine mai multe detalii in cadrul suprafetelor expuse, setati compensarea expunerii pe o valoare negativa si fotografiati din nou.

## ● Despre histograma

Histograma pentru stralucire arata nivelul de distributie a expunerii si luminozitatea generala. Histograma RGB este utila pentru verificarea saturatiei culorii si gradatiei. Afisarea poate fi comutata cu meniul [Histogram].

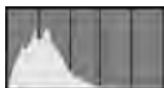
### Afisare [Brightness]

O histograma este un grafic care indica distributia stralucirii imaginii. Axa orizontala indica nivelul de stralucire (mai intunecat pe partea stanga si mai stralucitor pe partea dreapta), in timp ce axa verticala indica numarul de pixeli existenti pentru fiecare nivel de stralucire. Cu cat sunt mai multi pixeli pe stanga, cu atat este imaginea mai intunecata. Si cu cat sunt mai multi pixeli spre partea dreapta, cu atat este imaginea mai stralucitoare. Daca sunt mai multi pixeli pe stanga, detaliul de umbra se va pierde. Iar daca sunt mai multi pixeli pe dreapta, se vor pierde detaliile de luminozitate. Tonurile dintre acestea vor fi reproduse. Cu histograma imaginii puteti verifica cat de corecta sau asimetrica este expunerea si cat de bogata este gama totala de tonuri.

### Afisare [RGB]

Histograma este un grafic care arata distributia stralucirii imaginii pentru fiecare culoare primara (RGB adica rosu, albastru si verde). Axa orizontala indica nivelul de stralucire (mai intunecat pe partea stanga si mai stralucitor pe partea dreapta), in timp ce axa verticala indica numarul de pixeli existenti pentru fiecare nivel de stralucire al fiecarei culori. Cu cat sunt mai multi pixeli pe stanga, cu atat este imaginea mai intunecata si culoarea mai putin proeminenta. Si cu cat sunt mai multi pixeli spre partea dreapta, cu atat este imaginea mai stralucitoare si culoarea mai densa. Daca sunt mai multi pixeli pe stanga, detaliul de culoare se va pierde. Iar daca sunt mai multi pixeli pe dreapta, culoarea va fi prea saturata si fara detalii. Cu histograma RGB imaginii puteti verifica saturatia culorii, gradualitatea si biasul balansului de alb.

### Exemple de histograme



Imagine intunecata



Imagine normala



Imagine luminoasa

# 9

## Printarea si transferul imaginilor pe computer

---

- **Printarea (p.164)**

Puteti conecta camera direct la o imprimanta pentru a printa imaginiile de pe card. Camera este compatibila cu "PictBridge" care este standardul pentru printarea directa.

- **Digital Print Order Format (DPOF) (p.173)**

DPOF (Digital Print Order Format) este un standard pentru instructiunile de printare de pe card cum ar fi selectia imaginilor, numarul de copii, etc. In acest fel aveti posibilitatea sa printati multiple imagini deodata sau sa dati ordinul de printare unui laborator foto.

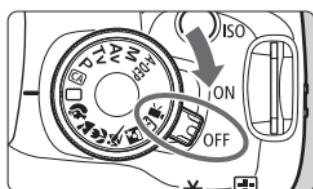
- **Transferul imaginilor pe computer (p.177)**

Conectand camera la computer, puteti transfera imagini de pe card prin operarea camerei foto.

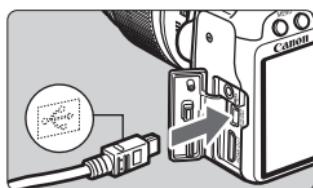
# Pregatirea pentru printare

Realizati intreaga procedura de printare directa de pe camera foto in timp ce priviti monitorul LCD.

## Conecarea camerei foto la imprimanta

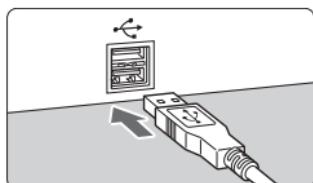


- 1 Setati comutatorul de alimentare al camerei pe pozitia <OFF>.**



- 2 Setati imprimanta.**

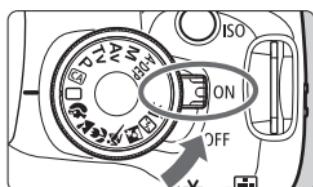
- Pentru detalii consultați manualul de instructiuni al imprimantei.



- 3 Conectati camera la imprimanta.**

- Utilizati cablul furnizat odata cu camera foto.
- Cand conectati mufa cablului la terminalul < A/V OUT/DIGITAL > de pe camera, semnul < ↔ > de pe mufa cablului trebuie sa fie orientat inspre partea din fata a camerei.
- Pentru conectarea imprimantei, consultați manualul imprimantei.

- 4 Porniti imprimanta.**



- 5 Setati comutatorul de alimentare al camerei pe <ON>.**

- ▶ In cazul unor imprimante se poate auzi un beep.



6

## Redati imaginea.

- Apasati butonul <**►**>.
- ▶ Va fi afisata imaginea iar semnul <**PF**> va aparea in partea stanga sus pentru a indica faptul ca imprimanta este conectata.
- ▶ Butonul luminos pentru imprimare directa <**▲▼**> se aprinde albastru.



- Filmele nu pot fi printate.
  - Camera nu poate fi utilizata cu imprimante compatibile numai cu CP Direct sau Bubble Jet Direct.
  - Atunci cand conectati camera la imprimanta, nu folositi alt cablu decat cel de interfata furnizat.
  - In cazul in care este emis un sunet lung la pasul nr. 5, aceasta indica faptul ca exista o problema cu imprimanta PictBridge. Pentru a identifica problema, efectuati urmatoarele:
    1. Apasati butonul <**►**> pentru redarea imaginii.
    2. Apasati <**SET**>.
    3. Din meniul de setare al imprimantei, selectati [**Print**].
- Mesajul de eroare va fi afisat pe ecranul LCD (p.172).



- Daca utilizati bateria pentru alimentarea camerei, asigurati-vă ca este complet incarcata. Cu o baterie complet incarcata LP-E5 este posibila printarea pana la aproximativ \*\* ore.
- Inainte de a deconecta cablul, opriti imprimanta si camera. Scoateti cablul tinand de mufa, nu de cablu.
- Pentru imprimarea directa se recomanda folosirea Kit-ului cu adaptor ACK-E5 (comercializat separat).

# Printarea

Afisarea pe ecran si optiunile de setare difera in functie de imprimanta. Unele setari ar putea sa nu fie active. Pentru detalii, consultati manualul imprimantei dumneavoastra.



## 1 Selectati imaginea ce urmeaza a fi imprimata.

- Verificati daca simbolul <> este afisat in partea din stanga sus a ecranului LCD
- Apasati tasta <<>> pentru a selecta imaginea ce urmeaza a fi printata.

## 2 Apasati <

- Apare meniu de setare a printarii.

### Ecran setari pentru printare



- Seteaza efectele de printare (p.168).
- Seteaza printarea datei sau numarului de fisier pe on sau off.
- Seteaza cantitatea pentru printare.
- Seteaza aria de decupare (p.171).
- Seteaza dimensiunile hartiei, tipul si prezentarea.
- Revenire la pasul 1.
- Inceperea printarii.

Vor fi afisate dimensiunea hartiei, tipul si prezentarea pe care le-ati setat.

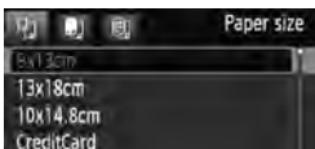
\* In functie de imprimanta, anumite setari precum imprimarea datei, a numarului de fisier si taierea pot fi indisponibile.



## 3 Selectati [Paper settings].

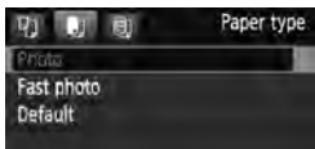
- Selectati [Paper settings], apoi apasati <- Apare meniu de setare a hartiei.

## Setarea dimensiunii hartiei



- Selectati dimensiunea hartiei introduse in imprimanta si apoi apasati <**SET**>.
- Apare meniu de setare a tipului hartiei.

## Setarea tipului de hartie



- Selectati tipul hartiei introduse in imprimanta si apoi apasati <**SET**>.
- Atunci cand utilizati o imprimanta Canon si hartie Canon, cititi manualul de instructiuni al imprimantei pentru a verifica ce tipuri de hartie pot fi utilizate.
- Apare meniu de setare a prezentarii hartiei.

## Setarea prezentarii



- Selectati meniul de prezentare, apoi apasati <**SET**>.
- Reapare ecranul pentru printare.

<b>Cu margini</b>	Imaginea printata va avea margini albe de-a lungul muchiilor.
<b>Fara margini</b>	Imaginea printata nu va avea margini. Daca imprimanta dumneavostra nu poate imprima poze fara margini, imaginea printata va avea margini.
<b>Cu margini [1]</b>	Informatiile de fotografiere* vor fi imprimate pe margine pentru printuri cu dimensiunea 9x13cm si mai mari.
<b>Pana la xx</b>	Optiunea de printare a 2, 4, 8, 9, 16 sau 20 de copii ale acelasi imaginii pe o singura hartie
<b>Pana la 20 [1]</b> <b>Pana la 35 [2]</b>	Pe hartie de dimensiune A4 / Letter, vor fi printate 20 sau 35 imagini thumbnail cu ordine DPOF (p.173). • [20-up [1]] vor avea imprimate si informatiile* despre fotografiere.
<b>Setare initiala</b>	Asezarea in pagina difera in functie de tipul imprimantei sau setarile acestoria.

\* Din datele Exif vor fi imprimate numele camerei foto, numele obiectivului, modul de fotografiere, timpul de expunere, diafragma, volumul compensarii expunerii, sensibilitatea ISO, balansul de alb, etc.



#### 4 Setarea efectelor de printare.

- Setati in cazul in care doriti acest lucru. Daca nu este nevoie sa setati efecte de printare, treceti la pasul 5.
- **Este posibil ca afisajul pe ecran sa difere in functie de imprimanta.**
- Selectati optiunea din partea dreapta sus a ecranului, apoi apasati <**SET**>.
- Selectati efectul de printare dorit, apoi apasati <**SET**>.
- Daca simbolul <**≡**> este afisat langa <**DISP.**>, puteti deasemenea regla efectul de printare (p.170).

Simbol	Descriere
	Imaginea va fi printata in conform colorilor standard ale imprimantei. Datele de imagine Exif sunt utilizate pentru a face corectii automate.
	Nu va fi efectuata nici o corectie automata.
	Imaginea va fi printata cu saturatie mare a culorii pentru a produce nuante vii de verde si albastru.
	Zgomotul imaginii este redus inainte de printare.
<b>B/W B/W</b>	Printeaza alb si negru cu negru intens.
<b>B/W Tonuri reci</b>	Printeaza alb si negru cu tonuri reci de negru.
<b>B/W Tonuri calde</b>	Printeaza alb si negru cu tonuri calde de negru galbui.
	Nu va fi efectuata nici o corectie automata si vor fi retinute culoarea naturala si contrastul.
	Caracteristicile pentru printare sunt aceleasi ca la setarea "Natural". Totusi, acesta setare permite regarea cu finete mai mare a printarii
	Printarea difera in functie de imprimanta. Pentru detalii, consultati manualul de instructiuni al imprimantei.

\* Cand schimbati efectele de printare, puteti sa vizualizati imaginea noua in partea stanga sus. Imaginea printata poate arata usor diferit de imaginea afisata care reprezinta numai o aproximare. Acest lucru este valabil si pentru [Brightness] si [Adjust levels] de la pagina 170.



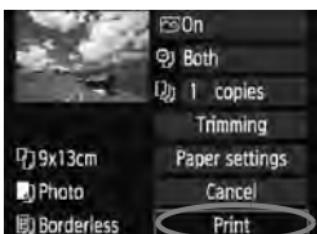
## 5 Setarea imprimarii datei si numarului de fisier.

- Setati daca este necesar.
- Selectati <Both>, apoi apasati <**SET**>.
- Selectati dupa cum doriti, apoi apasati <**SET**>.



## 6 Setati numarul de copii.

- Setati daca este necesar.
- Selectati <1>, apoi apasati <**SET**>.
- Setati numarul de copii, apoi apasati <**SET**>.



## 7 Incepeti printarea.

- Selectati [**Print**], apoi apasati <**SET**>.
- Lumina albastra a butonului <



- Cu ajutorul meniului de prinare usoara, puteti printa o sau doua imagine folosind aceleasi setari. Trebuie doar sa selectati imaginea sau sa apasati butonul <
- Setarea de [**Default**] pentru efectele de printare precum si alte optiuni sunt setarile de baza ale imprimantei asa cum sunt prezentate de catre producatorul acestieia. A se vedea manualul de instructiuni al imprimantei pentru a vedea care sunt setarile de baza [**Default**].
- In functie de dimensiunea fisierului si calitatea de inregistrare a imaginii, poate dura un timp pana cand printarea incepe, dupa ce ati selectat [**Print**].
- Daca a fost aplicata corectia imaginii (p.171) va dura mai mult pana la inceperea printarii.
- Pentru a opri printarea, apasati <**SET**> in timp ce este afisat [**Stop**] apoi selectati [**OK**].
- Daca executati [**Clear all camera settings**] (p.136), toate setarile revin la valorile initiale.

## Reglarea efectelor de printare



La pasul 4 de la pagina 168, selectati efectul de printare. Cand este afisat simbolul < > langa < **DISP.** >, apasati butonul < DISP. >. Puteti regla apoi efectul de printare. Ceea ce poate fi reglat si ceea ce este afisat va depinde de selectia facuta la pasul 4.

### Luminozitatea

Luminozitatea imaginii poate fi reglata.

### Reglarea nivelurilor

Cand selectati [**Manual**], puteti schimba distributia histogramei si regla luminozitatea si contrastul imaginii.

Cu ecranul pentru reglarea nivelurilor afisat, apasati butonul < DISP. > pentru a schimba pozitia < >. Rotiti cadrul < > pentru a regla liber nivelul de umbra (0 - 127) sau de luminozitate (128 - 255).



### Mai luminos

Eficient in cazul iluminarii din spate a subiectului cand acesta poate avea fata intunecata. Cand este setat [**On**] fata va fi luminata pentru printare.

### Corectia ochilor rosii.

Eficient in cazul fotografierii cu blit in care ochii subiectului sunt rosii. Cand este setat [**On**] ochii rosii vor fi corectati pentru printare.

- Efectele [ **Brightener**] si [**Red-eye corr.**] nu vor fi afisate pe ecran.
- Cand selectati [**Detail set.**], puteti regla [**Contrast**], [**Saturation**], [**Color tone**], si [**Color balance**]. Pentru a regla [**Color balance**], utilizati < >. B este pentru albastru, A pentru bej, M pentru purpurie si G pentru verde. Va fi corectata culoarea in directia respectiva.
- Daca selectati [**Clear all**], toate setarile pentru efectele de printare vor fi readuse la valorile initiale.

## Decuparea imaginii



Puteti decupa imaginea si puteti printa doar portiunea decupata a acesteia ca si cum imaginea ar fi fost recompusa.

**Efectuati decuparea chiar inaintea printarii.** Daca setati mai intai decuparea iar apoi setati imaginea printata, este posibil sa trebuiasca sa setati din nou decuparea.

### 1 In ecranul cu setari pentru decupare, selectati [Trimming].

### 2 Setati dimensiunea cadrului pentru decupare, pozitia si aspectul.

- Va fi printata zona din interiorul cadrului de selectare. Aspectul cadrului pentru decupare poate fi schimbat cu **[Paper settings]**.

#### Schimbarea dimensiunii cadrului de selectare

Apasand butonul <Q> sau <■Q>, dimensiunea marginii de selectare se schimba. Cu cat cadrul de selectare este mai mic, cu atat imaginea este marita mai mult.

#### Deplasarea cadrului de selectare

Apasati butonul <◆> pentru a deplasa cadrul de selectare pe verticala sau pe orizontala. Deplasati cadrul de selectare pana cand acesta acopera zona dorita a imaginii.

#### Rotirea imaginii

De fiecare data cand apasati butonul <DISP.>, cadrul pentru decupare va comuta intre orientarea verticala si cea orizontala. Acest lucru va permite sa creati o imagine orientata vertical dintr-o imagine orizontala.

#### Corectia pentru inclinarea imaginii

Rotind cadranul <▲> puteti regla inclinarea imaginii sub un unghi de ±10 in pasi de 0.5 grade. Cand reglati inclinarea imaginii, simbolul <▲> de pe ecran devine albastru.

### 3 Apasati <SET> pentru a iesi din decupare.

- ▶ Reapare meniul pentru setarile de printare.
- In stanga sus puteti vedea zona decupata din imagine.

-  ● In functie de imprimanta, zona de selectare este posibil sa nu fie printata conform specificatiilor dumneavoastra.
- Cu cat zona de selectare este mai mica, cu atat imaginea va parea mai granulata.
- In timpul decuparii imaginii, urmariti monitorul LCD al camerei. Daca urmariti imaginea pe un ecran TV, cadrul de selectare ar putea sa nu fie afisat cu precizie.

## Remedierea erorilor de printare

In cazul in care ati remediat o eroare de imprimare (lipsa cerneala, hartie, etc.) si selectati [**Continue**] pentru a relua printarea insa aceasta nu este reluata, actionati butoanele imprimantei pentru a relua printarea. Pentru detalii, a se vedea manualul de instructiuni al imprimantei.

### Mesaje de eroare

In cazul in care apare o problema in cursul printarii, va aparea un mesaj de eroare pe afisajul LCD al camerei. Apasati <SET> pentru a opri printarea. Dupa rezolvarea problemei, reluati printarea. Pentru detalii referitoare la rezolvarea unei probleme a imprimantei, consultati manualul de instructiuni al imprimantei.

#### Eroare de hartie

Verificati daca hartia este bine incarcata in imprimanta.

#### Eroare de cerneala

Imprimanta nu mai are cerneala sau rezervorul de cerneala uzata este plin.

#### Eroare Hardware

Verificati daca exista alte probleme in afara de cele legate de hartie sau de cerneala.

#### Eroare Fisier

Imaginea selectata nu poate fi imprimata prin PictBridge. Este posibil ca imaginile captureate cu o alta camera sau imaginile editate cu un computer sa nu fie printabile.

# ► Ordinul de printare in format digital (DPOF) ■

Setati tipul printului, imprimarea datei si a numarului de fisier. Setarile pentru printare vor fi aplicate tuturor imaginilor cu ordin de printare. (Nu pot fi setate individual pentru fiecare imagine.)

## Setarea optiunilor pentru printare



### 1 Selectati [Print order].

- In fereastra [ ], selectati [Print order], apoi apasati <SET>.



### 2 Selectati [Set up].

- Selectati [Set up], apoi apasati <SET>.

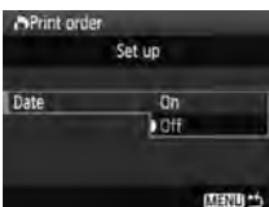
### 3 Setati optiunile asa cum doriti.

- Setati [Print type], [Date], si [File No.].
- Selectati optiunea, apoi apasati <SET>. Selectati setarea, apoi apasati <SET>.

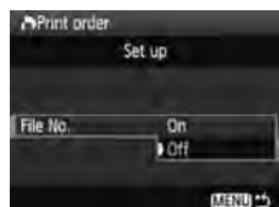
[Tip print]



[Data]



[Numar fisier]



Tip print		Standard	Printeaza o imagine pe o foaie.
		Index	Multiple imagini thumbnail sunt printate pe o foaie.
		Ambele	Printeaza in ambele feluri standard si index.
Data	Pornit	<b>[On]</b> imprima data inregistrarii.	
	Oprit		
Numar fisier	Pornit	<b>[On]</b> imprima numarul de fisier.	
	Oprit		

## 4 Iesiti din meniu.

- Apasati butonul <MENU>.
- ▶ Reapare meniul pentru ordinul de printare.
- Apoi, selectati **[Sel.Image]** sau **[All image]** pentru a selecta imaginile care urmeaza sa fie printate.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Chiar daca <b>[Date]</b> si <b>[File No.]</b> sunt pe <b>[On]</b>, data sau numarul de fisier este posibil sa nu poata fi printate, in functie de setarea tipului de printare si de tipul imprimantei.</li> <li>● Atunci cand printati folosind DPOF trebuie sa folositi cardul de memorie ale carui specificatii de printare au fost deja setate. Acesta nu va functiona daca extrageti doar imagini de pe cardul de memorie si incercati sa le printati.</li> <li>● Unele imprimante si laboratoare foto compatibile DPOF pot sa nu permita printarea fotografiilor conform specificatiilor dumneavoasta. In cazul in care se intampla acest lucru cu imprimanta dumneavostra, consultati manualul de instructiuni al imprimantei, sau verificati la laboratorul foto compatibilitatea atunci cand comandati fotografii.</li> <li>● Nu introduceti in aparatul foto un card de memorie ale carui specificatii de printare au fost deja setate de la o alta camera si apoi incercati sa setati specificatiile de printare. Comanda de printare ar putea sa nu functioneze sau ar putea fi rescrisa. De asemenea, in functie de tipul de imagine, poate sa nu fie posibila realizarea printarii.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Imaginile RAW si filmele nu pot fi selectate pentru a fi printate cu ordin de printare.</li> <li>● In cazul printurilor <b>[Index]</b>, <b>[Date]</b> si <b>[File No.]</b> nu pot fi setate pe <b>[On]</b> in acelasi timp.</li> </ul>

## Realizarea ordinului pentru printare

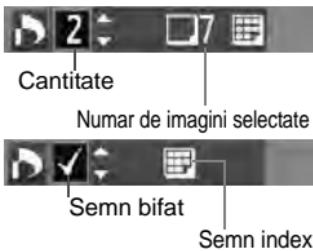
### ● Selectarea imaginii



Selectati si marcati pe rand cu ordin de printare imaginile.

Apasati butonul < > pentru a afisa cate trei imagini. Pentru a reveni la afisarea unei singure imagini, apasati butonul < >.

Dupa completarea ordinului de printare, apasati butonul < MENU > pentru a salva ordinul de printare pe card.



#### [Standard] [Both]

Apasati < > pentru a seta numarul de copii le imaginii afisate.

#### [Index]

Apasati < > pentru a bifa casuta < > iar imaginea afisata va fi inclusa in indexul pentru printare.

### ● All image

Daca ati selectat [Mark all on card], va fi dat un ordin de printare pentru cate o copie a tuturor imaginilor de pe card. Daca selectati [Clear all on card], ordinul de printare pentru toate imaginile de pe card va fi anulat.



- Imaginile RAW nu vor fi incluse in ordinul de printare chiar daca selectati Clear all.
- Atunci cand utilizati o imprimanta PictBridge nu includeti in ordinul de printare mai mult de 400 imagini. Daca specificati mai multe imagini, este posibil ca nici una sa nu fie printata.

## Printare directa cu DPOF



Cu o imprimanta DPOF puteti printa cu usurinta imagini DPOF.

### 1 Pregatire pentru printare.

- Vezi pagina 164. Urmati procedura "Conectarea aparatului foto la imprimanta" pana la pasul 5.

### 2 In fereastra [ ], selectati [Print order].

### 3 Selectati [Print].

- [Print] va fi afisat numai in cazul in care aparatul este conectat la imprimanta si este posibila tiparirea.

### 4 Setati [Paper settings]. (p.166)

- Setati efectele pentru tiparire (p.168) dupa cum este necesar.

### 5 Selectati [OK].

- Inainte de printare setati dimensiunea hartiei.  
● Unele imprimante nu pot imprima numarul de fisier.  
● Daca este setata optiunea [Bordered] in functie de imprimanta, este posibila tiparirea pe margine a datei.  
● Data poate fi deschisa la culoare in cazul in care este tiparita pe un fundal.

- In meniul [Adjust levels], [Manual] nu poate fi selectat.  
● In cazul in care ati interupt procesul de tiparire si doriti sa continuati tiparirea imaginilor ramase, selectati [Resume]. Tiparirea nu va fi continuata in cazul in care intrerupeti tiparirea si efectuati una dintre urmatoarele operatiuni:
  - Inainte de continuarea tiparirii, modificati setarile corespunzatoare comenzii de tiparire sau stergeti o imagine care urma sa fie tiparita.
  - In cazul printarii index, schimbati setarile corespunzatoare hartiei inainte de continuarea tiparirii.
  - La oprirea tiparirii, spatiul ramas pe card era redus.  
● Daca apare o problema in timpul printarii, consultati pagina 172.

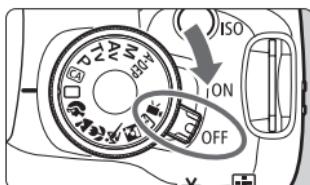
# Transferul imaginilor pe computer

Prin conectarea camerei la computer, aveti posibilitatea sa transferati imagini de pe card prin operatiuni efectuate pe camera foto. Acesta este numit transfer direct al imaginii.

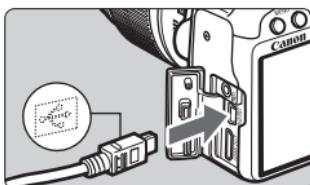
**1 Inainte de a conecta camera la computer, asigurati-vă ca aveți instalat softul furnizat (EOS Digital Solution Disk pe CD-ROM) pe computer.**

Pentru instructiuni referitoare la instalarea softului, vezi capitolul separat Ghid CD-ROM.

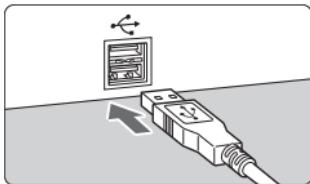
## Pregatirea pentru transferul imaginilor



**1 Setati comutatorul de pornire pe <OFF>.**

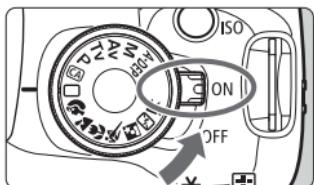


**2 Setati modul de fotografiere pe oricare mod inafara de <REC>.**



**3 Conectati camera la computer.**

- Utilizați cablul de interfata furnizat pentru conectare la computer.
- Cand conectati mufa cablului la terminalul <A/V OUT/DIGITAL> de pe camera, simbolul <↔> de pe mufa trebuie sa priveasca partea din fata a camerei.
- Conectati mufa de la celalalt capat al cablului la portul USB al computerului.



## 4 Setati comutatorul de alimentare al camerei pe <ON>.

- Atunci cand apare pe computer ecranul de selectie a programelor, selectati [**EOS Utility**].
- ▶ Pe computer apare ecranul [**EOS Utility**] iar pe monitorul LCD al camerei apare ecranul [**Direct Transfer**].

- Daca ecranul [**EOS Utility**] nu apare pe computer, consultati manualul de instructiuni al softului de pe CD-ROM.
- Inainte de deconectarea cablului, opriti camera mai intai si deconectati cablul tinandu-l de stecker (nu de cordon).

## Transferul imaginilor pe computer

Imaginiile transferate pe computer vor fi salvate in folderul [**My Pictures**] sau folderul [**Pictures**] in subfoldere organizate in functie de data de fotografiere.

### ● Toate imaginile



Pentru tansferul tuturor imaginilor de pe card pe computer.

- Selectati [**All Images**], apoi apasati butonul <>.
- ▶ Lumina albastra a butonului <> va clipi iar transferul imaginilor incepe.
- ▶ Atunci cand transferul imaginilor s-a incheiat, lumina ramane aprinsa.

- Deoarece fisierele de film sunt mai mari decat fisierele pentru fotografii, transferul lor va dura mai mult.
- Nu deconectati cablul in timpul transferului fisierelor.
- In timp ce este afisat ecranul pentru transfer direct, fotografiera va fi dezactivata.

Mai jos sunt explicate alte optiuni inafara [All images]. Pentru a incepe transferul imaginilor, apasati butonul < >.

### ● Imagini noi

Imaginiile care nu au fost inca transferate in computer vor fi selectate automat pentru transfer de catre camera.

### ● Imagini cu ordin de transfer

Selectati imaginile pentru transfer in grup. Pentru a selecta imaginile, urmati instructiunile de la pagina 180.

### ● Selecteaza & transfe



Selectati imaginile pentru transfer una cate una. Pentru a iesi, apasati butonul <MENU>.

### ● Wallpaper

Imaginea selectata apare ca wallpaper pe desktop. Pentru a iesi , apasati butonul <MENU>.



- Daca apasati < > in loc de butonul < >, apare un dialog de confirmare. Selectati [OK], apoi apasati < > pentru a incepe transferul.
- Imaginele RAW si filmele nu pot fi transferate ca wallpaper.

## MENU Selectarea imaginilor pentru transfer



In fereastra [MENU], puteti utiliza [Transfer order] pentru a selecta imaginile care pot fi transferate in computer. Cand selectati [Transfer order images] la pagina 179, puteti transfera imaginile cu ordin de transfer.

### ● Selectarea imaginii



Selectati si marcati pe rand cu ordin de printare imaginile. Apasati butonul <▲▼> pentru a include imaginea afisata in ordinul de transfer. Semnul <✓> va aparea in stanga sus.

Dupa completarea ordinului de transfer, apasati butonul <MENU> pentru a salva ordinul de transfer pe card.

### ● Toate imaginile

Cand selectati [Mark all on card], toate imaginile de pe card vor fi incluse in ordinul de transfer. Daca selectati [Clear all on card], ordinul de printare pentru toate imaginile de pe card va fi anulat.

**!** Nu introduceti in aparatul foto imagini ale caror ordine de transfer au fost setate pe alta camera foto si nu incercati sa setati un alt ordin de transfer. Este posibil ca imaginile selectate sa fie suprascrise. Deasemenea, in functie de tipul imaginii, este posibil ca ordinul de transfer sa nu fie posibil.

- Daca o imagine **RAW + L** este selectata pentru transfer, va fi numarata ca o singura imagine chiar daca ambele imagini, atat RAW cat si JPEG vor fi transferate pe computer.
- Daca doriti sa transferati mai mult de 999 imagini deodata, selectati [**All images**] in ecranul pentru transfer direct (p.178).

# 10

## Personalizarea camerei

Cu ajutorul functiilor personalizate puteti personaliza diferite functii ale camerei pentru a se potrivi preferintelor Dvs. Aceste functii pot fi setate si utilizate numai in modurile din Zona Creativa.

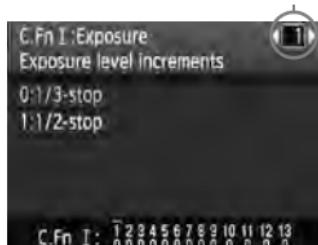


# MENU Setarea functiilor personalizate



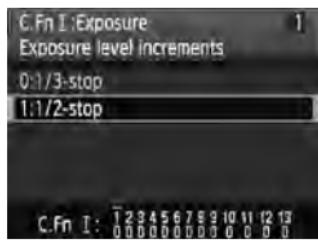
## 1 Selectati [Custom Functions (C.Fn)].

- In fereastra [], selectati [Custom Functions (C.Fn)], apoi apasati <>.



## 2 Selectati numarul functiei personalizate.

- Apasati tasta <  > pentru a selecta numarul functiei personalizate, apoi apasati <>.



## 3 Schimbati setarea dupa cum doriti.

- Apasati tasta <  > pentru a selecta setarea (numarul), apoi apasati <>.
- Repetati pasii 2 si 3 daca doriti sa setati si alte functii personalizate.
- In partea de jos a ecranului, setarile pentru functia personalizata curenta sunt indicate sub numerele respectivei functii.

## 4 Iesiti din setare.

- Apasati butonul <MENU>.
- Reapare ecranul pentru pasul 1.

## Stergerea tuturor functiilor personalizate

In meniul [ Clear settings], selectati [Clear all Custom Func. (C.Fn)] pentru a sterge toate functiile personalizate (p.136).

## Functii personalizate

### C.Fn I: Expunere

1	Increment nivel expunere	p.184
2	Expanziune ISO	
3	Viteza de sincronizarea a blitului in mod Av	

 Fotografiere LV	 Filmare
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	

### C.Fn II: Imagine

4	Reducerea zgomotului expunerilor lungi	p.185
5	Reducerea zgomotului pentru sensibilitati ISO mari	
6	Prioritate tonuri supraexpunere	p.186
7	Optimizator automat de lumina	

<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	(0 works)

### C.Fn III: Autofocalizare/Drive

8	Declansarea razei de asistenta AF	p.187
9	Blocare oglinda	

<input type="radio"/>	

### C.Fn IV: Operatiuni/Altele

10	Buton de declansare/buton AF pornita	p.188
11	Assignare buton SET	
12	Afisare LCD cu alimentarea pornita	p.189
13	Adaugare date decizie originala	

(1 works)	
<input type="radio"/>	
<input type="radio"/>	



Functiile personalizate ale caror numere sunt afisate in gri nu pot fi utilizate in cadrul fotografierii Live View si/sau filmarii (setarile sunt dezactivate).

# MENU Setarea functiilor personalizate

Functiile personalizate sunt organizate in patru grupe bazate pe tipul functiei: C.Fn I: Expunere, C.Fn II: Imagine, C.Fn III: Autofocalizare/Drive, C.Fn IV: Operatiuni/Altele.

## C.Fn I: Expunere

### C.Fn-1 Incrementul setarii sensibilitatii ISO

**0: 1/3-stop**

**1: 1/2-stop**

Seteaza incrementul in pasi de 1/2 pentru timpul de expunere, diafragma, compensarea expunerii, AEB, compensarea expunerii cu blitz etc. Este utila atunci cand doriti sa controlati expunerea in pasi crescatori mai putin fini de 1/3.

 Nivelul expunerii va fi afisat in vizor si pe monitorul LCD asa cum se arata mai jos.



### C.Fn-2 Expansiune ISO

**0: Oprit**

**1: Pornit**

Activeaza ISO 6400 si H (echivalent ISO 12800).

### C.Fn-3 Sincronizarea blitzului in modul AV

**0: Auto**

Viteza de sincronizare a blitzului este setata automat in intervalul 1/200 sec. - 30 sec. pentru a se potrivi luminozitatii scenei.

**1: 1/200-1/60 sec. auto**

In modul prioritate diafragma AE pentru fotografirea cu blitz, setati aceasta optiune pentru a preveni setarea automata a unei viteze mici de sincronizare a blitzului in conditii de iluminare slaba. Functia este eficienta cand doriti sa minimalizati tremurul camerei. Totusi, in timp ce subiectul este expus corespunzator fundaluliese intunecat.

**2: 1/200 sec. (fixat)**

Viteza de sincronizare a blitzului este fixata la 1/200 sec. Previne cu multa eficienta estomparea subiectului si t remurul camerei decat setarea 1. Totusi, fundalul va fi mai intunecat decat cu setarea 1.

## C.Fn II: Imagine

### C.Fn-4 Reducerea zgomotului expunerilor lungi

**0: Oprit**

**1: Auto**

Pentru expuneri de 1 secunda sau mai lungi, reducerea zgomotului este realizata automat daca este detectat zgomotul tipic pentru expunerile lungi. Aceasta setare **[Auto]** este eficienta in cele mai multe cazuri.

**2: Pornit**

Reducerea zgomotului se realizeaza pentru taoate expunerile de 1 secunda sau mai lungi. Setarea **[On]** poate fi eficienta in cazul zgomotului care nu poate fi detectat sau redus cu setarea **[Auto]**.

-  ● Dupa fotografirea imaginii, procesul de reducere a zgomotului poate dura tot atata timp ca expunerea. Nu puteti fotografia pana cand nu se incheie procesul de reducere a zgomotului.
- Cu sensibilitate ISO1600 si mai mare, zgomotul poate fi mai pronuntat cu setarea 2 decat cu setarea 1 si 2.
- Cu setarea 2, daca utilizati o expunere lunga in cadrul fotografierii Live View, va fi afisat, **"BUSY"** si nu va fi afisata nici o imagine Live in timp ce este aplicata reducerea zgomotului.(Nu puteti fotografia alta imagine).

### C.Fn-5 Reducerea zgomotului pentru sensibilitati ISO mari

Reduce zgomotul generat in imagine. Desi reducerea zgomotului se aplica pentru toate sensibilitatile ISO, este in mod deosebit eficienta in cazul sensibilitatilor ISO mari. Pentru sensibilitatile ISO mici, zgomotul in regiunile umbrite este in continuare redus. Schimbati setarea pentru a se potrivi cu nivelul zgomotului.

**0: Standard**

**1: Scazut**

**2: Puternic**

**3: Dezactivat**

 In cazul setarii 2 numarul maxim de declansari pentru fotografirea continua va descreste.

## C.Fn-6 Prioritate tonuri supraexpunere

**0: Dezactivat**

**1: Activat**

Imbunatatesteste detaliile supraexpuse. Intervalul dinamic este extins de la gri standard 18% la stralucitor. Gradualitatea dintre gri si luminos devine mai fina.

 In cazul setarii 1, zgomotul in ariile umbrite poate fi mai puternic decat de obicei.

 In cazul setarii 1, intervalul sensibilitatii ISO setabile va fi 200 - 3200. Deasemenea, <D+> va fi afisat pe monitorul LCD si in vizor cand este activata aceasta functie.

## C.Fn-7 Optimizatorul automat de lumina

Daca imagineaiese intunecata sau contrastul este scazut, luminozitatea si contrastul sunt corectate automat.

Pentru imaginile RAW puteti aplica setarile realizate cu Digital Photo Professional (soft incorporat).

**0: Standard**

**1: Scauzt**

**2: Puternic**

**3: Dezactivat**



 ● Nu va functiona daca a fost setata expunerea manuala.  
● In functie de conditiile de fotografiere, zgomotul poate creste.

 In modurile Zonei de baza, este setat automat [**Standard**].

## C.Fn III: Autofocalizare/Drive

### C.Fn-8 Declansarea razei de asistenta AF

Raza de asistenta AF poate fi emisa de catre blitul incorporat sau de catre blitul extern dedicat EOS.

#### 0: Activat

#### 1: Dezactivat

Raza de asistenta AF nu este emisa.

#### 2: Emite numai blitul extern

Daca este atasat un blit extern dedicat EOS, acesta va emite raza de asistenta AF atunci cand este necesar. Blitul incorporat nu va emite raza de asistenta AF.



Daca functia **[AF-assist beam firing]** de pe blitul extern dedicat EOS este setata pe **[Disabled]**, blitul nu va emite raza de asistenta AF chiar daca este setata functia C.Fn III-8-0/2 de pe camera.

### C.Fn-9 Blocarea oglinzii

#### 0: Dezactivat

#### 1: Activat

Previne vibrarea camerei foto cauzata de actiunea oglinzii de reflexie care poate perturba fotografiera cu obiectivul telefoto sau fotografiera prim-planurilor (macro). Consultati pagina 104 pentru procedura de blocare a oglinzii.

## C.Fn IV: Operatiuni/Altele

### C.Fn-10 Declansator/ Buton blocare AE

#### 0: Blocare AF/AE

#### 1: Blocare AE/AF

Utila atunci cand doriti sa focalizati si sa masurati separat. Apasati butonul <\*> pentru a focaliza automat si apasati butonul de declansare pana la jumatate pentru a efectua blocarea AE.

#### 2: AF/blocare AF,fara blocare AE

In modul AI Servo AF, puteti apasa butonul <\*> pentru a intrerupe pentru moment operatiunea AF. Expunere setata in momentul in care fotografiati.

#### 3: AE/AF, fara blocare AE

Este util pentru subiecte care se misca si se opresc in mod repetat. In modul AI Servo AF, puteti apasa butonul <\*> pentru a porni sau opri operatiunile AI Servo AF. Expunerea este setata in momentul in care este fotografiata imaginea. Astfel, focalizarea si expunerea optime vor fi setate in timp ce Dvs. asteptati momentul decisiv.

### C.Fn-11 Assignarea unei functii butonului Set

Puteti assigna o functie utilizata in mod frecvent tastei <**SET**>. Cand camera este gata de fotograiere, apasati <**SET**>.

#### 0: Ecranul de control rapid

Atunci cand apasati <**SET**>, va aparea ecranul de control rapid. Utilizati <◆> pentru a selecta functia, apoi rotiti cadranul <

#### 1: Calitatea imaginii

Apasati <**SET**> pentru a afisa pe monitorul LCD setarea pentru calitatea de inregistrare a imaginii.

Apasati tasta <◆> pentru a seta calitatea dorita pentru inregistrarea imaginii, apoi apasati <**SET**>.

#### 2: Compensarea expunerii cu blitz

Atunci cand apasati <**SET**>, apare ecranul pentru compensarea expunerii cu blitz.

#### 3: Monitor LCD oprit/pornit

Assigna aceeasi functie ca si butonul <DISP.>.

#### 4: Afisarea meniului

Assigna aceeasi functie ca si butonul <MENU>.

#### 5: Dezactivat

## C.Fn-12 Afisarea pe monitorul LCD cand este pornita alimentarea

### 0: Afisare

Cand este pornita a, va fi afisat ecranul cu setari pentru fotografiere (p.42).

### 1: Retinerea statusului power OFF

Daca ati apasat butonul <DISP> si ati oprit camera in timp ce monitorul LCD era stins, ecranul cu setari pentru fotografiere nu va fi afisat cand porniti camera din nou. Acest lucru ajuta la economisirea energiei bateriei. Vor fi afisate ecranele pentru meniuri si redarea imaginii.

Daca ati apasat <DISP> si ati pornit camera in timp ce monitorul LCD era aprins, ecranul cu setari pentru fotografiere va fi afisat cand porniti camera din nou.

## C.Fn-13 Adaugare date decizie originala

### 0: Oprit

### 1: Pornit

Datele folosite pentru a verifica daca o imagine este originala sau nu sunt adaugate automat la imagine. Atunci cand sunt afisate informatiile despre fotografiere ale unei imagini ce contine datele de verificare (p.161), va apare simbolul <>.

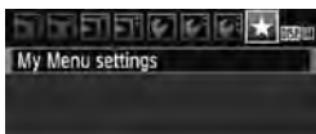
Pentru a verifica daca imaginea este originala este necesar kit-ul Data Security OSK-E3 (comercializat separat).



Imaginiile nu sunt compatibile cu incriptarea/decriptarea caracteristicilor kit-ului Data Security OSK-E3.

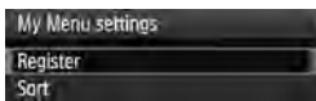
# MENU Inregistrarea Meniului meu

In fereastra Meniul Meu puteti inregistra pana la sase meniuri si functii personalizate pe care le schimbati in mod frecvent.



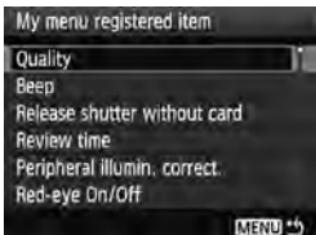
## 1 Selectati [My Menu settings].

- In fereastra  [My Menu settings], selectati [My Menu settings], apoi apasati <>.



## 2 Selectati [Register].

- Selectati [Register], apoi apasati <>.



## 3 Inregistri simbolurile dorite.

- Selectati simbolul, apoi apasati <>.
- Cand apare dialogul de confirmare si selectati [OK] si apasati <> meniul va fi inregistrat.
- Repetati procedura pentru a inregistra pana la sase simboluri.
- Pentru a readuce ecranul la pasul 2, apasati butonul <MENU>.

## Despre setarile din Meniul meu

### ● Sort

Puteti schimba ordinea simbolurilor meniurilor inregistrate in Meniul meu. Selectati [Sort] si selectati simbolul din meniu a carui ordine doriti sa o schimbati. Apoi apasati <>. Cu  afisat, apasati tasta < <>> pentru a schimba ordinea, apoi apasati <>.

### ● Sterge/sterge toate simbolurile

Sterge meniurile inregistrate. [Delete] sterge meniurile unul cate unul iar [Delete all items] sterge toate simbolurile din meniu.

### ● Afisarea din Meniul meu

Cand este setat [Enable] va fi afisata mai intai fereastra  cand afisat ecranul cu meniuri.

# 11

## Referinte

---

Aceasta sectiune va ofera informatii de referinta cu privire la caracteristicile aparatului de fotografiat, accesoriile Sistemului, etc. La finalul acestui capitol exista deasemenea un index pentru a va facilita cautarea.

# Cand nu se poate realiza focalizarea automata

Este posibil ca autofocalizarea sa nu se poata realiza (lumina de confirmare a focalizarii <●> clipeste) in cazul urmatoarelor tipuri de subiecte:

## Subiecte greu de focalizat

- Subiecte cu contrast scazut  
(Exemplu: cerul albastru, pereti de aceeasi culoare, etc.)
- Subiecte slab iluminate
- Subiecte illuminate puternic din spate sau subiecte reflectorizante  
(Exemplu: o masina cu suprafata reflectorizanta, etc.)
- Subiecte aflate atat in departare cat si in apropiere acoperite de un punct AF  
(Exemplu: un animal in cusca, etc.)
- Modele repetitive  
(Exemplu: tasaturi de computer, etc.)

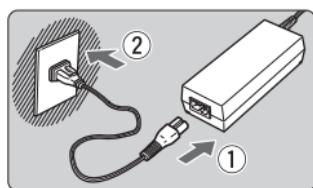
In aceste cazuri, procedati in felul urmator:

- (1) Cu o singura fotografie AF, focalizati un obiect aflat la aceeasi distanta ca si subiectul si blocati focalizarea inainte de recompunerea imaginii (p.46).
- (2) Setati comutatorul de focalizare de pe obiectiv pe <MF> si focalizati manual.

-  ● Daca este atasat un Extender (comercializat separat) si diafragma maxima a obiectivului este f/5.6 sau mai mica, autofocalizarea nu va fi posibila (cu exceptia modului Live/’L modului Live detectie fata). Pentru detalii, consultati manualul de instructiuni al Extenderului.
- In situatiile in care nu se poate realiza focalizarea automata, cu modul Live/’L modul Live AF, consultați pagina 115.

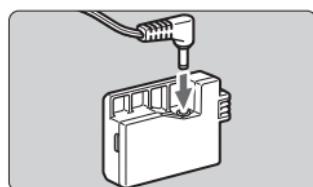
# Utilizarea unei surse casnice de alimentare

Cu ajutorul kit-ului adaptor AC ACK-E5 (comercializat separat), puteti conecta camera la o sursa casnica de alimentare fara a fi astfel preocupati de nivelul bateriei.



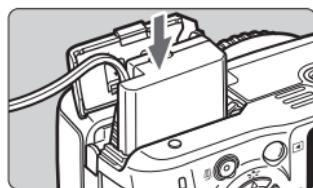
## 1 Conectati cordonul de alimentare.

- Conectati cordonul de alimentare asa cum este aratat in figura.
- Atunci cand ati incheiat operarea camerei, deconectati cablul de la priza.



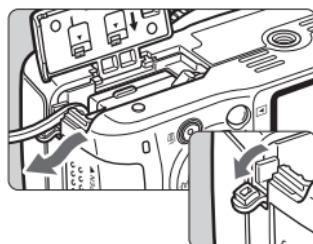
## 2 Conectati DC Coupler.

- Conectati mufa cordonului la DC Coupler.



## 3 Introduceti DC Coupler.

- Deschideti capacul si introduceti DC Coupler-ul pana se blocheaza.



## 4 Impingeți înăuntru cordonul DC.

- Deschideti capacul lăcasului pentru cordonul DC și instalati cordonul asa cum se arată în figura.
- Inchideți capacul.

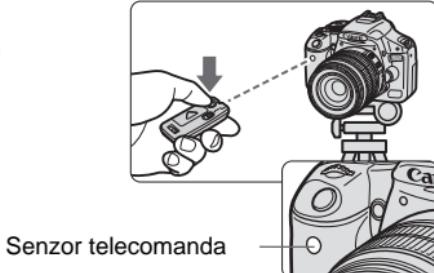


Nu conectati si nu deconectati cordonul de alimentare in timp ce comutatorul de alimentare este setat pe <ON>.

# Fotografierea cu telecomanda

## Telecomanda RC-1/RC-5 (comercializata separat)

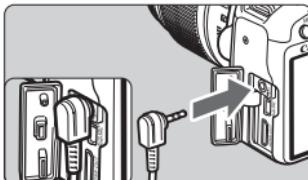
Cu ajutorul telecomenzii puteti fotografia fara fir de la aproximativ 5 metri/16.4 ft. Telecomanda RC-1 poate actiona declansatorul imediat sau cu 2 secunde intarziere iar telecomanda RC-5 actioneaza declansatorul cu 2 secunde intarziere.



- Setati modul drive pe <  > (p.55).
  - Indreptati telecomanda spre senzorul pentru telecomanda al camerei si apasati butonul de transmitere.
    - ▶ Camera va focaliza automat.
    - ▶ Cand s-a atins focalizarea, lampa autodeclansatorului va lumina si imaginea va fi fotografiata.
- !** Functionarea defectuasa a camerei se poate datora unor anumite tipuri de lumina fluorescenta. In timpul utilizarii telecomenzii fara fir, incercati sa tineti camera la distanta de lumina fluorescenta.

## Telecomanda RS-60E3 (comercializata separat)

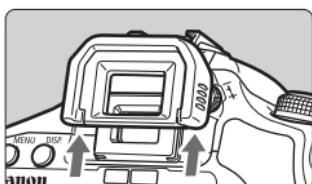
Telecomanda este prevazuta cu un cordon de 60 cm/2.0 ft pentru apasare pe jumatare sau complet a butonului de declansare. Se conecteaza la terminalul camerei pentru telecomanda.



## Utilizarea capacului pentru ocular

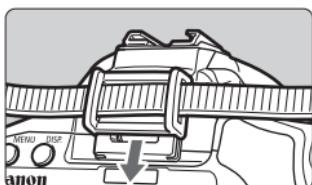
Daca fotografiati fara a utiliza vizorul, este posibil ca lumina care intra prin vizor sa strice expunerea. Pentru a preveni acest lucru, atasati capacul pentru ocular de pe curea (p.23).

**In timpul fotografierii Live View si filmarii, atasarea capacului pentru ocular nu este necesara.**



### 1 Scoateti prelungitorul pentru ocular.

- Impingeți în sus partea de jos a prelungitorului pentru ocular.



### 2 Atasarea capacului pentru ocular.

- Impingeți în jos capacul pentru ocular pentru a-l ataşa.

# Blituri externe

## Blituri dedicate EOS, seriile ES

In mare functioneaza ca un blit incorporat pentru o utilizare cat mai usoara.

Atunci cand la aparatul foto este atasat un blit seria EX (comercializat separat), acesta este controlat aproape in intregime de catre camera. Cu alte cuvinte este ca si cand un blit de mare putere este atasat in locul blitului incorporat.

**Pentru detalii privind operarea, vezi manualul de instrucțiuni al blitului seria EX.** Camera foto este de tip A, compatibila cu toate caracteristicile blitului seria EX.



Blituri atasabile cu un dispozitiv special de prindere



Blituri speciale pentru macro

-  ● Cu un blit extern seria EX care nu poate fi controlat de pe camera, numai [Flash exp. comp] și [E-TTL II] pot fi setabile pentru [External flash func. setting] (p.139).  
(Anumite blituri externe serile Ex permit ca functia [Shutter sync.] sa fie setata.)
- In cazul in care compensarea expunerii cu blit este setata cu un blit extern simbolul pentru compensarea expunerii cu blit care va fi afisat pe monitorul LCD se va schimba din  in .
- Cand modul de masurare al blitului este setat pe TTI blit automat cu ajutorul functiilor personalizate ale blitului, acesta va declansa numai la putere maxima.

## Alte blituri Canon inafara de seria EX

- Atunci cand un blit seria EZ/E/EG/ML/TL este setat in modurile automate TTL sau A-TTL declansarea se produce numai la putere maxima.  
Setati modul de fotografiere pe <M> (expunere manuala) sau <Av> (prioritate diafragma AE) si reglati setarea diaframei inainte de fotografiere.
- Cand utilizati un blit care are mod manual, fotografiati in modul manual.

## Utilizarea bliturilor non-Canon

### Viteza de sincronizare

Camera foto se poate sincroniza cu blituri compacte, non-Canon flash la 1/200 sec. sau la viteza mai mica. Testati blitul inainte pentru a va asigura ca se sincronizeaza corespunzator cu aparatul foto.

### Precautii in cazul fotografierii Live View

Un blit non-Canon nu va declansa in timpul fotografierii Live View.



- Daca utilizati camera foto impreuna cu un blit sau un accesoriu pentru blit dedicat altiei marci de aparate foto este posibil ca aceasta sa nu functioneze corect si se poate defecta.
- Nu atasati un blit de mare voltaj la suportul de prindere de pe camera. Este posibil sa nu declanseze.

# Tabel cu functiile disponibile

●: Setata automat ○: Selectabila de catre utilizator □: Neselectabila

Cadrul de moduri		Zona de baza								Zona creativa					Filmare	
		□	●	■	■	■	■	■	■	P	Tv	Av	M	A-DEP	■	
Calitate	JPEG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	RAW	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Sensibilitate ISO	RAW +	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Auto	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	●	
Stilul imaginii	Manual									○	○	○	○	○		
	Standard	●			●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	
	Portret		●						○	○	○	○	○	○	○	
	Peisaj			●					○	○	○	○	○	○	○	
	Neutru								○	○	○	○	○	○	○	
	Redare fidela								○	○	○	○	○	○	○	
	Monocrom								○	○	○	○	○	○	○	
Balans de alb	Definire de utilizator								○	○	○	○	○	○	○	
	Balans de alb automat	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	
	Balans de alb presetat								○	○	○	○	○	○	○	
	Balans de alb personalizat								○	○	○	○	○	○	○	
	Corectarea balansului de alb								○	○	○	○	○	○		
AF	Serializarea balansului de alb								○	○	○	○	○	○		
	Optimizator automat de lumina	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	●	
	Corectarea iluminarii periferice	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Reducerea zgromotului expunerilor lungi	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	●	
	O singura fotografie		●	●	●			●		○	○	○	○	●	●	
	AI Servo					●				○	○	○	○			
	AI Focus	●							●	●	○	○	○			
	Selectia punctului AF	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●	○	
	Manual									○	○	○	○		○	
	Raza de asistenta AF	●	●		●		●		●	○	○	○	○	○		

●: Setata automat ○: Selectabila de catre utilizator □: Neselectabila

Cadran de moduri		Zona de baza								Zona creativa					Filmare	
		□	○	■	▲	■	▲	■	▲	CA	P	Tv	Av	M	A-DEP	■
Mod de masurare	Evaluativa	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	●
	Partiala									○	○	○	○	○	○	
	Spot									○	○	○	○	○	○	
	Cu predilectie centrala									○	○	○	○	○	○	
	Program shift									○ <sup>*1</sup>	○					
Exponere	Compensarea expunerii									○ <sup>*2</sup>	○	○	○	○	○	○
	AEB									○	○	○	○	○	○	
	Blocare AE									○	○	○	○	○	○	
	Previzualizare profunzime camp									○	○	○	○	○	○	
	Unic	●		●	●		●	●	○	○	○	○	○	○	○	●
Drive	Continuu		●			●				○	○	○	○	○	○	
	Autodeclansator /Telecomanda	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○ <sup>*3</sup>
	2sec.autodeclansator									○	○	○	○	○	○	
	Autodeclansator continuu	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
	Auto	●	●		●		●		○							
Blit incorporat	Manual									○	○	○	○	○	○	
	Blit oprit			●		●		●	○							●
	Reducere ochi roșii	○	○		○		○		○	○	○	○	○	○	○	
	Blocare FE									○	○	○	○	○	○	
	Compensarea expunerii blitului								○ <sup>*2</sup>	○	○	○	○	○	○	
Spatiu colori	sRGB	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	●
	Adobe RGB									○	○	○	○	○	○	
Fotografierea Live View										○	○	○	○	○	○	●

\*1: Se refera la functia "(2) estomparea/clarificarea fundalului" de la pagina 54.

\*2: Se refera la functia "(3) Reglarea luminozitatii imaginii" la pagina 54.

\*3: In meniul pentru filmare poate fi setat, [Remote control].

# Setari de meniu

## ■ Fotografiere 1 (Rosu)

Pag.

Calitate	L /  L /  M /  M /  S /  S / RAW +  L / RAW	70
Beep	Pornit/Oprit	130
Declansare fara card	Activat/Dezactivat	130
Timp de rezolucionare	Oprit/ 2 sec. / 4 sec. / 8 sec. / Se mentine	130
Corectie iluminare periferica	Activat/Dezactivat	100
Reducere ochi rosii	Oprit /Pornit	63
Control blit	Declansare blit / Setarea functiilor blitzului incorporat / Setarea functiilor blitzului extern / Setarea functiilor personalizate ale blitzului extern / Stergerea functiilor personalizate ale blitzului extern	139

## ■ Fotografiere 2 (Rosu)

Compensarea expunerii/AEB	pasi 1/3, ±2 opriri	86
Mod de masurare	/  /  /	83
Balans de alb customizat	Setarea manuala a balansului de alb	96
WB SHIFT/BKT	Corectarea balansului de alb Serializarea balansului de alb	98 99
Spatiul culorii	sRGB / Adobe RGB	93
Stilul imaginii	Standard /  Portret /  Peisaj / Neutru /  Fidel /  Monocromatic / Definit de utilizator 1, 2, 3	73 88 91
Datele despre stergerea prafului	Obtine date pentru stergerea petelor datorate prafului.	143

## ■ Redare 1 (Albastru)

Protejarea imaginii	Protejarea imaginilor contra stergerii	158
Rotire	Rotirea verticala a imaginilor	151
Stergerea imaginilor	Stergerea imaginilor	159
Ordin de printare	Specificarea imaginile de printat (DPOF)	173
Ordin de transfer	Selecteaza imaginile care trebuie transferate in computer	180

- Ecraenele (ferestrele) [■] Fotografie 2, [■] Setare 3, si [★] Meniu meu nu vor fi afisate in modurile zonei de baza.  
● Simbolurile din meniurile umbrite nu sunt afisate in modurile Zonei de baza..

**E: Redare 2 (Albastru)**

Pag.

<b>Histograma</b>	Luminozitate / RGB	162
<b>Slide show</b>	Seteaza timpul de redare si repetarea setarilor pentru redarea automata a imaginilor	154
<b>Salt peste imagini w/ </b>	1 imagine / 10 imagini / 100 imagini / Data / Filme/Instantanee	149

**F: Setare 1 (Galben)**

<b>Oprire automata</b>	30 sec. / 1min. / 2 min. / 4 min. / 8 min. / 15 min. / Oprit	131
<b>Numerotare fisier</b>	Continuu / Resetare automata / Resetare manuala	132
<b>Rotire automata</b>	Pornit  / Pornit  / Oprit	134
<b>Format</b>	Initializeaza si sterge datele de pe card	40
<b>Stingere automata LCD</b>	Activat/Dezactivat	138
<b>Culoarea ecranului</b>	Selecteaza culoarea de fundal a ecranului	138

**F: Setare 2 (Galben)**

<b>Luminozitate LCD</b>	Sunt posibile sapte nivele de luminozitate	131
<b>Data/Ora</b>	Seteaza data (anul, luna, ziua) si ora (ora miutele si secundele)	29
<b>Limba de afisare </b>	25 limbi	30
<b>Sistem video</b>	NTSC / PAL	156
<b>Curatare senzor</b>	Curatare automata: activata/dezactivata	142
	Curata acum	
	Curata manual	145
<b>Setarile functiei Live View</b>	Fotografiere Live View /Afisare caroiaj / Timer masurare / Mod AF	106

**F: Setare 3 (Galben)**

<b>Functii personalizate (C.Fn)</b>	Personalizeaza camera asa cum doriti	182
<b>Stergerea setarilor</b>	Stergerea tuturor setarilor camerei/ Stergerea functiilor personal (C.F.n) Stergerea informatiilor despre copyright	136
<b>Firmware Ver.</b>	Pentru updateare firmware	-

**★ Meniul meu (Verde)**

<b>Setari Meniul meu</b>	Inregistrarea simbolurilor frecvent utilizate si a functiilor personalizate	190
--------------------------	---	-----

## Meniul modului filmare

### Film (Rosu)

Pag.

Afisare caroaj	Oprit /Caroaj 1 # / Caroaj 2 #	124
Masurare timp	4 sec. / 16 sec. / 30 sec. / 1 min. / 10 min. / 30 min.	124
Dimensiunea de inregistrare a filmului	1920x1080 / 1280x720 / 640x480	123
Mod AF	Mod live / Mod live  / Mod rapid	123
Inregistrare sunet	Pornit/Oprit	124
Telecomanda	Activat/Dezactivat	124



### Despre ecranul cu meniuri in modul film

- Ecranul [] (fereastra) este afisata numai cand este setat modul film.
- Ecraanele (ferestrele) [] Setare 3 si [] Meniul meu nu vor fi afisate.
- In fereastra [], simbolul [Expo. comp./AEB] va deveni [Exposure comp.].
- Urmatoarele simboluri din meniu nu vor fi afisate:
  - []: Reducerea ochilor rosii oprnit/oprit, control blit
  - []: Mod de masurare WB/ SHIFT BKT, spatiul colorii, datele despre stergerea prafului
  - []: Stingerea automata a monitorului LCD, culoarea ecranului
  - []: Curatarea senzorului, setarea functiilor Live View

# Ghid de depanare

Daca intampinati o problema , consultati mai intai Ghidul de depanare. Daca acesta nu rezolva problema, contactati dealer-ul Dvs. sau cel mai apropiat Centru de Service Canon.

## Probleme legate de alimentare

### Bateria nu poate fi reincarcata cu incarcatorul furnizat.

- Nu reincarcati nici un acumulator inafara acumulatorului Canon original LP-E5.

### Camera nu functioneaza chiar cand comutatorul de alimentare este setat pe pozitia <ON>.

- Bateria nu este instalata corect (p.26).
- Reincarcati bateria. (p.24).
- Asigurati-vă ca ati inchis capacul compartimentului pentru baterii (p.26).
- Asigurati-vă ca ati inchis capacul slotului pentru card. (p.31).
- Apasati butonul <DISP.> (p.42).

### Lampa de acces clipeste inca , desi comutatorul de alimentare este setat pe pozitia <OFF>.

- Daca este oprita alimentarea cu energie in timpul inregistrarii unei imagini pe card, lampa de acces va lumina sau va clipe la un timp de cateva secunde. Dupa ce imaginea este inregistrata pe card, camera se opreste automat.

### Bateria se epuizeaza rapid.

- Utilizati o baterie complet incarcata (p.24).
- Acumulatorul se uzeaza dupa utilizari repاتate. Achizitionati unul nou.
- Daca utilizati fotografiera Live View sau filmati o lunga perioada de timp (p.105, 121), numarul posibil de fotografii va descreste.

## Camera se inchide singura.

- Este efectul opririi automate. Daca doriti sa optiri aceasta functie, setati [**Auto power off**] pe [Off].
- Chiar si cand [**Auto power off**] a fost setat pe [Off], monitorul LCD se va stinge totusi daca nu folositi camera timp de 30 min. Apasati butonul <DISP.> pentru a porni monitorul LCD.

## Probleme legate de fotografiere

### Nu poate fi fotografiata si inregistrata nici o imagine.

- Cardul nu este introdus correct (p.31).
- In cazul in care cardul este plin, inlocuiti-l cu un card nou sau stergeti imaginile care nu sunt necesare (p.31, 159).
- Daca incercati sa focalizati in modul O singura fotografie AF in timp ce lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor clipeste, imaginea nu poate fi fotografiata. Apasati butonul de declansare pana la jumataitate pentru a focaliza sau focalizati manual (p.37, 67).
- Glisati tablita de protectie contra scierii pentru a comuta intre Scriere/Stergere (p.31).

### Imaginea nu este focalizata.

- Setati modul de focalizare al obiectivului pe <AF> (p.33).
- Pentru a preveni miscarile camerei, fixati-o bine si apasati usor butonul de declansare (p.36, 37).
- Daca obiectivul dispune de stabilizator de imagine, setati comutatorul IS pe <ON>.

### Cardul nu poate fi utilizat.

- Daca este afisat un mesaj de eroare refeitor la card, vezi pagina 40 sau 209.

## Numarul maxim de declansari din timpul fotografierii continue este mai mic.

- In meniul [**¶: Custom Functions (C.Fn)**] setati functia [**High ISO speed noise reduction**] pe [**Standard**], [**Low**], sau [**Disable**]. Daca setati pe [**Strong**], numarul maxim de declansari va descreste (p.185).
- Daca fotografiati un subiect care are detalii fine, (camp de iarba, etc.) dimensiunea fisierului va fi mai mare si numarul maxim de declansari va fi mai mic decat numarul mentionat la pagina 70.

## Nu poate fi setata ISO 100.

- In meniul [**¶: Custom Functions (C.Fn)**], daca [**Highlight tone priority**] este setata pe [**Enable**], ISO 100 nu poate fi setata. Cand este setat [**Disable**], ISO 100 poate fi setata (p.186).

## Cand utilizez modul <Av> cu blitul, timpul de expunere creste.

- Daca fotografiati scene de noapte, timpul de expunere creste automat (fotografiere slow-sync) astfel incat atat subiectul cat si fundalul sa fie corect expuse. Daca nu doriti sa fie setat un timp de expunere lung, in meniul [**¶: Custom Functions (C.Fn)**] setati [**Flash sync. speed in Av mode**] pe 1 sau 2 (p.184).

## Blitul incorporat nu declanseaza.

- Daca fotografiati continuu cu blitul incorporat la intervale scurte, este posibil ca blitul sa se opreasca pentru a se proteja.

### **Camera scoate un zgomot atunci cand este scuturata.**

- Mecanismul de ridicarea a blitului incorporat se misca usor. Acest lucru este normal.

### **Se aud doua sunete de declansare in timpul fotografierii Live View.**

- Daca utilizati blitul sau este setata ISO 3200 sau mai mare, se vor auzi doua sunete de declansare de fiecare data cand fotografiati (p.107).

### **Filmarea se inrerupe singura.**

- Daca viteza de scriere pe card este lenta, filmarea se poate opri automat. Utilizati un card cu clasa de viteza 6 "CLASS<sup>⑥</sup>" sau mai rapid. Pentru a vedea viteza de citire/scriere a cardului, consultați pagina Web a producătorului cardului.
- In cazul in care dimensiunea fisierului de film atinge 4 GB sau viteza de inregistrare a filmului atinge 29 min. 59 sec., filmarea se va opri automat.

### **Filmul 1920x1080 arata distorsionat.**

- Cand filmati cu 1920x1080 cu aceasta camera, sunt inregistrate numai 20 cadre pe secunda (20 fps). De aceea, daca scena contine o miscare rapida, imaginea poate arata distorsionata. Distorsiunea va fi rezolvata daca filmati cu rezolutia 1280x720 (p.123).

### **Cand este redat filmul, se poate auzi din camera un zgomot de operare.**

- Daca in timpul filmarii actionati cadranul camerei sau obiectivul, va fi inregistrat si zgomotul respectivei operatiuni (p.127).

## Probleme legate de afisare si operare

### Monitorul LCD nu afiseaza clar imaginea.

- In caz ca se aduna praf pe monitorul LCD, stergeti-l utilizand o carpa moale.
- La temperaturi scazute, afisajul pe monitorul LCD reactioneaza cu intarziere sau se poate innegri. Va reveni la normal la temperatura camerei.

### Pe ecranul cu meniuri nu sunt afisate decat cateva ferestre.

- In modurile Zonei de baza si in timpul filmarii, anumite ferestre si optiuni din meniuri nu sunt afisate. Setati pe un mod din Zona Creativa (p.38).

### Imaginea nu poate fi stearsa.

- Daca imaginea a fost protejata impotriva stergerii, nu poate fi stearsa (p.158).

### Primul caracter din numele fisierului este liniuta de subliniere (“\_MG\_”).

- Setati spatiul culorii pe sRGB. Daca este setat Adobe RGB, primul caracter este liniuta de subliniere (p.93).

### Numerotarea fisierelor nu incepe de la 0001.

- Daca utilizati un card care are deja imagini inregistrate este posibil ca numerotarea sa inceapa de la ultima imagine de pe card (p.132).

### **Data si ora fotografierii sunt afisate incorect.**

- Data si ora nu au fost setate corect (p.29).

### **Nu apare nici o imagine pe ecranul televizorului.**

- Asigurati-vă ca mufa cablului AV sau HDMI este introdusa complet (p.156, 157).
- Setati formatul de iesire video (NTSC/PAL) pe acelasi format video ca si televizorul (p.201).
- Utilizati cablul video livrat cu camera (p.156).

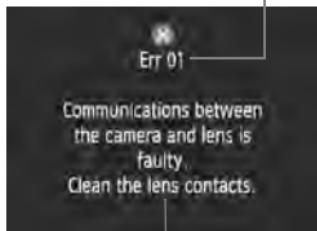
### **Probleme legate de printare**

#### **Sunt mai putine efecte de printare decat cele listate in manualul de instructiuni.**

- Ceea ce este afisat pe ecran difera in functie de imprimanta. Acest manual de instructiuni cuprinde toate efectele de printare disponibile (p.168).

# Coduri de eroare

Numar eroare.



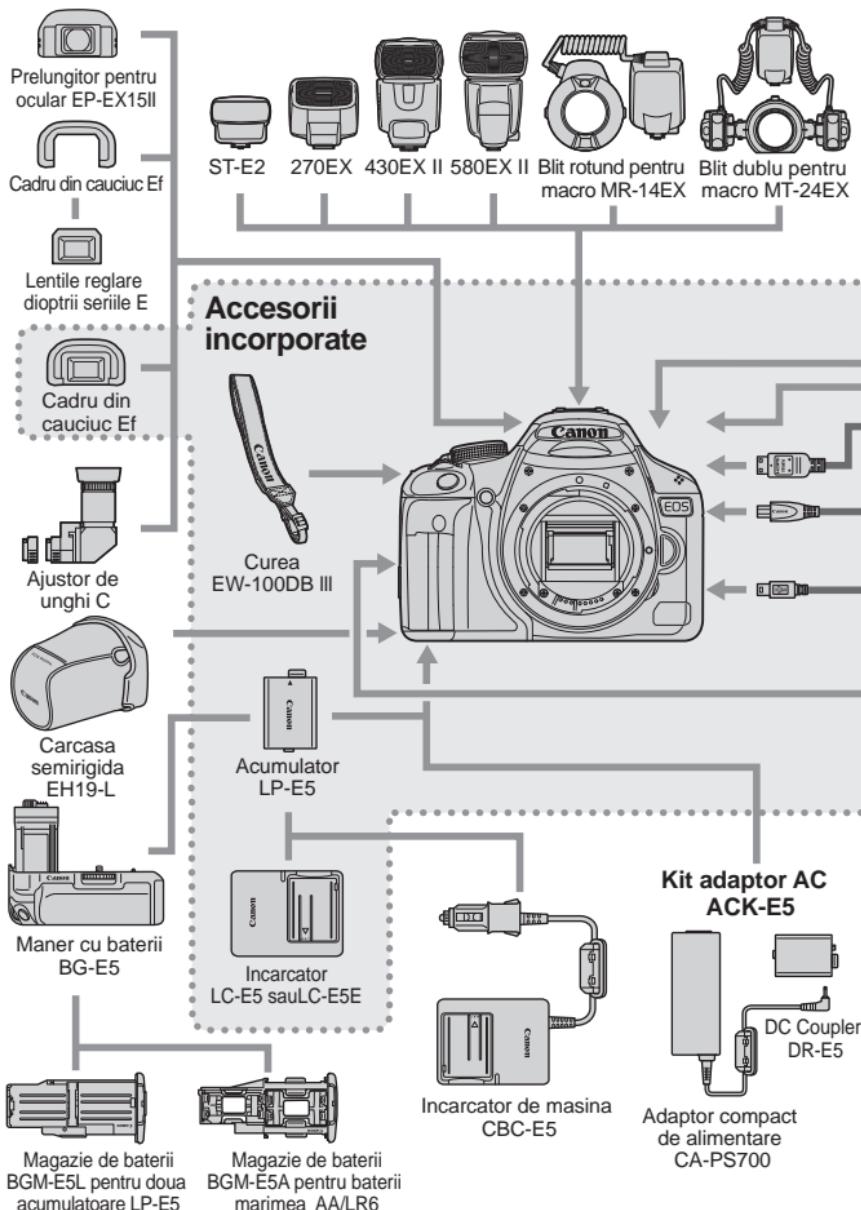
In cazul in care camera are o problema, apare un mesaj de eroare. Urmati instructiunile de pe ecran.

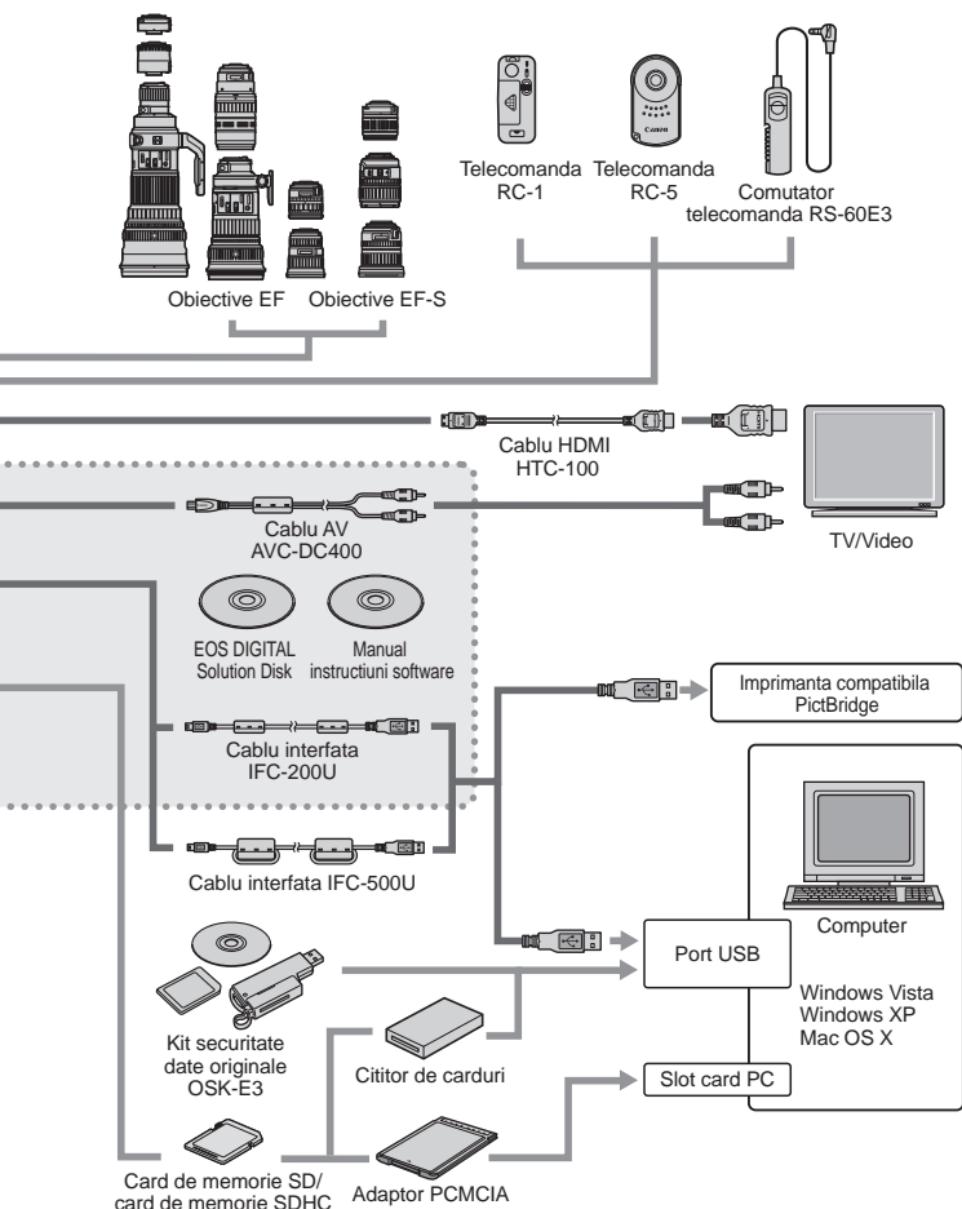
Contramăsuri

Nr.	Mesaj de eroare & Solutia
01	<b>Comunicarea intre camera si obiectiv nu se face in mod corespunzator. Curatati contactele lentilelor.</b> → Curatati contactele electrice ale camerei si obiectivului, utilizati un obiectiv Canon (p.13, 16)
02	<b>Cardul nu poate fi accesat. Scoateti/reintroduceti cardul sau formatați cardul cu aceasta camera.</b> → Scoateti si instalati cardul din nou, inlocuiti cardul sau formatati-l (p.31, 40).
04	<b>Nu poate salva imaginile deoarece cardul este plin. Inlocuiti cardul.</b> → Inlocuiti cardul, stergeti imaginile care nu sunt necesare sau formatati cardul (p.31, 159, 40).
05	<b>Ridicarea automata a blitului incorporat a fost impiedicata. Opriti camera si porniti-o din nou.</b> → Actionati comutatorul de alimentare (p.27).
06	<b>Curatarea senzorului nu este posibila. Opriti si porniti camera din nou.</b> → Actionati comutatorul de alimentare (p.27).
10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80	<b>Fotografiera nu este posibila datorita unei erori. Opriti camera si porniti-o din nou.</b> → Actionati comutatorul de alimentare, scoateti si reinstalati bateria din nou sau utilizati un obiectiv Canon (p.27, 26).

\* Daca eroarea persista, notati codul de eroare si consultati cel mai apropiat Centru de Service Canon.

# Schita sistemului





# Specificatii

## • Tip

Tip:	Aparat de fotografiat digital, cu o singura lentila de reflexie, prevazut cu auto focalizare/auto expunere AF/AE, cu blitz incorporat
Suport media pentru inregistrare:	Card de memorie SD /card de memorie SDHC
Dimensiunea senzorului de imagine:	22.3 x 14.9 mm
Obiective compatibile:	Obiective Canon EF (inclusiv obiective EF-S) (35mm-distanta focala echivalenta este egală cu aproximativ de 1,6 ori distanta focala marcata)

Suport obiectiv:

Suport tip Canon EF

## • Senzor imagine

Tip:	Senzor CMOS
Pixeli efectivi:	Aprox. 15.10 megapixeli
Proporție:	3:2
Functie de stergere a prafului:	Automata, Manuala, Datele despre stergerea prafului aplicate datelor de imagine

## • Sistem de inregistrare

Formatul de inregistrare:	Standard pentru Camera File System 2.0
Tip imagine:	JPEG, RAW (14-bit original Canon) Inregistrarea simultana RAW + JPEG posibila
Pixeli inregistrati:	Mare : Aprox. 15.10 megapixeli (4752 x 3168) Mediu : Aprox. 8.00 megapixeli (3456 x 2304) Mic : Aprox. 3.70 megapixeli (2352 x 1568) RAW : Aprox. 15.10 megapixeli (4752 x 3168)

## • Procesare imagine

Stil imagine:	Standard, Portret, Peisaj, Neutru, Redare fidelă, Monocrom, Definit de utilizator. 1 - 3
Balans de alb:	Auto, Presetat (lumina zilei, umbra, innorat, lumina tungsten, lumina alba fluorescentă, blitz), personalizat. Funcții pentru corectarea balansului de alb și serializarea balansului de alb posibile * Transmiterea informațiilor referitoare la temperatura culorilor disponibilă
Reducere zgomot:	Aplicabilă în cazul expunerilor lungi și sensibilității ISO mari
Corectarea automată a iluminării imaginii:	Optimizator automat de lumina
Prioritate tonuri supraexpunere:	Posibil
Corectarea iluminării periferice a obiectivului:	Posibil

## • Vizor

Tip:	Oglinda penta situată la nivelul ochiului
Acoperire:	Vertical/orizontal aprox. 95%

Marire:	aproximativ 0.87x (-1 m <sup>-1</sup> cu obiectiv de 50mm la infinit)
Mira:	aprox.19 mm (din centrul lentilei ocularului la-1m <sup>-1</sup> )
Dispozitiv incorporat de reglare a dioptrilor:	-3.0 - +1.0 m <sup>-1</sup> (dpt)
Ecran de focalizare:	Fix, precision matte
Oglinda:	Tip intoarcere rapida
Profundimea campului:	Furnizata

### • Autofocalizare

Tip:	TTL pentru a doua imagine, detectie faza
Puncte AF:	9 puncte AF
Interval masurare:	EV -0.5 - 18 (at 23°C/73°F, ISO 100)
Moduri focalizare:	O singura fotografie AF, AI Servo AF, AI Focus AF, Focalizare manuala (MF)
Raza de asistenta AF:	O mica serie de declansari ale blitului incorporat

### • Controlul expunerii

Moduri de masurare:	35-zone TTL masurare completa a diafragmei
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masurare evaluativa (referitoare la orice punct de auto focalizare)</li> <li>• Masurare paritala (aproximativ 9% din obiectiv la centru)</li> <li>• Masurare spot (aproximativ 4% din obiectiv la centru)</li> <li>• Masurare cu predilectie centrala</li> </ul>
Interval de masurare:	EV 1 - 20 (la 23°C/73°F cu obiectiv EF de 50mm f/1.4, sensibilitatea ISO 100)
Controlul expunerii:	Program de auto expunere (complet automat, portret, peisaj, prim plan, sport, portret de noapte, fotografiere fara blitz, creativ automat, program), prioritate expunere AE, prioritate diafragma AE, vizualizarea profundimii campului AE, expunere manuala
Sensibilitate ISO: (index de expunere recomandat)	<p>Moduri din Zona de baza: setarea automata ISO 100 - 1600</p> <p>Moduri din Zona Creativa: ISO 100 - 3200 ( cu increment de 1/3) Auto ,sau sensibilitatea ISO poate fi extinsa la ISO 6400 sau ISO 12800</p>
Compensarea expunerii:	Manuala si AEB (setabila in combinatie cu compensarea manuala a expunerii)
Blocarea auto expunerii:	<p>Volum setabil: ±2 opriri in intervale de oprire de 1/3- sau 1/2</p> <p>Automata: Aplicata in modul de auto focalizare la realizarea unei singure fotografii cu masurare evaluativa atunci cand este atinsa focalizarea</p> <p>Manuala: prin activarea butonului de blocare a auto expunerii</p>

### • Diafragma

Tip:	Diafragma focala controlata electronic
Timpi de expunere:	1/4000 pana la 1/60 sec. (mod complet automat), X sincronizare la 1/200 sec.
	1/4000 sec. pana la 30 sec., bec (Interval total al timpului de expunere.
	Intervalul disponibil variaza in functie de modul de fotografiere)

• **Blit**

Blit incorporat:	Retractabil, cu ridicare automata Ghid nr.: 13/43 (ISO 100, in metri/ft) Acoperire blitz: unghi de vedere obiectiv de 17mm Timp de reincarcare aprox. 3 sec.
Blit extern:	Blituri seriile EX (Functii setabile cu camera)
Masurare blitz:	Blit automat E-TTL II
Compensarea expunerii blitzului:	±2 opriri cu increment de 1/3- sau 1/2
Blocare FE:	Posibila
Terminal PC:	Nici unul

• **Sistem drive**

Moduri drive:	Fotografiera unei singure imagini, fotografiere continua, autodeclansator cu intarziere 10 sau 2 secunde si 10 secunde pentru fotografiera continua
Viteza fotografierii continue:	cu viteza mare: Max. aprox. 3.4 fotografii/sec.
Nr max de declansari:	JPEG: mare/fin Aprox. *** fotografii RAW: Aprox. *** fotografii RAW+JPEG: mare/fin Aprox. *** fotografii
	* Cifrele se bazeaza pe standardele de testare Canon (ISO 100 si Stilul Standard pentru imagine) utilizand un card de 2 GB.

• **Fotografiere Live View**

Focalizare:	Mod Live, mod detectie fata Live (detectie contrast),mod rapid (detectie diferență de fază), focalizare manuală (5x/10x mare posibila)
Moduri de masurare:	Masurare evaluativa cu sensor de imagine
Interval de masurare:	EV 0 - 20 (la 23°C/73°F cu obiectiv EF50mm f/1.4 USM ISO 100)

• **Filmare**

Tip film:	MOV (Video: H.264, Audio:PCM liniar)
Dimensiune inregistrare/	
Cadre pe secunda:	1920x1080 / 20 fps (Full HD), 1280x720 / 30 fps (HD), 640x480 / 30 fps (SD)
Dimensiune fisier:	1920x1080: Aprox. *** MB/min., 1280x720: Aprox. *** MB/min., 640x480: Aprox. *** MB/min.
Focalizare:	La fel ca la focalizarea in cazul fotografierii Live View
Interval masurare:	EV 0 - 20 (la 23°C/73°F cu obiectiv EF50mm f/1.4 USM, ISO 100)
Timp de fotografiere continua:	Aprox. *** h. *** min. la 23°C/73°F Aprox. *** h. *** min. la 0°C/32°F (cu un acumulator complet incarcat LP-E5)

### • Monitor LCD

Tip:	Monitor TFT color, cu cristale lichide (7 nivele de luminozitate)
Dimensiunile monitorului si puncte:	3 inchii si aproximativ 920000 puncte (VGA)
Acoperire:	Aprox. 100%
Interfata disponibila in:	25 limbi

### • Redarea imaginii

Formatul afisarii:	Imagine singulara, imagine singulara + info (calitatea de inregistrare a imaginii, informatii despre fotografiere, histograma), index de 4 imagini, index de 9 imagini, rotirea imaginii posibila
Marire zoom:	Aprox. 1.5x - 10x
Metode de cautare a imaginilor:	Imagine unica, salt peste 10 sau 100 imagini, salt peste ecran, in functie de data de fotografiere, dupa film, dupa instantanee
Alerta de supraexpunere:	Suprafetele supraexpuse vor clipi
Redare film:	Posibila (monitor LCD, iesire video/audio, iesire HDMI) Difuzor

### • Printare directa

Imprimante compatibile:	Imprimante compatibile Pict Bridge
Imagini printabile:	Imagini JPEG si RAW
Ordin de printare:	Compatibil DPOF ver 1.1

### • Personalizare

Functii personalizate:	13
Inregistrarea meniului meu:	Furnizat

### • Interfata

Terminal digital:	Pentru comunicarea cu computerul si printarea directa (viteza mare USB) Pentru iesire video/audio (selectabil NTSC/PAL)
Terminal de iesire mini HDMI:	Tip C (schimbare automata a rezolutiei)
Terminal telecomanda:	Pentru telecomanda RS-60E3
Telecomanda fara fir:	Compatibila cu telecomanda RC-1/RC-5

### • Sursa de alimentare

Baterie:	Acumulator LP-E5 (cantitate 1) * Alimentarea AC poate fi furnizata prin kit-ul adaptor AC ACK-E5 * In cazul atasarii manerelor pentru baterii BG-E5 pot fi utilizate baterii marimea AA/LR6
----------	---

Durata de viata a bateriei: Cu fotografiere prin vizor:  
(pe baza standardelor La 23°C/73°F, aprox. \*\*\* fotografii. La 0°C/32°F, aprox. \*\*\* fotografii  
de testare CIPA) Cu fotografiere Live View:  
La 23°C/73°F, aprox. \*\*\* fotografii. La 0°C/32°F, aprox. \*\*\* fotografii

#### • Dimensiuni si greutate

Dimensiuni (W x H x D): 128.8 x 97.5 x 61.9 mm / 5.1 x 3.8 x 2.4 in.  
Greutate: Aprox. \*\*\* g / \*\*\* oz. (numai corpul camerei)

#### • Mediu de folosire

Temperatura de lucru: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F  
Umiditatea de lucru: 85% sau mai mica

#### • Acumulator LP-E5

Tip: Baterie reincarcabila ion litiu  
Volaj: 7.4 V DC  
Capacitate baterie: 1080 mAh  
Dimensiuni (W x H x D): 36 x 14.7 x 53.1 mm / 1.4 x 0.6 x 2.1 in.  
Greutate: Aprox. 50 g / 1.8 oz.

#### • Incarcator LC-E5

Batterii compatibile: Acumulator LP-E5  
Timp de reincarcare: Aprox. 2 ore  
Curent de intrare: 100 - 240 V AC (50/60 Hz)  
Curent de iesire: 8.4 V DC  
Temperatura de lucru: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F  
Umiditatea de lucru: 85% sau mai mica  
Dimensiuni (W x H x D): 67 x 26 x 87.5 mm / 2.6 x 1.0 x 3.4 in.  
Greutate: Aprox. 80 g / 2.8 oz.

#### • Incarcator LC-E5E

Batterii compatibile: Acumulator LP-E5  
Lungimea cordonului de incarcare: Aprox. 2 m / 6.6 ft.  
Timp de reincarcare: Aprox. 2 ore  
Curent de intrare: 100 - 240 V AC (50/60 Hz)  
Curent de iesire: 8.4 V DC  
Temperatura de lucru: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F  
Umiditatea de lucru: 85% sau mai mica  
Dimensiuni (W x H x D): 67 x 26 x 87.5 mm / 2.6 x 1.0 x 3.4 in.  
Greutate: Aprox. 75 g / 2.6 oz.

### • EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS

Deschiderea:	Pe diagonală: 74°20' - 27°50'
	Pe orizontală: 64°30' - 23°20'
	Pe verticală: 45°30' - 15°40'
Constructie lentile:	11 elemente în 9 grupuri
Diafragma minima:	f/22 - 36
Cea mai mică distanță de focalizare:	0.25 m / 0.82 ft. (de la planul senzorului de imagine)
Marire maximă:	0.34x (la 55 mm)
Camp de vedere:	207 x 134 - 67 x 45 mm / 8.1 x 5.3 - 2.6 x 1.8 in. (la 0.25 m)
Stabilizator de imagine:	Lens shift type
Dimensiune filtru:	58 mm
Capac obiectiv:	E-58
Diametru maxim x lungime:	68.5 x 70 mm / 2.7 x 2.8 in.
Greutate:	Aprox. 200 g / 7.1 oz.
Parasolar:	EW-60C (comercializat separat)
Carcasa:	LP814 (comercializată separat)

### • EF-S18-200mm f/3.5-5.6 IS

Deschiderea:	Pe diagonală: 74°20' - 7°50'
	Pe orizontală: 64°30' - 6°30'
	Pe verticală: 45°30' - 4°20'
Constructie lentile:	16 elemente în 12 grupuri
Diafragma minima:	f/22 - 36
Cea mai mică distanță de focalizare:	0.45 m / 1.48 ft. (de la planul senzorului de imagine)
Marire maximă:	0.24x (la 200 mm)
Camp de vedere:	452 x 291 - 93 x 62 mm / 17.8 x 11.5 - 3.7 x 2.4 in. (la 0.45 m)
Stabilizator de imagine:	Lens shift type
Dimensiune filtru:	72 mm
Capac obiectiv:	E-72
Diametru maxim x lungime:	78.6 x 102 mm / 3.1 x 4.0 in.
Greutate:	Aprox. 595 g / 21.0 oz.
Parasolar:	EW-78D (comercializat separat)
Carcasa:	LP1116 (comercializată separat)

- Toate specificatiile de mai sus se bazeaza pe standardele de testare Canon.
- Specificatiile, precum si infatisarea fizica a aparatului de fotografiat se pot schimba fara avertizare prealabila.
- Daca apare o problema in legatura cu un obiectiv non-Canon atasat la camera foto, consultati producatorul respectivului produs.

## **Marci inregistrate**

- Adobe este marca inregistrata a Adobe Systems Incorporated.
  - Windows este marca inregistrata a Microsoft Corporation in Statele Unite si in alte tari.
  - Macintosh si Mac OS sunt marci inregistrate ale Apple Inc. in Statele Unite si in alte tari.
  - Logo-ul SDHC este marca inregistrata.
  - HDMI, logo-ul HDMI si High-Definition Multimedia Interface sunt marci sau marci inregistrate ale HDMI Licensing LLC.
  - Toate celelalte nume de companii si nume de produse mentionate in acest manual sunt marci sau marci inregistrate ale companiilor respective.
- \* Aceasta camera digitala suporta Design rule for Camera File System 2.0 si Exif 2.21 (numit si "Exif Print"). Exif Print este un standard de compatibilitate intre camerele digitale si imprimante. Prin conectarea la o imprimanta compatibila Exif Print, informatia referitoare la fotografiere este incorporata pentru a optimiza printarea.

## **Despre licenta MPEG-4**

"Acest produs este licentiat sub patentele AT&T pentru standardul MPEG-4 si poate fi folosit la codificarea datelor video compatibile MPEG-4 si/sau la decodificarea informatiei video compatibile MPEG-4 care a fost codificata numai (1) in scop personal, necomercial sau (2) de catre un furnizor video licentiat sub patentele AT&T pentru a furniza informatie video compatibile MPEG-4. Nici o alta licenta nu este garantata sau implicata pentru orice alta utilizare a standardului MPEG-4."

\* Nota afisata in engleza.

## **Este recomandata folosirea accesoriilor originale Canon**

Acest produs este conceput pentru a atinge o performanta deosebita cand este insotit de accesoriile speciale Canon. Canon nu isi asuma raspunderea pentru daune ale acestui produs si/sau accidente cum ar fi incendii, etc. cauzate de defectiuni ale unor accesori ce nu sunt marca Canon (ex. scurgere si/sau explozie a unei baterii). Va rugam observati ca aceasta garantie nu se aplica reparatiilor rezultate din defectiuni ale accesoriilor ce nu sunt marca Canon, chiar daca pretindeti astfel de reparatii contra cost.

## Avertismente pentru siguranta

Urmati aceste reguli de securitate si utilizati echipamentul in mod corect pentru a preveni ranirea, decesul sau pagubele materiale.

### Prevenirea ranirilor si a decesului

- Pentru prevenirea incendiilor, a incalzirii excesive, surgerilor chimice si a exploziilor urmati regulile de securitate de mai jos:
  - Nu folositi baterii, surse de alimentare si accesoriu nespecificate in aceasta brosura.
  - Nu folositi baterii artizanale sau modificate.
  - Nu scurt-circuitati, demontati si nu modificati bateria sau bateria de rezerva . Nu incalziti si nu lipiti bateria si bateria de rezerva. Nu le expuneti la foc sau apa si nu le supuneti unor socuri fizice puternice.
  - Nu instalati bateria sau bateria de rezerva cu polaritatea inversata (+ -). Nu amestecati baterii noi si vechi sau diferite tipuri de baterii.
  - Nu reincarcati bateria inafara limitelor de temperatura ambientala de 0°C - 40°C (32°F - 104°F). De asemenea, nu depasiti timpul de reincarcare.
  - Nu introduceti nici un obiect metalic in contactele electrice ale aparatului, ale accesoriilor cablurilor de conectare, etc.
- Tineti bateria de rezerva departe de copii. In cazul in care un copil inghite bateria, consultati imediat un medic. (Substantele chimice din baterie ranesc stomacul si intestinile.)
- Atunci cand manipulati bateria sau bateria de rezerva, izolati contactele electrice cu banda pentru a preveni contactul cu alte obiecte metalice sau baterii. Acest lucru previne incendiile si exploziile.
- In cazul emiterii de caldura excesiva sau fum in timpul incarcarii bateriei, deconectati imediat incarcatorul bateriei de la retea pentru a opri reincarcarea si a preveni incendiul.
- In cazul in care bateria sau bateria de rezerva curg, isi schimba culoarea se deformeaza sau emit fum, indepartati-le imediat. Fiti atenti sa nu va ardeti in timpul manipularii.
- Feriti-va ochii, pielea si hainele de contactul cu o baterie care curge. Poate cauza orbirea sau probleme dermatologice. In cazul in care lichidul care curge intra in contact cu ochii, pielea sau hainele Dvs., clatiti zona afectata cu multa apa curata fara a va sterge. Consultati imediat un medic.
- In timpul reincarcarii, tineti echipamentul departe de copii. Cordonul poate atinge accidental copilul sau sa-l curenteze.
- Nu lasati cordoane de alimentare langa surse de caldura. Izolatia se poate deforma sau topi si acest lucru poate duce la incendii sau socuri electrice.
- Nu declansati blitul inspre o persoana care conduce o masina. Se poate produce un accident.
- Nu declansati blitul in apropierea ochilor unei persoane. Poate cauza probleme de vedere. Cand folositi blitul pentru a fotografi un bebelus, pastrati cel putin 1 metru distanta.
- Inainte de a depozita aparatul sau accesoriile atunci cand nu le folositi, scoateti bateria si deconectati sursa de alimentare. Acest lucru previne socurile electrice, generarea de caldura si incendiile.
- Nu folositi echipamentul in mediu de gaz inflamabil. Acest lucru previne exploziile si incendiile.

- Daca scapati echipamentul din mana si carcasa se sparge expunand partile interioare, nu le atingeti pentru ca exista posibilitatea unui soc electric.
- Nu demontati si nu modificati echipamentul. Partile interne prin care circula inalta tensiune pot cauza socuri electrice.
- Nu priviti inspre soare sau inspre o sursa de iluminat puternica prin aparat sau prin lentile. Acest lucru poate dauna vederii.
- Tineti aparatul de parte de copiii mici. Cureaua poate strangula accidental copiii.
- Nu depozitati aparatul in zone umede sau cu praf. Acest lucru previne incendiile si socurile electrice.
- Inainte de a utiliza aparatul in avion sau in spital, verificati daca aveți permisiunea. Undele electromagnetice emise de aparat pot interfiera cu instrumentele avionului sau cu echipamentele medicale din spital.
- Pentru a preveni incendiile sau socurile electrice, urmati regulile de securitate de mai jos:
  - Introduceti intotdeauna complet capatul cordonului de alimentare in priza.
  - Nu manipulati cordonul de alimentare cu mainile ude.
  - Cand deconectati de la retea, apucati si trageti din priza capatul cordonului, nu cordonul.
  - Nu zgariati, taiati sau infasurati excesiv cordonul de alimentare si nu puneti obiecte grele pe cordonul de alimentare. Nu rasuciti si nu legati cordonul de alimentare.
  - Nu conectati prea multe dispozitive in aceeasi priza.
  - Nu folositi o priza a carei instalatie este defecta.
- Din cand in cand, deconectati de la alimentarea electrica si folositi o carpa uscata pentru a sterge praful in jurul dispozitivului de conectare la priza. In cazul in care zona este mult praf, este umeda sau uleioasa praful de pe dispozitivul de conectare se poate umezi si poate provoca socuri electrice ca pot duce la incendii.

### **Prevenirea ranirii sau a deteriorarii echipamentului**

- Nu lasati echipamentul in automobil in plin soare sau in apropierea unei surse de caldura. Se poate incinge si poate cauza arsuri.
- Nu deplasati camera cand este asezata pe un trepied. Va puteti rani. Asigurati-vă ca trepiedul este destul de rezistent pentru a sustine aparatul si lentilele.
- Nu lasati lentilele sau aparatul cu lentilele atasate in plin soare fara capac. Lentilele pot concentra razele soarelui si pot produce un incendiu.
- Nu acoperiti si nu infasurati aparatul cu o carpa in timp ce bateria se reincarcă. Se poate acumula caldura si exista riscul deformarrii carcasei sau al izbucnirii unui incendiu.
- Daca scapati aparatul in apa sau daca apa sau fragmente metalice intra in aparat, indepartati imediat bateria. Acest lucru previne socurile electrice.
- Nu utilizati si nu lasati bateria in mediu umed. Se pot produce scurgeri sau se scurteaza viata bateriei. Bateria se poate incinge si poate produce arsuri ale pielii.
- Nu utilizati diluant, benzina sau alti solventi organici pentru a curata echipamentul. Puteti provoca incendii sau accidente.

**In cazul functionarii necorespunzatoare a produsului sau in cazul necesitatii unor reparatii, contactati distribitorul sau Centrul de Service Canon cel mai apropiat.**

## Digital Camera Model DS126231 Systems

Acest aparat corespunde partii 15 din regulamentul FCC. Folosirea aparatului trebuie sa respecte urmatoarele doua conditii: (1) Acest aparat nu provoaca interferente periculoase, si (2) acest aparat trebuie sa accepte orice interferente primite, inclusiv interferente ce pot provoca functionare nedorita.

Note: Acest echipament a fost testat si s-a constatat ca se incadreaza in limitele unui dispozitiv din clasa B, conform partii 15 din regulamentul FCC. Aceste limite sunt elaborate pentru a asigura protectia rezonabila impotriva interferentelor daunatoare intr-o instalatie existenta. Acest echipament foloseste, genereaza si poate emite energie de radiofrecventa si daca nu este instalat si folosit conform instructiunilor, poate interfepla radiocomunicatiile. Totusi, nu exista garantii ca nu vor exista interferente intr-o instalatie particulara. Daca acest echipament cauzeaza intreferente cu receptia aparatelor de radio si televizoarelor, utilizatorul poate incerca urmatoarele masuri pentru a le remedia:

- Reorientati sau repositionati antena receptoare.
- Mariti distanta dintre echipament si receptor.
- Conectati echipamentul la o priza dintr-un circuit diferit fata de cel al receptorului.
- Consultati dealer-ul sau un technician experimentat radio/TV.

Cablul cu miezul de ferita furnizat cu camera digitala trebuie folosit cu acest echipament pentru a se incadra in limitele clasei B din subcapitolul B al partii 15 din regulile FCC.

Nu efectuati nici o modificar a echipamentului inafara celor specificate in instructiuni. Daca trebuie facute astfel de schimbari sau modificari, s-ar putea sa fie necesara oprirea functionarii aparatului.

Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.  
Tel No. (516)328-5600

Aceasta clasa B de aparate digitale este compatibila cu Canadian ICES-003.



Atunci cand conectati aparatul la o sursa casnica de alimentare, utilizati numai kit-ul adaptor AC ACK-E2 (current intrare: 100-240 V AC 50/60 Hz, current iesire: 7.8 V DC). Utilizarea oricarui alt dispozitiv poate duce la producerea unui incendiu, supraincalzire sau soc electric.

## MASURI DE PRECAUTIE IMPORTANTE

- PASTRATI ACESTE INSTRUCTIUNI** — Acest manual contine masuri de precautie si instructiuni pentru incarcatorul CG-580 & CB-5L. 2.
- Inainte de a utiliza incarcatorul, cititi toate instructiunile si masurile de precautie despre (1)incarcator, (2) acumulator, si (3) produsul care utilizeaza acumulatorul.
- AVERTISMENTE** — Pentru a reduce riscul producerii unei raniri, incarcati numai acumulatorii BP-511A, BP-514, BP-511, sau BP-512. Alte tipuri de baterii pot lua foc , producand arsuri sau alte pagube.
- Nu expuneti incarcatorul la ploaie sau zapada.
- Utilizarea unui dispozitiv atasat nerecomandat sau necomercializat de catre Canon poate duce la izbucnirea unui incendiu, producerea unui soc electric sau raniri.
- Pentru a reduce riscul avarierii cordonului electric, trageti-l de mufa nu de cordon.
- Cordonul de alimentare nu trebuie sa fie calcat sau supus unui stress sau avariaturi.
- Nu utilizati incarcatorul cu cordonul sau mufa defecte- inlocuiti-le imediat.
- Nu utilizati incarcatorul daca a fost scapat pe jos, sau avariata in alt mod; duceti-l peronala de service calificat.
- Nu dezasamblati incarcatorul; duceti-l peronala de service calificat atunci cand sunt necesare operatiuni de service sau alte reparatii.
- Pentru a reduce riscul de producere a unui soc electric, deconectati incarcatorul din priza inainte de a efectua operatiuni de intretinere sau curatare.

## INSTRUCTIUNI DE MENTENANTA

In cazul in care nu este specificat altfel in acest manual, nu exista parti interne pe care utilizatorul sa le repare singur. Adresati-vă personalului de service calificat.



Numai USA si Canada:

Bateria cu ioni de litiu/polimeri care alimenteaza produsul este reciclabila. Va rugam sa apelati 1-800-8-BATTERY pentru informatii despre reciclarea acestei baterii.

Pentru CA, numai USA

Bateria cu litiu inclusa contine perclorat - necesita prelucrare speciala.

Pentru detalii, consultati [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/).

# Cuprins

2 secunde autodeclansator ..... 69

## A

A-DEP

(Profundimea campului automata AE) ..82

Adobe RGB.....93

AEB.....86

AF → Focalizare

AI FOCUS (AI Focus AF).....65

AI SERVO (AI Servo AF) ..65

Afisare caroaj .....108, 124

Afisare index a cate 4 sau 9 imagini...148

Afisare index ..148

Afisare salt ..149

Afisarea informatiilor

despre fotografiere.....110, 126, 161

Alerta supraexpunere.....161

Alimentare

Oprirea automata a alimentarii ..27, 131

Verificarea bateriei.....28

Sursa casnica de alimentare ....193

Fotografii posibile .....28, 107

Reincarcare ..24

Comutare ..27

Autodeclansator .....69

Autofocalizare → Focalizare

Av (Prioritate diafragma AE) .....78

Avertismente pentru siguranta .....219

## B

B/W (Monocromatic) .....74

Balans de alb.....96

Serializarea.....99

Corectia.....98

Personalizarea.....96

Personal.....97

Bec .....81

BEC (Expunere la bec).....81

Beeper.....130

Blit .....62

Sincronizare cu a doua cortina ....140

Blit incorporat .....62

Functii personalizate ..141

Interval eficienta.....62

Blit extern .....139, 196

Blocare FE .....95

Compensarea expunerii cu blit ..85

Blit oprit .....52, 54

Viteza de sincronizare a blitzului ....184

Setare meniu.....139

Reducerea ochilor rosii .....63

Blit extern .....139, 196

Blit incorporat .....62, 77, 80

Blocare AE .....94, 124

Blocare FE.....95

Blocare oglinda.....104, 187

Blocarea focalizarii ..46

Blocarea inelului zoom .....34

Butonul de declansare.....37

## C

(Creativ Auto) .....53

Cablu .....3, 211

Cadran de moduri.....20

Cadran principal .....16, 75

Calitatea de inregistrare a imaginii .....70

**Camera**

Tremurul camerei .....	104
Stergerea setarilor .....	136
Cum sa tineti camera .....	36
Afisarea setarilor .....	135
Capac ocular.....	23, 195
Card .....	2, 13, 31
Card reminder .....	31, 130
Format .....	40
Probleme .....	32, 209
Clasa de viteza SD.....	121
SDHC .....	2
Claritate .....	89
Coduri de eroare .....	209
Compensarea expunerii.....	84
Compensarea expunerii cu blit .....	85
Comutator mod de focalizare....	33, 67
Contrast .....	89
Creative Auto .....	53
Corectarea iluminarii periferice ....	100
Completn Auto .....	44
Cordon.....	3, 211
Corectia iluminarii periferice .....	100
Curatare (sensor imagine).....	142
Curatarea senzorului .....	27, 142, 145
Curea .....	23
<b>D</b>	
Data/Ora .....	29
Date decizie originala (verificarea imaginii).....	189
Datele despre stergerea prafului ..	143
Declansare fara card .....	31
Decuparea (printarea).....	171
Defectiune.....	203
Difuzor .....	152

Dimensiune fisier..... 70, 123, 161

Drepturi de autor .....

**E**

Ecran de control rapid .....	102
Efect filtru (monocromatic) .....	90
Efect tonalitate (monocromatic) .....	90
Expunere manuala .....	81
Extensie .....	133

**F**

**Film**

Redare .....	152
Dimensiune inregistrare .....	123
Fotografiere .....	121
Fotografirea instantaneelor....	125
Vizionare pe TV .....	156
Fidel .....	74
Firmware Ver. ....	201
Focalizare	
Mod AF .....	64, 111
Selectarea punctului AF .....	66
Bec de asistenta AF.....	45, 187
Beep .....	130
Subiecte dificil de focalizat...	115, 192
Focalizare manuala .....	67, 118
Inafara focalizarii.....	45, 115, 192
Recomputare .....	46

Focalizare manuala..... 67, 118

Format (initializarea cardului) .....

Format Low level..... 40, 41

Fotografierea continua .....

Fotografierea cu

ajutorul telecomenzii..... 55, 69, 124, 194

Fotografierea Live View .....	105
Focalizare .....	111
Afisare caroiaj .....	108
Numar de fotografii posibile .....	107
Full HD .....	121, 123
Full High-Definition .....	123
Functii personalizate .....	182
Sterge tot .....	182
Lista .....	183

**H**

HDMI .....	157
High-Definition .....	123, 157
Histograma (Luminozitate/RGB) .....	162

**I**

Imagine .....	
Redare automata .....	154
Stergere .....	159
Alerta supraexpunere .....	161
Histograma .....	162
Index .....	148
Afisare salt .....	149
Vizionare marita .....	150
Redare .....	56, 147
Protectie .....	158
Rotire .....	134, 151
Informatii despre fotografiere .....	110, 161
Transfer .....	177
Transfer pe computer .....	177
Vizionare pe TV .....	156
Imagine alb negru .....	74, 90
Inregistrare sunet .....	124

**J**

JPEG .....	70
------------	----

**K**

Kit adaptor AC .....	193
----------------------	-----

**L**

Lampa acces .....	32
-------------------	----

**M**

M (Expunere manuala) .....	81
Maner pentru baterii BG-E5 .....	210
Masurare cu predilectie centrala .....	83
Masurare evaluativa .....	83
Masurare paritala .....	83
Masurare spot .....	83
Masurare timp .....	108, 124
Meniu .....	
Setari meniu .....	200
Meniu meu .....	190
Operatiuni setare .....	38
Meniu meu .....	190
MF (Focalizare manuala) .....	67, 118
Microfon .....	124
Mod de masurare .....	83
Mod drive .....	68
Mod Live (AF) .....	111
Mod Live detectie fata (AF) .....	112
Mod rapid (AF) .....	116

Moduri de fotografiere.....	20
A-DEP	
(Profunzimea campului automata AE)....	82
M (Expunere manuala).....	81
Av (Prioritate diafragma AE).....	78
Tv (Prioritate timp de expunere AE) .....	76
P (Program AE) .....	58
CA (Creativ Auto) .....	53
C (Complet automat) .....	44
P (Portret) .....	47
S (Peisaj) .....	48
L (Prim planuri).....	49
Sp (Sport) .....	50
T (Portrete pe timp de noapte) .....	51
B (Blit opriț) .....	52
F (Filmarea).....	121
Modurile din Zona creativa .....	20
Modurile Zonei de baza .....	20
Monitor LCD.....	13
Stingere automata .....	138
Reglarea luminozitatii .....	131
Comutarea afisajului.....	42
Redarea imaginii .....	56, 147
Setari din meniu .....	38
Culoarea ecranului .....	138
Afisarea setarilor pentru fotografiere .....	18
Monocromatic .....	74

**N**

Neutrui .....	74
Numar de fotografii posibile ....	28, 107
Numar maxim de declansari.....	71
Numerotare fisier .....	132
Nomenclator .....	16 - 22
NTSC .....	201

**O**

O singura fotografie AF .....	64
Obiective .....	21, 33 - 35
Atasare/detasarea .....	33
Optimizator automat de lumina ...	43, 186

**P**

P (Program AE) .....	58
PAL.....	201
Peisaj .....	48, 73
PictBridge.....	163
Pierdere detaliului supraexpus...	161
Pixeli.....	70
Prevenirea fotografierii	
imaginii cu praf .....	143
Previzualizarea campului de profunzime ....	80
Previzualizare profunzime camp ....	80
Prim plan .....	49
Printare directa → Printare	
DPOF .....	173
Prioritate tonuri supraexpunere...	60, 186
Prioritate diafragma AE .....	78
Prioritate diafragma AE .....	76
Prioritate tonuri supraexpunere....	186
Portret .....	47, 51, 73
Portret de noapte .....	51
Printare.....	164
Asezare in pagina .....	167
Setari hartie .....	167
Ordine de printare (DPOF) .....	173
Efecte de printare .....	168, 170
Corectarea inclinarii .....	171
Decupare .....	171
Profil ICC .....	93

Program AE .....	58	Standard .....	73
Program shift .....	59	Stergere (imagini) .....	159
Protectie .....		Stilul imaginii .....	
(protejarea imaginii impotriva stergerii) .....	158	Reglare .....	88
<b>R</b>		Selectie .....	73
RAW .....	70 - 72	Definit de utilizator .....	91
RAW+JPEG .....	70 - 72	Stingere automata .....	27, 131
Reincarcare .....	24	Suprafata imaginii .....	34
Redare .....	56, 147	<b>T</b>	
Redare automata → Slide show .....		Tabel cu functiile disponibile .....	198
Redarea automata a imaginii .....	154	Temperatura culorii .....	96
Reducere ochi rosii .....	63	Terminal de iesire Audio/video .....	156
Reducerea zgomotului .....		Terminal de iesire A/V .....	156
Sensibilitate ISO mare .....	68, 72, 185	Terminal digital .....	164, 177
Exponere lunga .....	81, 185	Timpul de revedere a imaginii .....	130
Reglare dioptrii .....	36	Tonurile culorii .....	89
Revert to default settings .....	136	Tremurul camerei .....	35 - 37
Rotate (image) .....	134, 151	Tv (Prioritatea timp de expunere AE) .....	76
<b>S</b>		<b>V</b>	
Saturatie .....	89	Verificarea bateriei .....	28
Scena de noapte .....	48	Video system .....	156, 201
Selectarea limbii de afisare .....	30	Vizionare marita .....	118, 150
Sensibilitate ISO .....	60	Vizor .....	19
Setare automata .....	61	Ajustarea dioptriilor .....	36
Expensiune ISO .....	60, 184	Vizualizarea imaginilor pe TV .....	156
Sepia (Monocromatic) .....	90	Volum (Redarea filmelor) .....	153
Setarile aparatului foto .....	18	<b>W</b>	
Setari hartie (printare) .....	166	WB → Balans de alb .....	
Schita sistemului .....	210	<b>Z</b>	
Sincronizare cu prima cortina .....	140	Zona imagine .....	20
Sincronizare cu a doua cortina .....	140		
Spatiul culorii .....	93		
Sport .....	50		

# Canon

**CANON INC.** 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

U.S.A. —————

**CANON U.S.A. INC.**

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042-1198, U.S.A.  
For all inquiries concerning this product, call toll free in the U.S.  
1-800-OK-CANON

CANADA —————

**CANON CANADA INC. HEADQUARTERS**

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

**CANON CANADA INC. MONTREAL BRANCH**

5990, Côte-de-Liesse, Montréal Québec H4T 1V7, Canada

**CANON CANADA INC. CALGARY OFFICE**

2828, 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7, Canada

For all inquiries concerning this product, call toll free in Canada  
1-800-OK-CANON

EUROPE, —————

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

**CANON FRANCE S.A.S.**

17,Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie Cedex, France

**CANON UK LTD.**

Woodhatch Reigate,Surrey RH2 8BF, United Kingdom

**CANON DEUTSCHLAND GmbH**

Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany

**CANON ITALIA S.p.A.**

Via Milano 8, 20097 San Donato Milanese, (MI), Italy

**CANON Schweiz A.G.**

Industriestrasse 12, 8305 Dietlikon, Switzerland

**Canon GmbH**

Zetschegasse 11, A-1230 Vienna, Austria

**CANON España,S.A.**

Av. De Europa,6 Alcobendas 28108 Madrid, Spain

**CANON Portugal S.A.**

Rua Alfredo da Silva,14 Alfragide 2610-016 Amadora, Portugal

CENTRAL & —————

**CANON LATIN AMERICA, INC.**

703 Waterford Way, Suite 400 Miami, FL 33126,U.S.A.

ASIA —————

**CANON (China) Co., LTD.**

15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China

**CANON HONGKONG CO., LTD.**

19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

**CANON SINGAPORE PTE. LTD.**

1 HarbourFront Avenue, #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

**CANON KOREA CONSUMER IMAGING INC.**

Gangnam Finance Center 17F, 737,Yeoksam-Dong, Gangnam-Gu, Seoul, 135-984, Korea

OCEANIA —————

**CANON AUSTRALIA PTY. LTD.**

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney N.S.W. 2113, Australia

**CANON NEW ZEALAND LTD.**

Akoranga Business Park, Akoranga Drive, Northcote, Auckland, New Zealand

JAPAN —————

**CANON MARKETING JAPAN INC.**

16-6, Kohnan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan

Pentru informatii referitoare la compatibilitatea intre acest aparat foto si alte accesori sau obiective comercializate dupa Aprilie 2009, contactati orice service Canon.